



SENSOR MIXER TAP

(GB) (CY)

SENSOR MIXER TAP

Assembly, operating and safety instructions

(SI)

SENZORSKA ARMATURA ZA UMIVALNIK

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(SK)

UMÝVADLOVÁ BATÉRIA SO SENZOROM

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(RS)

SENZORSKA SLAVINA ZA UMIVAONIK

Uputstva o montaži, rukovanju i bezbednosti

(AL)

RUBINET LAVAMANI ME SENSOR

Udhëzimet e montimit, përdorimit dhe sigurisë

(BG)

СЕНЗОРЕН СМЕСИТЕЛ ЗА УМИВАЛНИК

Инструкции за монтаж, обслужване и
безопасност

(HU)

ÉRZÉKELŐS MOSDÓCSAP

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(CZ)

UMYVADLOVÁ BATERIE SE SENZOREM

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(HR)

SENZORSKA MIJEŠALICA ZA UMIVAONIK

Upute za montažu, uporabu i sigurnost

(MK)

ЧЕШМА ЗА УМИВАЛНИК СО СЕНЗОР

Упатства за монтажа, употреба и безбедност

(RO)

BATERIE CU SENZOR PENTRU CHIUVEȚĂ

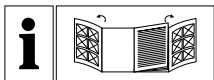
Indicații de montaj, utilizare- și siguranță

(GR) (CY)

ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΝΙΠΗΤΡΑ ΜΕ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού
και ασφάλειας

IAN 508882_2507



GB CY

Before reading, unfold the pages containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

HU

Az elolvasás előtt nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalakat, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

SI

Pred branjem odprite strani s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před přečtením si otevřete stránky s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si otvorte strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

HR

Prije čitanja, otvorite stranice sa slikama i nakon toga se upoznajite sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite strane sa slikama i u sledećem koraku upoznajite se sa svim funkcijama uređaja.

MK

Пред читање, расклопете ги двете страници со илустрациите и потоа запознајте се со сите функции на уредот.

AL

Para se ta lexoni, hapni të dyja faqet me ilustrime dhe më pas bëhuni të njohur me të gjitha funksionet e pajisjes.

RO

Înainte de a citi, priviți imaginile de pe pagini și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

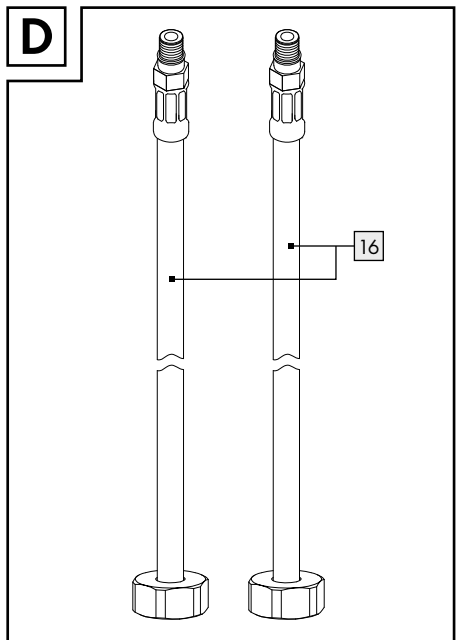
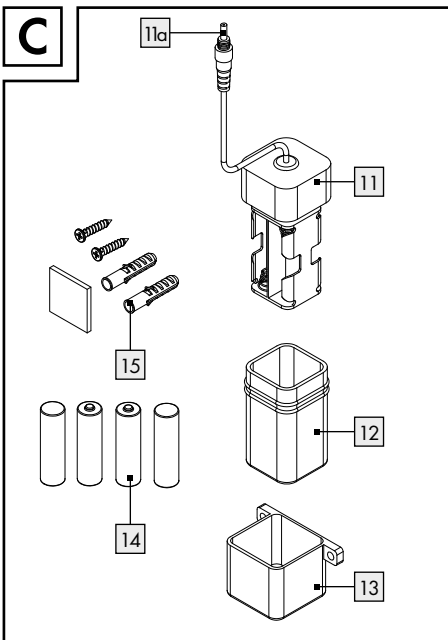
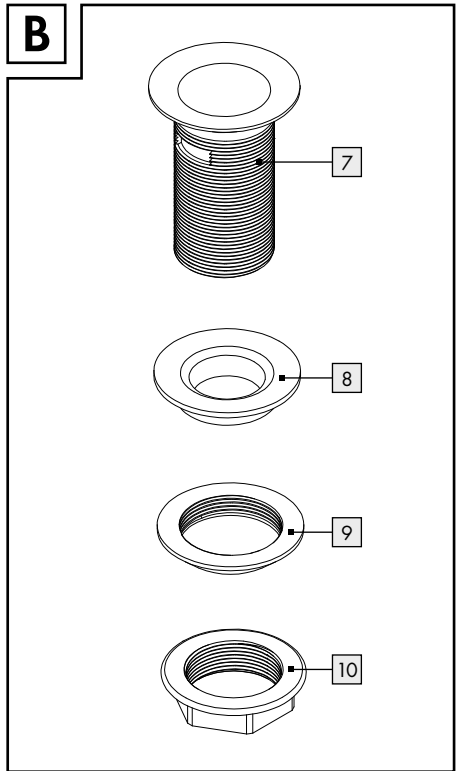
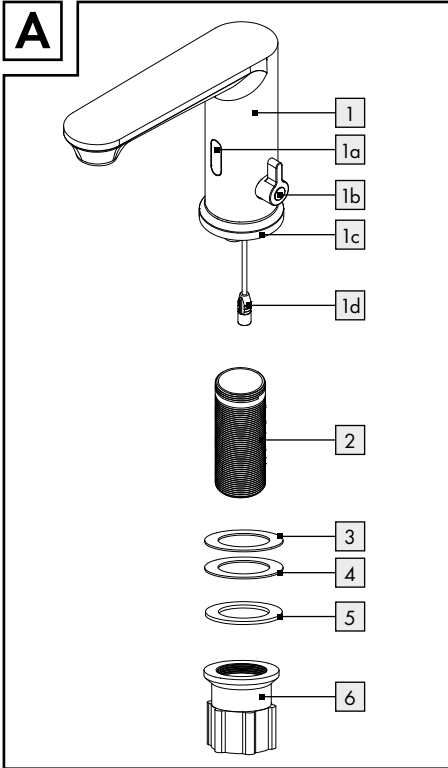
BG

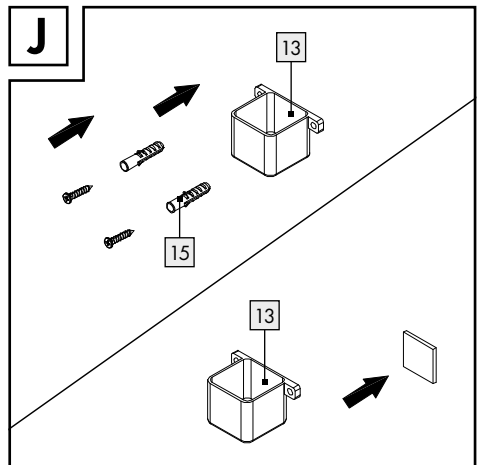
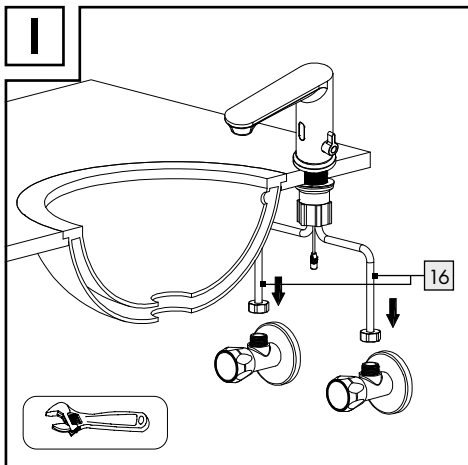
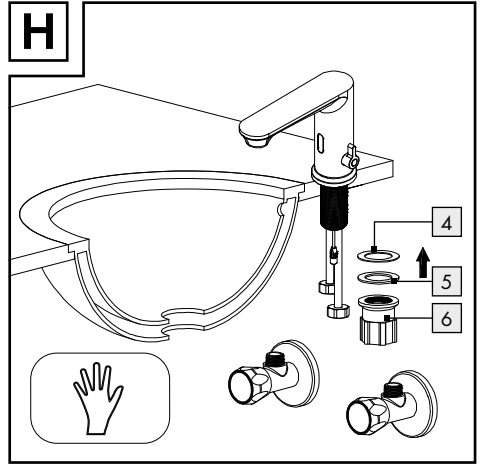
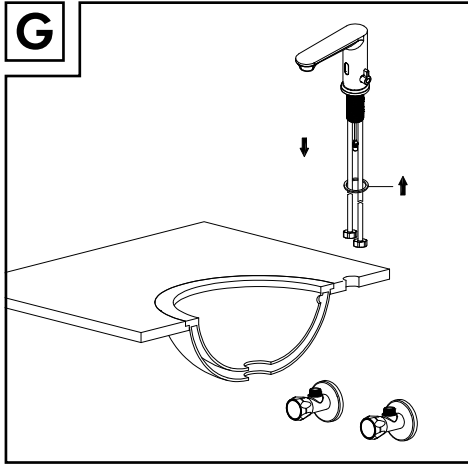
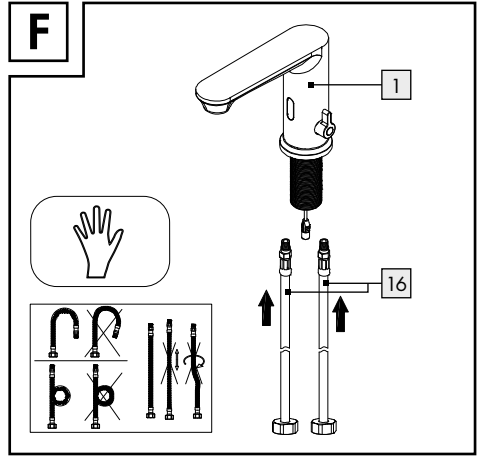
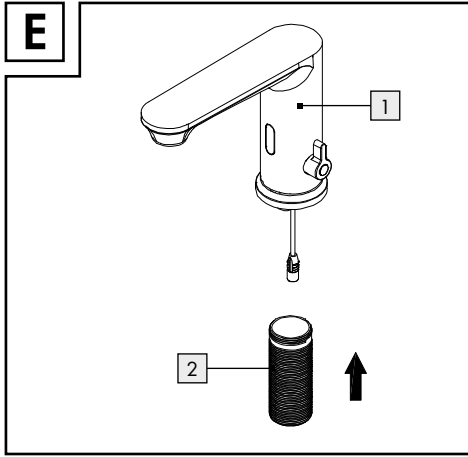
Преди да прочетете разгънете страниците с изображенията и след това се запознайте с всички функции на уреда.

GR CY











Προτού ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε στη συνέχεια με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

GB/CY	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	13
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	23
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	33
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	41
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	49
RS	Uputstva o montaži, rukovanju i bezbednosti	Strana	57
MK	Упатства за монтажа, употреба и безбедност	Страница	67
AL	Udhëzimet e montimit, përdorimit dhe sigurisë	Faqe	75
RO	Indicații de montaj, utilizare și siguranță	Pagina	83
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	91
GR/CY	Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας	Σελίδα	101





List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Description of parts.....	Page 6
Technical data.....	Page 7
Scope of delivery.....	Page 7
Safety notices	Page 7
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 8
Assembly	Page 8
Installing the sensor box.....	Page 9
Installing the drain set.....	Page 9
Use	Page 10
Initial use.....	Page 10
Maintenance and cleaning	Page 10
Maintaining and cleaning the tap.....	Page 10
Cleaning the aerator.....	Page 10
Disposal	Page 10
Information	Page 11
Checking if tap water is drinkable.....	Page 11
Warranty and service	Page 11
Warranty.....	Page 11
Service.....	Page 11
Certificate of Conformity.....	Page 12

List of pictograms used			
	Read the installation instructions and instructions for use!		Risk of fatal injury and accidents for infants and children!
	Observe the warnings and safety instructions!		Warning - risk of electric shock! Danger to life!
	There is a risk of serious or fatal injury!		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Splash-proof (Sensor and sensor box)		Direct current / voltage
	Products bearing this symbol meet all applicable Community rules of the European Economic Area.		The tap meets protection class III

Sensor Mixer Tap

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have selected a high quality product. The assembly and operating instructions are part of this product. Please read these assembly and operating instructions carefully before use and observe all the information. These instructions contain important information about installation, settings and care. Therefore we ask that you retain these assembly and operating instructions and pass them on to any future owner.

● Intended use

The product is exclusively designed for the regulation of hot and cold water flow and for installation on washbasins. The product is suitable for use with all pressure-tight hot water systems such as central heating, instantaneous water heaters, pressurised boilers, etc. The product is not suitable for low pressure water heaters such as wood or coal water heaters, oil or gas hot water heaters or open

electrical storage heaters. If in doubt, consult a plumber or heating specialist. Any use other than those stated above, or any product modification is prohibited and can result in injuries and / or product damage. Furthermore, improper use may result in life-threatening risks and injuries. This product is only intended for private use, not for medical or commercial use. The manufacturer is not liable for damages due to improper use.


● Description of parts

- 1 Tap body*
- 1a Sensor*
- 1b Tap lever (controlling cold/hot water)*
- 1c Base*
- 1d Cable end (tap)*
- 2 Tap thread
- 3 Gasket for base
- 4 Silicone sealing ring
- 5 Metal washer
- 6 Fastening nut
- 7 Drain (incl. protective cover and additional protection)
- 7a Stopper
- 8 Upper silicone seal

- 9 Lower drain seal
- 10 Lock nut
- 11 Sensor box (incl. battery compartment)
- 11a Cable end (of sensor box)
- 12 Lower part (of sensor box)
- 13 Wall mounting (of sensor box)
- 14 Batteries
- 15 Mounting materials (screws, plugs, 3M adhesive pad)
- 16 Flexible connecting hoses
- 17 Aerator gasket*
- 18 Aerator*
- 19 Aerator key

* preinstalled

● Technical data

Connections:	G $\frac{3}{8}$ "
Min. flow pressure:	0.5 bar (50,000 Pa)
Max. flow pressure:	10 bar (1,000,000 Pa)
Sensor range:	~ 130 mm
Input voltage:	6 V 
Output:	1.44 W
Power supply:	4 x 1.5 V AA (LR6) alkaline
Sensor and sensor box protection type:	IPX4 (splash-proof)
Protection class:	III



● Scope of delivery

- 1 washbasin single lever tap with sensor function (pre-assembled)
- 1 sensor box incl. mounting materials (2 screws, 2 plugs, 1 3M adhesive pad)
- 1 fastening kit
- 4 batteries 1.5V AA (LR6) alkaline
- 2 flexible connecting hoses (1 x red, 1 x blue)
- 1 aerator key
- 1 drain set
- 1 set of assembly and operating instructions



Safety notices

KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

-  **DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
- This product may be used by children aged 8 and over as well as persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and knowledge if supervised or instructed in the safe use of the product and if they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Do not allow children to play with the packaging film or parts of the packaging, otherwise they may become entangled in it whilst playing or swallow parts and suffocate.
-  **BEWARE OF ELECTRIC SHOCK!** Leaking or water discharge can result in danger to life due to electric shock. Check carefully that all connections are watertight and that all wires for electrical devices near the washbasin are correctly and safely installed. If in doubt, seek specialist advice.
- **CAUTION! DANGER OF SCALDING!** Ensure the hot/ cold plaque is installed in the correct position to prevent accidental scalding.
- Set the tap lever to open on a cold setting and then proceed to adjust the water temperature.
- **CAUTION! PROPERTY DAMAGE!** Property damage can be caused by improper installation and use of the product. Installation should be performed by a professional.
- Before installation, turn off the water supply to your living area.
- During installation, ensure all gaskets are positioned correctly on the sealing surfaces.

- Do not use the tap with low pressures and small-scale tank heaters.
- Only use the product in ambient temperatures above 0 °C. In case of potential frost, cut off the water supply and drain the taps.
- Do not use the product if it displays signs of damage or its functionality is compromised.
- Only use the product with the connection hoses provided. Old or used connection hoses must not be reused.
- Any leaks or water discharge can cause considerable damage to buildings and property. Therefore check carefully that all connections are watertight.
- Before installation, familiarise yourself with all on-site conditions, e.g. the available water connections and shut-offs.
- Do not carry out repairs yourself, hire a professional instead.
- Only replace defective parts with original replacement parts.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries


- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.


Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry, lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.
- Do not allow the connection terminals to short circuit.

● Assembly

- **CAUTION!** Turn off the hot and cold water supplies before you begin the installation.
- **CAUTION!** Do not twist the flexible connecting hoses  or place them under tension.

- **CAUTION!** Only screw on the flexible connecting hoses [16] by hand. Do not use pliers or a wrench, or else you could damage the flexible connecting hoses [16].
- Remove the fastening nut [6] from the tap thread [2].
- Screw the short end of the tap thread [2] into the tap body [1] (see Fig. E).
- Screw the two flexible connecting hoses [16] into the corresponding hose mounts in the tap body [1] by hand from below (see Fig. F).

Note: Make certain that the red hose is screwed into a holder with a red dot and that the blue hose is screwed into a holder with a blue dot.
- **CAUTION!** Never use tools to screw the flexible connecting hoses [16] into the tap.
- **CAUTION!** Make sure the flexible connecting hoses [16] are straight and are not being crushed.
- Place the gasket for the base [3] into the corresponding groove on the base [1c]. Ensure the gasket for the base [3] is seated correctly in the stated groove.
- Place the tap body [1] on the washbasin so the base [1c] encircles the mounting hole for the tap (see Fig. G and H).
- Guide the silicone sealing ring [4], the metal washer [5] and the fastening nut [6] over the flexible connecting hoses [16] starting from the bottom (see Fig. H).
- Fix the tap to the washbasin by hand tightening the fastening nut [6] into the tap base from below until it stops (see Fig. H).
- Screw the flexible connecting hoses [16] to the angle valves on the wall mounting (see Fig. I).

Note: When connecting the flexible connecting hoses [16], make sure they are correctly linked to the cold or hot water connections.
- **CAUTION!** Do not turn on the hot and cold water supplies yet.

● Installing the sensor box (see Fig. J–M)

- Note:** If you wish to install the sensor box [11] with screws and plugs then a cross-tip screwdriver PH1x80mm (not included) is required for this step.
- Install the wall mounting [13] for the sensor box using the mounting materials [15] provided (screws and plugs or 3M adhesive pad) either below the washbasin or in the base cabinet (see Fig. J).
 - Remove the sensor box [11] and its lower part [12] by forcefully turning and pulling them apart.
 - Insert the batteries [14] into the now open battery compartment on the sensor box [11]. Ensure correct polarity (+/-).
 - Close the battery compartments by guiding the sensor box [11] into its lower part [12] and lightly pressing both parts together (see Fig. K).
 - Push the cable ends of the tap [1d] and the sensor box [11a] into each other (see Fig. L).
 - Guide the sensor box [11] into the installed wall mounting [13] for the sensor box (see Fig. M).

● Installing the drain set (see Fig. N–O)

- Remove the protective cover and the additional protector from the drain [7], screw the lock nut [10] and the lower drain seal [9] onto the drain [7] thread.
- Insert the drain [7] with the upper silicone seal [8] into the drain of the washbasin and screw the lower drain seal [9] as well as the lock nut [10] onto the thread from below (see Fig. N).
- Check that the drain set is working properly. To stop the water flow, operate the drain set by pressing the stopper [7a]. To drain the water, press the stopper [7a] again from above.
- Now turn on the hot and cold water supplies.

You have successfully installed the tap (see Fig. O).

● Use

● Initial use

All connections must be carefully checked for leaks after first use. The tap's function can be controlled as follows:

- To set the water temperature, turn the tap lever **1b** on the side forwards (cold water) or backwards (hot water) (see Fig. P).

Note: The tap is equipped with a sensor function. The sensor **1a** is located on the front of the tap body **1**. When the hand approaches the sensor range (~130 mm in front of the sensor **1a**), water starts flowing (see Fig. Q).

● Maintenance and cleaning

● Maintaining and cleaning the tap

Please note that sanitary taps require special care and attention. Therefore, please follow the instructions:

- **CAUTION! RISK OF DAMAGE!** Never clean with petrol, solvents or aggressive cleaners or hard bristled brushes, etc. These could damage the product surface.
- Dry your tap with a cloth after every use to prevent any lime deposits.
- Clean the product with a damp, soft cloth and, if necessary, mild detergent.
- **CAUTION!** Make sure that the cover on the sensor **1a** is not damaged. Otherwise malfunctions may occur.
- Keep the cover on the sensor **1a** clean to prevent false alarms.

● Cleaning the aerator (see Fig. R)

- To clean the aerator **18**, unscrew it counter-clockwise using the aerator key **19** and take out both the aerator **18** and the aerator gasket **17**.
- Remove any limescale from the aerator **18** and screw the individual parts back together with the aid of the aerator key **19**.

Note: Failure to observe the above care advice can be expected to result in damage to the surface of the product. This will inevitably invalidate the warranty in such cases.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Information

● Checking if tap water is drinkable

Please contact your local authorities for information on whether the water in your town / municipality is potable. The following general recommendations apply to the potability of tap water:

- Let the water run freely for a short time if it has been stagnating in the pipework for more than four hours. Do not use any of this stagnant water in the preparation of food or for drinking, particularly if this is being used to feed babies or infants. Health concerns may otherwise arise. Fresh water can be readily distinguished from stagnant water as fresh water is noticeably cooler as it leaves the pipe.
- Do not use stagnant water from chromium-plated pipework to prepare food, for drinking, and/or for personal hygiene if you are allergic to nickel. This water may contain high quantities of nickel and trigger an allergic reaction.
- Do not use water from lead pipework for preparing food baby food and/or to prepare foods during pregnancy. Lead dissolves in drinking water and is particularly damaging to the health of babies and young children.
- Regularly allow hot water (min. 70 °C) to run through the tap to lower the risk of Legionnaire's Disease.

● Warranty and service

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 5 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales

receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 5 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Service



Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

GERMANY

Tel.: 00 800 34 99 67 53

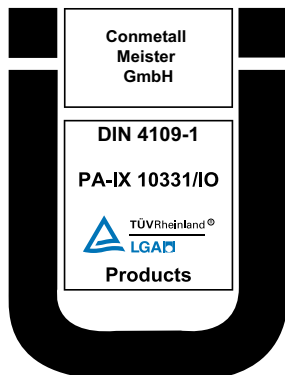
E-mail: cm@comei.info

IAN 508882_2507

Please have your receipt and the item number (IAN 508882_2507) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.











 Serbian mark of conformity

● Certificate of Conformity



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 14
Bevezetés	Oldal 14
Rendeltetészerű használat.....	Oldal 14
Alkatrészleírás.....	Oldal 14
Műszaki adatok.....	Oldal 15
A csomag tartalma.....	Oldal 15
Biztonsági tudnivalók	Oldal 15
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 16
Felszerelés	Oldal 17
Az érzékelődoboz felszerelése.....	Oldal 17
A lefolyógarnitúra felszerelése.....	Oldal 17
Kezelés	Oldal 18
Üzembe helyezés.....	Oldal 18
Karbantartás és tisztítás	Oldal 18
A csaptelep ápolása és tisztítása.....	Oldal 18
A sugárszabályozó tisztítása.....	Oldal 18
Mentesítés	Oldal 18
Információk	Oldal 19
A vezetékes víz fogyaszthatósága.....	Oldal 19
Garancia és szervíz	Oldal 19
Garancia.....	Oldal 19
Szervíz.....	Oldal 19
Megfelelőségi jelölés.....	Oldal 20
Jótállási tájékoztató	Oldal 21

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el a szerelési és használati útmutatót!		Élet- és balesetveszély kisgyermek és gyermekek számára!
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Súlyos vagy halálos sérülés veszélye áll fenn!		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Fröccsenő víz ellen védett (Érzékelő és érzékelődoboz)		Egyenáram/-feszültség
	A jelen szimbólummal megjelölt termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség valamennyi alkalmazandó közös előírását.		A csaptelep a III. érintésvédelmi osztálynak felel meg.

Érzékelős mosdócsap

● Bevezetés



Gratulálunk új termékének vásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. A szerelési/használati útmutató a termék tartozéka. Kérjük, hogy a termék felszerelése előtt olvassa végig a szerelési/használati útmutatót, és vegye figyelembe az utasításokat. Ez a használati útmutató a telepítésre, beállításra és ápolásra vonatkozó fontos információkat tartalmaz. Őrizze meg a szerelési/használati útmutatót, és a termék továbbadása esetén adja át ezt is.

● Rendeltetészerű használat

A termék kizárólag a meleg- és hidegvíz beömlésének szabályozására szolgál, és mosdóasztalokhoz készült. A termék minden nyomásbiztos melegvízes rendszerhez, mint pl. központi fűtéshez, átfolyó vízmelegítőhöz, nyomás alatt álló bojlerhez stb. használható. A termék nem használható kisnyomású vízmelegítőkhöz, mint pl. fa- vagy széntüzelésű

fürdőkályhákhoz, olaj- vagy gáztüzelésű fürdőkályhákhoz, valamint nyitott elektromos fűtésű víztartályokhoz. Kételemek felmerülése esetében kérjük, forduljon szerelőhöz vagy szaktanácsadóhoz.

Az előzőekben leírtaktól eltérő alkalmazás, vagy a termék módosítása nem megengedett, és a termék megrongálódásához vezethet. A szakszerűtlen alkalmazás ezen túlmenően életveszélyhez vagy sérülésekhez vezethet. A termék csak magánhasználatra készült, és nem orvosi vagy kereskedelmi alkalmazásra.

A szakszerűtlen használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

● Alkatrészleírás

- 1 Csapteleptest*
- 1a Érzékelő*
- 1b Csaptelepkar (hideg/meleg víz szabályozása)*
- 1c Talp*
- 1d Kábelvég (csaptelep)*
- 2 Csaptelep csavarmenete
- 3 Talp tömitése
- 4 Szilikon tömitőgyűrű
- 5 Fém alátét

- 6 Rögzítőanya
- 7 Lefolyó (védőkupakkal és kiegészítő védelemmel)
- 7a Dugó
- 8 Felső szilikontömítés
- 9 Alsó lefolyótömítés
- 10 Ellenanya
- 11 Érzékelődoboz (elemrecesszel)
- 11a Kábelvég (érzékelődoboz)
- 12 Alsó rész (érzékelődoboz)
- 13 Fali rögzítés (érzékelődoboz)
- 14 Elemek
- 15 Rögzítőanyagok (csavarok, tiplik, 3M ragasztópárnák)
- 16 Rugalmas csatlakozócsövek
- 17 Sugárszabályozó tömítés*
- 18 Sugárszabályozó*
- 19 Sugárszabályozó kulcs

* előszerelt

● Műszaki adatok

Csatlakozások:	G $\frac{3}{8}$ "
Min. víznyomás:	0,5 bar (50.000 Pa)
Max. víznyomás:	10 bar (1 000 000 Pa)
Érzékelőtartomány:	~ 130 mm
Bemeneti feszültség:	6V ===
Teljesítmény:	1,44 W
Áramellátás:	4 db 1,5 V AA (LR6) alkáli

Érzékelő és
érzékelődoboz védettsége: IPX4 (fröccsenő víz ellen védett)

Érintésvédelmi osztály: III

● A csomag tartalma

- 1 egykaros mosdócsaptelep érzékelő funkcióval (előre összeszerelt)
- 1 érzékelődoboz rögzítőanyagokkal (2 db csavar, 2 db tipli, 1 db 3M ragasztópárna)
- 1 rögzítőkészlet
- 4 elem 1,5V AA (LR6) alkáli
- 2 rugalmas csatlakozótömlő (1 db piros, 1 db kék)
- 1 sugárszabályozó kulcs



1 lefolyókészlet

1 szerelési/használati útmutató



Biztonsági tudnivalók

ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

-  **KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BAL-ESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.
- Ne engedje, hogy a gyermekek a csomagoló fóliával vagy a csomagolás más részével játszanak, más esetben belegabalyodhatnak, vagy lenyelhetik annak részeit és megfulladhatnak.
-  **VIGYÁZAT! ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** A tömítetlenség, vagy a víz kifolyása áramütés általi életveszélyes helyzetekhez vezethet. Gondosan ellenőrizzen minden csatlakozást tömítettség szempontjából, és bizonyosodjon meg arról, hogy az elektromos készülékek valamilyen vezetéke helyesen és biztonságosan legyen felszerelve a mosdóasztal közelében. Ha nem biztos a dolgában, kérje szakember tanácsát.
- **VIGYÁZAT! FORRÁZÁSVESZÉLY!** A véletlen forrzás elkerülésére gondoskodjon arról, hogy a meleg/hideg víz címke a megfelelő pozícióban legyen elhelyezve.

- Állítsa a csaptelepkart hideg fokozatra, ha megnyitja a csapot, és csak azután állítsa be a víz hőmérsékletet.
- **VIGYÁZAT! ANYAGI KÁROK!** A termék szakszerűtlen felszerelése és használata anyagi károkat okozhat. Bízva szakemberre a felszerelést.
- Felszerelés előtt zárja le a helyiségek vízellátását.
- A felszerelés során ügyeljen arra, hogy valamennyi tömítés megfelelően illeszkedjen a tömítőfelületekre.
- Ne használja a csaptelepet kisnyomású vízmelegítőkhöz és elektromos fűtésű kisbojlerekhez.
- A terméket csak 0 °C feletti környezeti hőmérsékleten használja. Fagyveszély esetén szüntesse meg a vízellátást, és ürítse ki a csaptelepet.
- Ne használja a terméket, ha rongálódásokat vagy működési hibákat észlel rajta.
- A terméket csak a csomagban található csatlakozótömlőkkel használja. A régi vagy használt csatlakozótömlőket nem szabad újra felhasználni.
- A szivárgások és a kifolyó víz jelentős anyagi károkhöz vezethetnek az épületen vagy a háztartási eszközökben. Ezért gondosan ellenőrizze a csatlakozások tömítettségét.
- Felszerelés előtt ismerkedjen meg a helyszíni körülményekkel, pl. rendelkezésre álló vízcsatlakozások és elzáró berendezések.
- Ne végezzen saját maga javításokat, bizzon meg egy szakembert.
- A meghibásodott részeket csak eredeti alkatrészekre cserélje.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.



ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne töltse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárn

- és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihaladásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt.

- Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.
- A csatlakozókapcsokat nem szabad rövidre zárn

● Felszerelés

- **VIGYÁZAT!** Zárja el a meleg- és hidegvíz-ellátást, mielőtt megkezdi az felszerelést.
- **VIGYÁZAT!** Ne csavarja el és ne feszítse meg a rugalmas csatlakozótömlőket [16].
- **VIGYÁZAT!** Csak kézzel húzza meg a rugalmas csatlakozótömlőket [16]. Ne használjon fogót vagy csavarkulcsot, azokkal megrongálhatja a rugalmas csatlakozótömlőket [16].
- Csavarja le a rögzítőanyát [6] a csaptelep csavarmenetéről [2].
- Csavarozza a csaptelep csavarmenetét [2] a rövid oldalával a csapteleptestbe [1] (lásd E ábra).
- Csavarja be alulról kézzel a két rugalmas csatlakozótömlőket [16] a csapteleptest [1] megfelelő tömlőfelvő nyílásaiba (lásd F ábra).

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy a piros jelzésű tömlőt a piros ponttal jelölt felvő nyílásba, a kék jelzésű tömlőt pedig a kék ponttal jelölt felvő nyílásba kell becsavarni.
- **VIGYÁZAT!** Semmilyen esetben se használjon szerszámokat a rugalmas csatlakozótömlők [16] csaptelepre való rögzítéséhez.
- **VIGYÁZAT!** Ügyeljen arra, hogy egyenesen fussanak, és ne szoruljanak be a rugalmas csatlakozótömlők [16].
- Illessze a talp tömítését [3] a talp [1c] megfelelő hornyába. Gondoskodjon arról, hogy a talp tömítése [3] helyesen illeszkedjen a megfelelő horonyba.
- Illessze a csapteleptestet [1] a mosdóra úgy, hogy a talp [1c] körülzárja a csaptelep rögzítőnyílását (lásd G és H ábra).
- Tolja a szilikontömítőgyűrűt [4], a fém alátétet [5] és a rögzítőanyát [6] alulról a rugalmas csatlakozótömlőkre [16] (lásd H ábra).
- Rögzítse a mosdóra a csaptelepet úgy, hogy a rögzítőanyát [6] alulról ütközésig a csapteleptalpra csavarozza kézzel (lásd H ábra).
- Csavarozza a rugalmas csatlakozótömlőket [16] a fali csatlakozás sarkoszelepeire (lásd I ábra).

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy a rugalmas csatlakozótömlőket [16] helyesen csatlakoztassa a hideg, ill. a meleg víz fali csatlakozásaira.
- **VIGYÁZAT!** Még ne nyissa meg a meleg- és hidegvíz-ellátást.

● Az érzékelődoboz felszerelése (lásd J–M ábra)

- Tudnivaló:** Ha az érzékelődobozt [11] csavarokkal és tiplikkel szeretné rögzíteni, ehhez a lépéshez egy PH1x80 mm-es csillagcsavarhúzóra van szüksége (nincs a csomagban).
- Szerelje az érzékelődoboz fali rögzítését [13] a mellékelt rögzítőanyagokkal [15] (csavarok és tiplik vagy 3M ragasztópárna) a csempére a mosdó alatt, vagy az alsó mosdószekrénybe (lásd J ábra).
 - Erőteljes forgatással és húzással válassza le egymástól az érzékelődobozt [11] és annak alsó részét [12].
 - Most helyezze az elemeket [14] az érzékelődoboz [11] szabad elemrekeszeibe. Ennek során ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
 - Zárja vissza az elemrekeszeket úgy, hogy beilleszti az érzékelődobozt [11] annak az alsó részébe [12], és enyhén összenyomja a két részt (lásd K ábra).
 - Tolja egymásba a csaptelep kábelvégeit [1d] és az érzékelődoboz kábelvégeit [11d] (lásd L ábra).
 - Csúsztassa az összetolt érzékelődobozt [11] az érzékelődoboz már felszerelt fali rögzítésébe [13] (lásd M ábra).

● A lefolyógarnitúra felszerelése (lásd N–O ábra)

- Távolítsa el a lefolyó [7] védőkupakját, valamint a kiegészítő védelmet, és csavarozza le az ellenanyát [10], valamint az alsó lefolyótömítést [9] a lefolyó [7] csavarmenetéről.
- Csúsztassa a lefolyót [7] a felső szilikontömítéssel [8] a mosdó lefolyójába, és csavarozza az alsó lefolyótömítést [9] és az ellenanyát [10] alulról a csavarmenetre (lásd N ábra).
- Ellenőrizze a lefolyógarnitúra szabályszerű működését: A lefolyó elzárásához működtesse a lefolyógarnitúrát a dugó [7a] megnyomásával. A víz leeresztéséhez nyomja meg újra felülről a dugót [7a].
- Most nyissa meg a meleg- és hidegvíz-ellátást.

Sikeresen felszerelte a csaptelepet (lásd O ábra).

● Kezelés

● Üzembe helyezés

Az első üzem helyezés után feltétlenül gondosan ellenőrizze a kötések tömítését. A csaptelep működését a következőképpen szabályozhatja:

- A vízhőmérséklet beállításához forgassa el az oldalsó csaptelepkart [1b] előre (hideg víz) vagy hátra (meleg víz) (lásd P ábra).

Tudnivaló: A csaptelep érzékelő funkcióval van felszerelve. Az érzékelő [1a] a csapteleptest [1] elején található. Amikor a kéz megközelíti az érzékelő területét (~130 mm-rel az érzékelő [1a] előtt), megindul a víz áramlása (lásd Q ábra).

● Karbantartás és tisztítás

● A csaptelep ápolása és tisztítása

Vegye figyelembe, hogy a szaniter-csaptelepek különleges ápolást igényelnek. Ezért tartsa be a következő utasításokat:

■ VIGYÁZAT! RONGÁLÓDÁS VESZÉLYE!

Semmi esetben se használjon a tisztításhoz benzint, oldószert vagy agresszív tisztítószerrel, illetve kemény tisztítókefét stb. Ezek károsíthatják a termék felületét.

- Az esetleges vízkőlerakódások elkerülése érdekében használat után mindig törölje szárazra a csaptelepet egy kendővel.
- Nedves, puha kendővel, és adott esetben enyhe tisztítószerrel tisztítsa a terméket.
- **VIGYÁZAT!** Ügyeljen arra, hogy ne rongálódjon meg az érzékelő [1a] burkolata. Ellenkező esetben hibás működés léphet fel.
- A hibás működés elkerülése érdekében tartsa tisztán az érzékelő [1a] burkolatát.

● A sugárszabályozó tisztítása (lásd R ábra)

- Tisztításhoz csavarozza le a sugárszabályozót [18] az óramutató járásával ellentétes irányba a sugárszabályozó kulcsával [19], és vegye ki a

sugárszabályozót [18] és a sugárszabályozó tömítését [17].

- Távolítsa el a vízkő maradványokat a sugárszabályozóról [18], és csavarja vissza az egyes részeket a sugárszabályozó kulcsával [19].

Tudnivaló: Az ápolási utasítások figyelmen kívül hagyása esetén a termék felületének károsodása várható. Ilyen esetben nem érvényesíthetők garanciális igények.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a házi szemétkosárba dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Információk**

● **A vezetékes víz fogyaszthatósága**

Tájékozódjon a helyi hatóságoknál a víz fogyaszthatóságáról az Ön városában / községében. A vezetékes víz fogyaszthatóságára általánosságban a következő javaslat vonatkozik:

- Hagyja rövid ideig folyni a vizet, amennyiben a víz vier óránál hosszabb ideig állt a vezetékben. Ételek és italok elkészítéséhez, különösen csecsemők ételeihez, ne használjon a vezetékben pangó vizet. Különben egészségügyi panaszok léphetnek fel. A friss víz arról ismerhető fel, hogy a vezetékben pangó víznél érezhetően hidegebben hagyja el a vezetéket.
- Ha allergiás a nikkeltre, ne használjon krómzott vezetékekből származó pangó vizet az étkezéshez és/vagy tisztálkodásához. Az ilyen víznek magas lehet a nikkeltartalma, és ezáltal allergiás reakciót válthat ki.
- Csecsemőételek és/vagy a terhesség ideje alatt fogyasztandó élelmiszerek elkészítésére ne használjon ólomvezetékekből származó ivóvizet. Az ólom bekerül az ivóvízbe, és ez a csecsemők és kisgyermekek egészségére nézve különösen káros.
- Rendszeresen eresszen át forró vizet (legalább 70 °C-os) a csaptelepen, hogy elkerülje a Legionella baktériumok elszaporodásának veszélyét.

● **Garancia és szervíz**

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 5 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 5 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Szervíz**

HU

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

NÉMETORSZÁG

Tel.: 00 800 34 99 67 53

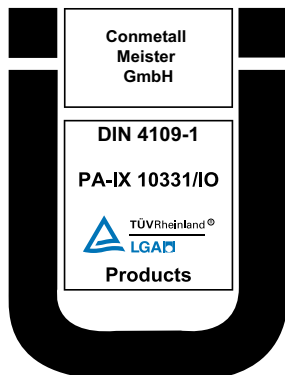
E-mail: cm@comei.info

IAN 50882_2507

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 50882_2507) a vásárlás tényének igazolására.

 Szerb megfelelőségi jel

● Megfelelőségi jelölés



A termék megnevezése: Érzékelős mosdócsap	Gyártási szám: 508882_2507
A termék típusa: WU6823750-8	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Conmetall Meister GmbH Oberkamper Str. 39 42349 Wuppertal NÉMETORSZÁG E-mail: cm@comei.info	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Conmetall Meister GmbH Oberkamper Str. 39 42349 Wuppertal NÉMETORSZÁG Tel.: 00 800 34 99 67 53
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:











A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 24
Uvod	Stran 24
Predvidena uporaba	Stran 24
Opis delov	Stran 24
Tehnični podatki	Stran 25
Obseg dobave	Stran 25
Varnostni napotki	Stran 25
Varnostni napotki za baterije / akumulatorje	Stran 26
Montaža	Stran 26
Montaža ohišja senzorja	Stran 27
Montaža odtočne garniture	Stran 27
Uporaba	Stran 27
Začetek uporabe	Stran 27
Vzdrževanje in čiščenje	Stran 28
Nega in čiščenje armature	Stran 28
Čiščenje regulatorja curka	Stran 28
Odstranjevanje	Stran 28
Informacije	Stran 28
Pitnost vodovodne vode	Stran 28
Garancija in servis	Stran 29
Servis	Stran 29
Oznaka za skladnost	Stran 29
Garancijski list	Stran 30

Legenda uporabljenih piktogramov

	Preberite navodila za montažo in uporabo!		Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		Opozorilo pred električnim udarom! Smrtna nevarnost!
	Obstaja nevarnost hudih do smrtnih telesnih poškodb!		Embalazo in napravo odstranite na okolju primeren način!
	Zaščiteno pred škropljenjem z vodo (senzor in ohišje senzorja)		Enosmerni tok/enosmerna napetost
	Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse navedene predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora.		Armatura ustreza zaščitnemu razredu III

Senzorska armatura za umivalnik

● Uvod



Iskrene čestitke ob nakupu novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek.

Navodilo za montažo/uporabo je sestavni del tega izdelka. Prosimo, da pred namestitvijo v celoti preberete to navodilo za montažo/uporabo in upoštevate napotke. To navodilo vsebuje pomembne informacije za montažo, nastavitve in nego. Zato navodilo za montažo/uporabo dobro shranite in ga izročite tudi morebitnemu naslednjemu lastniku izdelka.

● Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen izključno za uravnavanje dotoka tople in mrzle vode in za namestitvev na umivalnike.

Izdelek je primeren za vse tlačno trdne toplovodne sisteme, kot so centralno ogrevanje, pretočni bojlerji, tlačni bojlerji ipd. Izdelek ni primeren za uporabo z nizkotlačnimi grelniki vode, kot so peči na drva ali oglje, oljne ali plinske peči ter odprte elektroakumulacijske peči. V primeru dvoma se obrnite na

inštalaterja ali strokovnjaka. Kakršna koli drugačna uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka ni dovoljeno in lahko privede do povzročitve poškodb. Poleg tega lahko zaradi nepravilne uporabe pride do smrtnih nevarnosti in telesnih poškodb. Izdelek je predviden samo za zasebno uporabo in ne za uporabo v medicini ali komercialno uporabo. Za škodo, nastalo zaradi nestrokovne uporabe, proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti.

● Opis delov

- 1 Ogrodje armature*
- 1a Senzor*
- 1b Ročica armature (uravnavanje mrzle/tople vode)*
- 1c Noga podstavka*
- 1d Konec kabla (armatura)*
- 2 Navoj armature
- 3 Tesnilo noge podstavka
- 4 Silikonski tesnilni obroč
- 5 Kovinska podložka
- 6 Pritrdilna matica
- 7 Odtok (vklj. z zaščitnim pokrovčkom in dodatno zaščito)
- 7a Zamašek

- 8 Zgornje silikonsko tesnilo
- 9 Spodnje tesnilo odtoka
- 10 Protimatica
- 11 Ohišje senzorja (vklj. s predalčkom za baterije)
- 11a Konec kabla (ohišja senzorja)
- 12 Spodnji del (ohišja senzorja)
- 13 Stensko pritrdilo (ohišja senzorja)
- 14 Baterije
- 15 Pritrdilni material (vijaki, zidni vložki, lepilna blazinica 3M)
- 16 Gibki priključni cevi
- 17 Tesnilo regulatorja curka*
- 18 Regulator curka*
- 19 Ključ za regulator curka

* tovarniško nameščeno

● Tehnični podatki

Priključki:	G $\frac{3}{8}$ "
Min. pretočni tlak:	0,5 bar (50.000 Pa)
Maks. pretočni tlak:	10 bar (1.000.000 Pa)
Območje senzorja:	~130 mm
Vhodna napetost:	6 V \equiv
Moč:	1,44 W
Napajanje:	4 x 1,5 V AA (LR6), alkalne
Vrsta zaščite senzorja in ohišja senzorja:	IPX4 (zaščiteno proti škropljenju z vodo)
Zaščitni razred:	III



● Obseg dobave

- 1 enoročna armatura za umivalnik, s funkcijo senzorja (prednameščena)
- 1 ohišje senzorja s pritrdilnim materialom (2 vijaka, 2 zidna vložka, 1 x 3 M lepilna blazinica)
- 1 komplet za pritrditev
- 4 baterije 1,5 V AA (LR6), alkalne
- 2 gibki priključni cevi (1 rdeča, 1 modra)
- 1 ključ za regulator curka
- 1 odtočna garnitura
- 1 navodilo za montažo/uporabo



Varnostni napotki

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

-  **SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Otroci nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Držite otroke vselej stran od izdelka.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Otroci se ne smejo igrati z embalažno folijo ali deli embalaže, sicer se lahko med igro zapletejo vanjo ali pogoltnejo dele in se zadušijo.
-  **PREVIDNOST PRED ELEKTRIČNIM UDAROM!** Netesnjenja ali odtekanje vode lahko privedejo do povzročitve smrtnih nevarnosti zaradi električnega udara. Skrbno preverite vse priključke glede tesnjenja in se prepričajte, ali so vse napeljave električnih naprav v bližini umivalnika pravilno in varno nameščene. V primeru dvoma se za nasvet obrnite na strokovnjaka.
- **PREVIDNO! NEVARNOST OPARIN!** Poskrbite, da bo oznaka za toplo/mrzlo vodo v pravem položaju, da preprečite nenamerne oparine.
- Ročico armature odprite na mrzlo stran in šele nato prilagodite temperaturo vode.
- **PREVIDNO! NEVARNOST POVZROČITVE MATERIALNE ŠKODE!** Zaradi nestrokovne montaže in rokovanja lahko izdelek povzroči materialno škodo. Montažo prepustite strokovnjaku.
- Pred montažo zaprite glavni dovod vode do bivalnih prostorov.

- Pri montaži poskrbite, da bodo vsa tesnila pravilno nalegala na tesnilne površine.
- Armature ne uporabljajte z nizkotlačnimi in električnimi grelniki vode.
- Izdelek uporabljajte le pri temperaturi okolice nad 0 °C. V primeru nevarnosti zmrzali prekinite dovod vode in armaturo spraznite.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali nepravilno deluje.
- Izdelek uporabljajte samo s priključnima gibkima cevema, ki sta priloženi vsebini kompleta. Starih oziroma rabljenih priključnih gibkih cevi ni dovoljeno uporabiti.
- Zaradi prepuščanja ali preboja vode lahko pride do znatne materialne škode na zgradbah ali stanovanjski opremi. Zato natančno preverite vse spoje glede tesnjenja.
- Pred vgradnjo se seznanite z vsemi inštalacijami na tem mestu, na primer z obstoječimi priključki za vodo in pripravljenimi napravami za zapiranje.
- Popravitel ne izvajajte sami, temveč pooblastite strokovnjaka.
- Okvarjene dele zamenjajte le z originalnimi nadomestnimi deli.



Varnostni napotki za baterije/akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.



NEVARNOST EKSPLOZIJE!

- Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij/akumulatorjev in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregrete in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorje, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Pridržeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!
- **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!**
 - Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
 - V primeru iztekanja baterij/akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
 - Uporabljajte samo baterije/akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij/akumulatorjev z novimi!
 - Baterije/akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.



Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije/akumulatorja!
- Baterije/akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorju in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte baterije/akumulatorja in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije/akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.
- Pripojovacie svorky sa nesmú skratovať.

● Montaža

- **PREVIDNO!** Zaprite dovod tople in hladne vode, preden začnete z montažo.
- **PREVIDNO!** Gibkih priključnih cevi **16** ne zvijajte in jih ne izpostavljajte napetosti.
- **PREVIDNO!** Gibki priključni cevi **16** privijte le z roko. Ne uporabljajte klešč ali viličastih ključev, saj lahko poškodujete gibke priključne cevi **16**.
- Odvijte pritrdilno matico **6** z navoja armature **2**.

- Privijte navoj armature [2] s krajšo stranjo v ogrodje armature [1] (glejte sliko E).
- Z roko privijte obe gibki priključni cevi [16] od spodaj v ustrezni odprtini za gibke cevi v ogrodju armature [1] (glejte sliko F).

Napotek: Poskrbite, da boste z rdečo označeno gibko cev privili v z rdečo piko označen priključek, modro označeno gibko cev pa v z modro piko označen priključek.

- **PREVIDNO!** V nobenem primeru ne uporabljajte orodja za privijanje gibkih priključnih cevi [16] v armaturo.
 - **PREVIDNO!** Poskrbite, da bosta gibki priključni cevi [16] potekali naravnost in ne bosta stisnjeni.
 - Položite tesnilo noge podstavka [3] v ustrezen utor noge podstavka [1c]. Poskrbite, da bo tesnilo noge podstavka [3] pravilno nalegalo v zadevni utor.
 - Namestite ogrodje armature [1] na umivalnik, tako da noga podstavka [1c] oklepa sprejemno izvrtino za armaturo (glejte sliki G in H).
 - Vstavite silikonski tesnilni obroč [4], kovinsko podložko [5] in pritrdilno matico [6] od spodaj prek gibkih priključnih cevi [16] (glejte sliko H).
 - Armaturo pritrdite na umivalnik, tako da z roko privijete pritrdilno matico [6] od spodaj do omejila v podstavku armature (glejte sliko H).
 - Privijte gibki priključni cevi [16] na kotna ventila stenskega priključka (glejte sliko I).
- Napotek:** Poskrbite, da bosta gibki priključni cevi [16] vedno pravilno nameščeni na priključek za mrzlo oz. toplo vodo.
- **PREVIDNO!** Ne odprite še dovodov tople in mrzle vode.

● Montaža ohišja senzorja (glejte slike J–M)

Napotek: Če želite ohišje senzorja [11] pritrditi z vijaki in zidnimi vložki, potrebujete za ta korak križni izvijač PH1 x80 mm (ni priložen vsebini kompleta).

- Namestite stensko pritrdilo [13] ohišja senzorja s priloženim pritrdilnim materialom [15] (vijaka in zidna vložka ali lepilna blazinica 3 M) na ploščice pod umivalnikom ali spodnjo omarico (glejte sliko J).

- Razstavite ohišje senzorja [11] in njegov spodnji del [12] z močnim vrtenjem in potegom narazen.
- Vstavite baterije [14] v odprte predalčke za baterije ohišja senzorja [11]. Pri tem pazite na pravilno polarnost (+/-).
- Znova zaprite predalčke za baterije tako, da vstavite ohišje senzorja [11] v spodnji del [12] in nežno stisnete oba dela (glejte sliko K).
- Vstavite konca kablov armature [1d] in ohišja senzorja [11a] enega v drugega (glejte sliko L).
- Vstavite sestavljeno ohišje senzorja [11] v že nameščeno stensko pritrdilo [13] za ohišje senzorja (glejte sliko M).

● Montaža odtočne garniture (glejte slike N–O)

- Odstranite zaščitni pokrovček in dodatno zaščitno odtoka [7], odvijte protimatico [10] in spodnje tesnilo odtoka [9] z navoja odtoka [7].
- Vstavite odtok [7] z zgornjim silikonskim tesnilom [8] v odtok umivalnika ter privijte spodnje tesnilo odtoka [9] in protimatico [10] od spodaj na navoj (glejte sliko N).
- Preverite pravilno delovanje odtočne garniture: za zapiranje odtoka vode uporabite odtočno garnituro s pritiskom na zamašek [7a]. Za izpust vode znova pritisnite na zamašek [7a] od zgoraj.
- Zdaj odprite dovoda tople in mrzle vode.

Uspešno ste namestili armaturo (glejte sliko O).

● Uporaba

● Začetek uporabe

Po prvi uporabi obvezno temeljito preverite vse spoje glede tesnjenja. Delovanje armature upravljate, kot sledi:

- Za nastavitev temperature vode zavrtite stransko ročico armature [1b] naprej (mrzla voda) ali nazaj (topla voda) (glejte sliko P).

Napotek: armatura je opremljena s funkcijo senzorja. Senzor [1a] je na sprednji strani ogrodja armature [1]. Ko se dlan približa območju

senzorja (~ 130 mm pred senzorjem **1a**), voda začne teči (glejte sliko Q).

● Vzdrževanje in čiščenje

● Nega in čiščenje armature

Upoštevajte, da sanitarne armature potrebujejo posebno nego. Zato upoštevajte naslednja navodila:

■ **PREVIDNO! NEVARNOST POŠKODB!**

Za čiščenje nikakor ne uporabljajte bencina, topil ali agresivnih čistil oz. trdih krtač za čiščenje. Tako bi lahko poškodovali površino izdelka.

- Armaturo po vsaki uporabi obrišite s suho krpo, da preprečite morebitno odlaganje vodnega kamna.
- Izdelek čistite z vlažno, mehko krpo in po potrebi z blagim čistilnim sredstvom.

■ **PREVIDNO!** Poskrbite, da ne boste poškodovali pokrova senzorja **1a**. Sicer lahko pride do napačnega delovanja.

- Pokrov senzorja **1a** mora biti čist, da preprečite nenamerne sprožitve.

● Čiščenje regulatorja curka (glejte sliko R)

- Za čiščenje regulatorja curka **18** ga morate odviti s pomočjo ključa za regulator curka **19** v nasprotni smeri urnega kazalca in odstraniti regulator curka **18** ter tesnilo regulatorja curka **17**.
- Z regulatorja curka **18** očistite ostanke vodnega kamna, nato pa znova privijte posamezne dele s pomočjo ključa za regulator curka **19**.

Napotek: če ne upoštevate navodil za nego, lahko računate s poškodbami površine izdelka. V takih primerih ne morete uveljavljati pravic iz naslova garancije.

● Odstranjanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Informacije

● Pitnost vodovodne vode

Pri krajevnih organih se pozanimajte o pitnosti vode v svojem mestu / občini. Na splošno velja za pitnost vode iz vodovoda naslednje priporočilo:

- Vodo iz vodovodne napeljave pustite teči kratak čas, če je v napeljavi mirovala dlje kot štiri ure. Postane vode ne uporabljajte za pripravo jedi in napitkov, še posebej pa ne za prehrano dojenčkov. V nasprotnem primeru se lahko pojavijo zdravstvene težave. Svežo vodo lahko prepoznate tako, da iz vodovodne napeljave teče občutno bolj hladna kot postana voda.
- Če ste alergični na nikelj, stagnacijske vode iz kromirane napeljave ne uporabljajte za prehrano in/ali nego telesa. Takšna voda ima

lahko visoko vsebnost niklja in lahko povzroči alergično reakcijo.

- Pitne vode iz svinčene napeljave ne uporabljajte za pripravo hrane za dojenčke in / ali za pripravo hrane med nosečnostjo. Svinec se izloča v pitno vodo in je pri dojenčkih in malčkih še posebej škodljiv za zdravje.
- Redno spuščajte vročo vodo (vsaj 70 °C) skozi armaturo, da preprečite nevarnost legionele.

● **Garancija in servis**

● **Servis**

SI

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

NEMČIJA

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-pošta: cm@comei.info

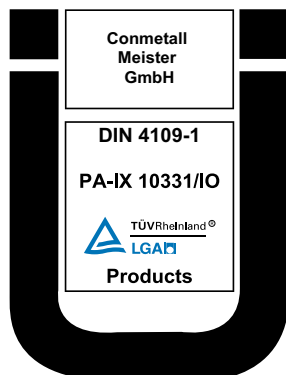
IAN 50882_2507

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite blagajniški račun in številko izdelka (IAN 50882_2507) kot dokazilo o nakupu.




Srbski znak za skladnost

● **Oznaka za skladnost**



Pooblašчени serviser:

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
NEMČIJA

 00 800 34 99 67 53

 cm@comei.info

Garancijski list

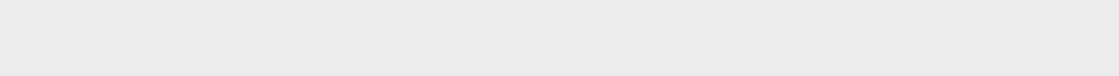
1. S tem garancijskim listom Conmetall Meister GmbH, Oberkamper Str. 39, 42349 Wuppertal, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 5 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevne roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.













10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda



Legenda použitých piktogramů	Strana 34
Úvod	Strana 34
Použití ke stanovenému účelu	Strana 34
Popis dílů	Strana 34
Technická data	Strana 35
Obsah dodávky	Strana 35
Bezpečnostní pokyny	Strana 35
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 36
Montáž	Strana 36
Montáž senzorového boxu	Strana 37
Montáž odtokové soupravy	Strana 37
Obsluha	Strana 38
Uvedení do provozu	Strana 38
Údržba a čištění	Strana 38
Ošetřování a čištění baterie	Strana 38
Čištění perlátoru	Strana 38
Zlikvidování	Strana 38
Informace	Strana 38
Pitnost vodovodní vody	Strana 38
Záruka a servis	Strana 39
Záruka	Strana 39
Servis	Strana 39
Označení shody	Strana 39

Legenda použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k montáži a obsluze!		Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
	Dodržujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Varování před zásahem elektrickým proudem! Nebezpečí ohrožení života!
 VÝSTRAHA!	Hrozí nebezpečí těžkých nebo smrtelných zranění!		Obal a přístroj likvidujte ekologicky!
 IPX4	Ochrana před stříkající vodou (senzor a senzorový box)		Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí
	Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny použitelné předpisy Společenství Evropského hospodářského prostoru.		Baterie odpovídá třídě ochrany III

Umyvadlová baterie se senzorem

● Úvod



Blahopřejeme vám k zakoupení Vašeho nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k montáži a použití je součástí tohoto výrobku. Před instalací si kompletně přečtěte tento návod k montáži/použití a dodržujte pokyny. Návod obsahuje důležité informace o montáži, nastavení a péči. Návod si pečlivě uschovejte a případně ho předejte dalšímu uživateli.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určený výhradně k regulaci průtoku teplé a studené vody a k instalaci na umyvadla. Tento výrobek je vhodný pro všechny tlakové teplovodní systémy, jako jsou ústřední topení, průtokové ohřivače, tlakové bojler apod. Výrobek není vhodný pro nízkotlaká zařízení na přípravu teplé vody jako např. koupelnová kamna na dříví nebo na uhlí, olejová nebo plynová koupelnová kamna stejně jako otevřené elektrické akumulární zásobníky.

V případě pochyb se obraťte na instalatéra nebo odborného poradce. Jakékoliv jiné použití, než je výše popsáno, nebo změna na výrobku nejsou přípustné a mohou vést k poškození výrobku. Mimo to může, při použití k nestanovenému účelu, dojít k ohrožení života a zranění. Výrobek je určený jen k privátnímu použití, není určen pro používání v lékařské oblasti nebo pro komerční účely. Za škody vzniklé při použití k nestanovenému účelu nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.

● Popis dílů

- 1 Těleso baterie*
- 1a Senzor*
- 1b Páka baterie (ovládání studené/horké vody)*
- 1c Sokl*
- 1d Konec kabelu (baterie)*
- 2 Závit baterie
- 3 Těsnění soklu
- 4 Silikonový těsnící kroužek
- 5 Kovová podložka
- 6 Připevňovací matice
- 7 Odtok (včetně ochranné krytky a přídavné ochrany)

- 7a Zátka
- 8 Horní silikonové těsnění
- 9 Dolní těsnění odtoku
- 10 Kontramatka
- 11 Senzorový box (včetně přihrádky na baterie)
- 11a Konec kabelu (senzorový box)
- 12 Dolní díl (senzorový box)
- 13 Nástěnný držák (senzorový box)
- 14 Baterie
- 15 Připevňovací materiál (šrouby, hmoždinky, lepicí podložka 3M)
- 16 Flexibilní připojovací hadice
- 17 Těsnění perlátoru*
- 18 Perlátor*
- 19 Klíč na perlátor

*předmontovaný

● Technická data

Přípojky:	G $\frac{3}{8}$ "
Minimální průtokový tlak:	0,5 bar (50.000 Pa)
Maximální průtokový tlak:	10 bar (1 000 000 Pa)
Rozsah senzoru:	~ 130 mm
Vstupní napětí:	6 V \equiv
Výkon:	1,44 W
Napájení proudem:	4 x 1,5 V, AA (LR6) alkalické
Senzor a senzorový box třídy ochrany:	IPX4 (odolnost proti sřikající vodě)
Třída ochrany:	III

● Obsah dodávky

- 1 Jednopáková umyvadlová směšovací baterie se senzorovou funkcí (předmontovaná)
- 1 box senzoru včetně montážního materiálu (2x šroub, 2x hmoždinka, 1x 3M samolepicí podložka)
- 1 sada na připevnění
- 4 baterie 1,5 V, AA (LR6) alkalické
- 2 flexibilní připojovací hadice (1x červená, 1x modrá)
- 1 klíč na perlátor

- 1 odtoková garnitura
- 1 návod k montáži a použití



Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

- 

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI! Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Nenechávejte děti hrát si s obalovou fólií nebo díly balení, mohou se do folie zamotat nebo díly spolknout a udusit se.
- 


POZOR NA MOŽNÝ ZÁSAH ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nečistoty nebo únik vody mohou vést k ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem. Pečlivě zkontrolujte těsnost všech spojů a zajistěte správnou a bezpečnou instalaci všech kabelů od elektrických přístrojů v blízkosti umyvadla. V případě pochybností se poraďte s odborníkem.
- UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ OPAŘENÍ!** Dbejte na to, aby byla destička označující horkou/studenou vodu nasazená na správném místě, aby nedošlo k nechtěnému opaření.
- Při pouštění vody otevřete páku baterie nastavenou nejdříve na studenou vodu a teprve potom seřídíte teplotu vody.
- UPOZORNĚNÍ! VĚCNÉ ŠKODY!** Nesprávná montáž a manipulace s výrobkem

mohou zapříčinit věcné škody. Nechte montáž provést odborníkem.


- Před montáží zavřete hlavní přívod vody.
- Při montáži dávejte pozor, aby byla všechna těsnění správně umístěná.
- Baterii nepoužívejte s nízkotlakými a elektrickými zásobníky vody.
- Výrobek používejte jen při teplotách okolního prostředí nad 0 °C. V případě nebezpečí mrazu přerušte přívod vody a vyprázdněte baterii.
- Nepoužívejte poškozený výrobek nebo výrobek s omezenou funkcí.
- Používejte výrobek výhradně s přípojovacími hadicemi, které jsou součástí dodaného výrobku. Staré nebo i použité přípojovací hadice nesmíte opakovaně používat.
- Netěsnosti a únik vody mohou způsobit značné věcné škody v budově a na vybavení domácnosti. Proto pečlivě kontrolujte těsnost všech spojů.
- Před instalací se seznamte se všemi podmínkami v místě, např. s existujícími přípojkami a uzávěry vody.
- Neprovádějte opravy sami, pověřte odborníka.
- Vadné díly nechte nahradit jen originálními náhradními díly.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjejte baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkraťujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterii/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v příhrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.
- Přípojovací svorky se nesmí zkratovat.

● Montáž

- **UPOZORNĚNÍ!** Před montáží odstavte přívod teplé a studené vody.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nepřekrucujte flexibilní přípojovací hadice 16 a nevystavujte je tahu.
- **UPOZORNĚNÍ!** Flexibilní přípojovací hadice 16 utahujte jen rukou. Nepoužívejte kleště ani

klíče, protože by mohlo dojít k poškození flexibilních připojovacích hadic [16].

- Odšroubujte připevňovací matici [6] ze závitů baterie [2].
- Zašroubujte krátkou stranu závitů baterie [2] do tělesa baterie [1] (viz obr. E).
- Obě flexibilní připojovací hadice [16] našroubujte zespodu ručně do příslušných přípojek hadic v tělese baterie [1] (viz obr. F).

Poznámka: Dbejte na to, aby hadice označená červenou barvou byla našroubována do přípojky označené červenou tečkou a hadice označená modrou barvou byla našroubována do přípojky označené modrou tečkou.

- **UPOZORNĚNÍ!** K našroubování flexibilních připojovacích hadic [16] do baterie nikdy nepoužívejte nářadí.
- **UPOZORNĚNÍ!** Dbejte na to, aby flexibilní připojovací hadice [16] vedly rovně a nebyly přiskřípnuté.
- Vložte těsnění soklu [3] do příslušné drážky soklu [1c]. Zajistěte, aby těsnění soklu [3] bylo správně umístěné v příslušné drážce.
- Umístěte těleso baterie [1] na umyvadlo tak, aby sokl [1c] překrýval montážní otvor pro baterii (viz obr. G a H).
- Silikonový těsnicí kroužek [4], kovovou podložku [5] a připevňovací matici [6] přetáhněte zespodu přes flexibilní připojovací hadice [16] (viz obr. H).
- Připevněte baterii k umyvadlu zašroubováním připevňovací matice [6] zespodu do soklu baterie a utáhněte ji jen rukou (viz obr. H).
- Přišroubujte flexibilní připojovací hadice [16] k rohovým ventilům nástěnné přípojky (viz obr. I).

Poznámka: Dbejte na to, aby byly flexibilní připojovací hadice [16] správně připojené k přípojkám studené a teplé vody.

- **UPOZORNĚNÍ!** Přívod teplé a studené vody zatím neotevírejte.

● Montáž sensorového boxu (viz obr. J–M)

Poznámka: Pokud chcete sensorový box [11] připevnit pomocí šroubů a hmoždinek, budete k

tomuto kroku potřebovat křížový šroubovák PH1 x 80 mm (není v obsahu dodávky).

- Pomocí přiloženého připevňovacího materiálu [15] (šrouby a hmoždinky nebo lepicí podložka 3M) namontujte nástěnný držák [13] sensorového boxu na dlaždice pod umyvadlem nebo do spodní skříňky (viz obr. J).
- Oddělte sensorový box [11] a jeho dolní díl [12] od sebe otočením a silným tahem.
- Vložte baterie [14] do nyní otevřených přihrádek na baterie sensorového boxu [11]. Dbejte přitom na správnou polaritu (+/-).
- Přihrádky na baterie opět uzavřete zavedením sensorového boxu [11] do jeho dolního dílu [12] a lehkým přitlačením obou dílů k sobě (viz obr. K).
- Nastrčte konce kabelů baterie [1d] a sensorového boxu [11a] do sebe (viz obr. L).
- Zasuňte sestavený sensorový box [11] do již nainstalovaného nástěnného držáku [13] pro sensorový box (viz obr. M).

● Montáž odtokové soupravy (viz obr. N–O)

- Odstraňte ochrannou krytku a dodatečnou ochranu odtoku [7] a odšroubujte kontramatku [10] a dolní těsnění odtoku [9] ze závitů odtoku [7].
- Zastrčte odtok [7] s horním silikonovým těsněním [8] do odtoku umyvadla a na závit zespodu našroubujte dolní těsnění odtoku [9] a kontramatku [10] (viz obr. N).
- Zkontrolujte správnou funkci odtokové soupravy: Pro uzavření odtoku vody zatlačte zátku [7a]. Pro vypuštění vody opět shora na zátku [7a] zatlačte.
- Nyní otevřete přívod teplé a studené vody.

Baterii jste úspěšně namontovali (viz obr. O).

● Obsluha

● Uvedení do provozu

Po prvním uvedení do provozu bezpodmínečně pečlivě zkontrolujte těsnost všech spojů. Funkci baterie můžete regulovat následovně:

- Pro nastavení teploty vody otočte postranní páčku baterie [1b] dopředu (studená voda) nebo dozadu (teplá voda) (viz obr. P).

Poznámka: Baterie je vybavená senzorem funkcí. Senzor [1a] je umístěn na přední straně tělesa baterie [1]. Průtok vody se spustí, jakmile se ruka přiblíží do oblasti senzoru (~130 mm před senzorem [1a]) (viz obr. Q).

● Údržba a čištění

● Ošetřování a čištění baterie

Dbejte na to, že baterie vyžadují zvláštní péči.

Dodržujte proto následující pokyny:

■ **UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ!**

K čištění nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky nebo tvrdé čisticí kartáče apod. Ty by mohly poškodit povrch výrobku.

- Po každém použití osušte baterii hadrem, abyste zabránili tvoření vápenitých usazenin.
- Výrobek čistěte měkkým, vlhkým hadrem a popřípadě slabým čisticím prostředkem.
- **UPOZORNĚNÍ!** Dbejte na to, aby se nepoškodil kryt senzoru [1a]. Jinak může dojít k poruchám funkce.
- Kryt senzoru [1a] udržujte čistý, aby nedošlo k chybnému spuštění.

● Čištění perlátoru (viz obr. R)

- Pro vyčištění perlátoru [18] vyšroubujte perlátor klíčem na perlátor [19] proti směru hodinových ručiček a následně sejměte perlátor [18] a těsnění perlátoru [17].
- Odstraňte z perlátoru [18] zbytky vápenatých usazenin a pomocí klíče na perlátor [19] sešroubujte jednotlivé díly znovu dohromady.

Poznámka: Při nedodržení pokynů k péči je třeba počítat s poškozením povrchu výrobku.

V takových případech nelze uplatnit nároky ze záruky.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí likvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběry.

● Informace

● Pitnost vodovodní vody

O pitnosti vody se informujte u místních úřadů ve Vašem městě nebo obci. Pro pitnost vodovodní vody platí zásadně následující doporučení:

- Nechte vodu z potrubí krátkou dobu odtékat, jestliže stagnovala více než čtyři hodiny v potrubí. Stagnovanou vodu nepoužívejte k přípravě jídel

a nápojů, obzvlášť jí nepoužívejte pro výživu kojenců. Jinak může dojít ke zdravotním potížím. Čerstvou vodu poznáte podle toho, že z potrubí vytéká citelně chladnější voda, než je voda, která zůstala v systému.

- Pokud jste alergičtí na nikl, nepoužívejte k výživě a/nebo osobní hygieně odstátou vodu z chromovaných trubek. Taková voda může obsahovat velké množství niklu a vyvolat alergické reakce.
- Nepoužívejte pitnou vodu z olověného potrubí k přípravě kojenecké výživy a/nebo během těhotenství k přípravě potravin. Olovo se uvolňuje do pitné vody a je škodlivé zejména pro zdraví kojenců a malých dětí.
- Pravidelně používejte horkou vodu (alespoň 70 °C), abyste zabránili riziku tvorby bakterií Legionella.

● Záruka a servis

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 5 let od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 5 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Servis

(CZ)

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

NĚMECKO

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

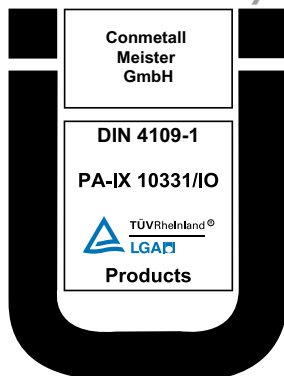
IAN 508882_2507

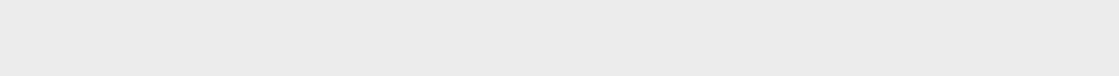
Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 508882_2507) jako doklad o zakoupení.



▲▲ Srbski znak za skladnost









● Označení shody





Legenda použitých piktogramov	Strana 42
Úvod	Strana 42
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 42
Popis častí	Strana 42
Technické údaje	Strana 43
Obsah dodávky	Strana 43
Bezpečnostné upozornenia	Strana 43
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 44
Montáž	Strana 45
Montáž skrinky senzora	Strana 45
Montáž odtokovej súpravy	Strana 45
Obsluha	Strana 46
Uvedenie do prevádzky	Strana 46
Údržba a čistenie	Strana 46
Ošetrovanie a čistenie armatúry	Strana 46
Vyčistíte perlátor	Strana 46
Likvidácia	Strana 46
Informácie	Strana 47
Pitnosť vody z vodovodu	Strana 47
Záruka a servis	Strana 47
Záruka	Strana 47
Servis	Strana 47
Značka zhody	Strana 48

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si návod na montáž a obsluhu!		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
	Hrozí nebezpečenstvo ťažkých alebo smrteľných poranení!		Obal a prístroj ekologicky zlikvidujte!
	S ochranou proti striekajúcej vode (senzor a senzorová skrinka)		Jednosmerný prúd/napätie
	Produkty označené týmto symbolom sú v súlade so všetkými platnými predpismi spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.		Armatúra zodpovedá triede ochrany III

Umývadlová batéria so senzorom

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Návod na montáž a obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Pred inštaláciou si kompletné prečítajte tento návod na montáž a obsluhu a rešpektujte jeho pokyny. Tento návod obsahuje dôležité informácie týkajúce sa montáže, nastavenia a ošetrovania. Návod na montáž a obsluhu si preto dobre uschovajte a odovzdajte ho aj prípadnému ďalšiemu majiteľovi.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený výlučne na reguláciu prúdu teplej a studenej vody a inštaláciu na umývadlá. Výrobok je vhodný pre všetky systémy teplej vody odolné voči tlaku, ako je ústredné kúrenie, prietokový ohrievač, tlakový bojler atď. Výrobok nie je vhodný pre nízkotlakové ohrievače teplej vody, ako

napr. kúpeľňové kachle na drevo alebo uhlie, kúpeľňové kachle na olej alebo plyn, ako ani otvorené elektrické zásobníkové ohrievače vody. V prípade pochybností sa obráťte na inštalátora alebo odborného poradcu. Iné použitie, ako je opísané v predchádzajúcej časti, alebo zmena výrobku sú neprípustné a môžu viesť k poškodeniam. Dôsledkom používania, ktoré je v rozpore s určeným účelom, môžu byť okrem toho ďalšie životnebezpečné riziká a poranenia. Výrobok je určený len na používanie v súkromnej oblasti, nie na medicínske alebo komerčné účely. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania.

● Popis časti

- 1 Teleso armatúry*
- 1a Senzor*
- 1b Páka armatúry (regulácia studenej/teplej)*
- 1c Noha podstavca*
- 1d Koniec kábla (Armatúra)*
- 2 Závit armatúry
- 3 Tesnenie nohy podstavca
- 4 Silikónový tesniaci krúžok
- 5 Kovová podložka

- 6 Upevňovacia matica
- 7 Odtok (vrátane ochranného uzáveru a dodatočnej ochrany)
- 7a Zátka
- 8 Horné silikónové tesnenie
- 9 Dolné odtokové tesnenie
- 10 Kontramatica
- 11 Skrinka senzora (vrátane priečinka pre batérie)
- 11a Koniec kábla (Skrinka senzora)
- 12 Spodný diel (skrinky senzora)
- 13 Upevnenie na stenu (skrinky senzora)
- 14 Batérie
- 15 Upevňovací materiál (skrutky, hmoždinky, lepiaca podložka 3M)
- 16 Flexibilné prípojné hadice
- 17 Tesnenie perlátora*
- 18 Perlátor*
- 19 Kľúč na perlátor

* vopred namontované

● Technické údaje

Prípojky:	G $\frac{3}{8}$ "
Min. prietokový tlak:	0,5 bar (50.000 Pa)
Max. prietokový tlak:	10 bar (1 000 000 Pa)
Oblasť senzora:	~ 130 mm
Vstupné napätie:	6 V ===
Výkon:	1,44 W
Zdroj prúdu:	4 x 1,5V AA (LR6) alkalická
Druh ochrany senzora a skrinka senzora:	IPX4 (odolnosť voči striekajúcej vode)
Trieda ochrany:	III

● Obsah dodávky

- 1 jednopáková umývadlová batéria so senzorovou funkciou (predmontovaná)
- 1 skrinka senzora vrátane montážneho materiálu (2 x skrutka, 2 x hmoždinka, 1 x 3M lepiaca podložka)
- 1 upevňovacia sada
- 4 batérie 1,5 V AA (LR6) alkalické
- 2 flexibilné prípojné hadice (1 x červená, 1 x modrá)

- 1 kľúč na perlátor
- 1 odtoková súprava
- 1 návod na montáž a obsluhu



Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE NAHLIADNUTIE.

- 

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nikdy nenechávajte deti hrať sa s obalovou fóliou alebo časťami obalu, inak sa do neho môžu pri hre zamotať alebo prehltnúť časti a zadusí sa.
- 

POZOR NA ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Netesnosti alebo únik vody môžu viesť k ohrozeniu života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom. Dôkladne skontrolujte utesnenie všetkých spojov a zabezpečte, aby boli všetky vedenia elektrických zariadení v blízkosti umývadla nainštalované správne a bezpečne. V prípade pochybností sa obráťte na odborníka.
- OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO OBARENIA!** Zabezpečte, aby bolo označenie teplej/studenéj vody správne nasadené, aby nedošlo k neúmyselnému obareniu.
- Páku armatúry pri otváraaní nastavte na studený stupeň a až potom prispôbte teplotu vody.

- **OPATRNE! VECNÉ ŠKODY!** Neodborná montáž a manipulácia s výrobkom môžu spôsobiť vecné škody. Montáž prenechajte odborníkovi.
- Pred montážou vypnite prívod vody do bytu.
- Pri montáži dbajte na to, aby boli všetky tesnenia správne osadené na tesniacich plochách.
- Armatúra nie je vhodná na používanie na nízkotlakových a elektrických malých vodných nádržiach.
- Výrobok používajte iba pri teplote okolia nad 0 °C. V prípade nebezpečenstva mrazu prerušte prívod vody a vyprázdnite armatúru.
- Nepoužívajte výrobok, ak vykazuje poškodenia alebo nefunguje správne.
- Výrobok používajte len s pripojovacími hadicami, ktoré sú súčasťou dodávky. Staré alebo použité pripojovacie hadice sa nesmú opätovne používať.
- Netesnosti a únik vody môžu spôsobiť značné hmotné škody na budovách a vybavení domácností. Preto dôkladne skontrolujte utesnenie všetkých spojov.
- Pred inštaláciou sa priamo na mieste oboznámte so všetkými danosťami, napr. s prítomnými prípojkami vody a uzatváracími zariadeniami.
- Opravy nevykonávajte sami, poverte nimi odborníka.
- Chybné časti nechajte vymeniť iba za originálne diely.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/akumulátorových batérii

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popálenie, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
- **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte.



Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!

- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie.



V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérii/akumulátorových batérii!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.
- Pripojovacie svorky nesmiete skratovať.

● Montáž

- **OPATRNE!** Pred montážou odstavte prívod teplej a studenej vody.
- **OPATRNE!** Flexibilné prípojné hadice [16] neprekrúčajte a nevystavujte ich napnutiu.
- **OPATRNE!** Flexibilné prípojné hadice [16] naskrutkujte len ručne. Nepoužívajte kliešte ani skrutkové kľúče, mohli by ste tým poškodiť flexibilné prípojné hadice [16].
- Uvoľnite upevňovaciu maticu [6] zo závit armatúry [2].
- Priskrutkujte závit armatúry [2] krátkou stranou do telesa armatúry [1] (pozri obr. E).
- Obidve flexibilné prípojné hadice [16] zdola manuálne zaskrutkujte do príslušných uchytení hadíc v telese armatúry [1] (pozri obr. F).
- **Poznámka:** Uistite sa, že hadica označená červenou farbou je zaskrutkovaná do uchytenia označeného červenou bodkou a hadica označená modrou farbou je zaskrutkovaná do uchytenia označeného modrou bodkou.
- **OPATRNE!** Na skrutkovanie flexibilných prípojých hadíc [16] do armatúry v žiadnom prípade nepoužívajte náradie.
- **OPATRNE!** Dbajte na to, aby flexibilné prípojné hadice [16] viedli rovno a neprivreli sa.
- Umiestnite tesnenie nohy podstavca [3] do príslušnej drážky nohy podstavca [1c]. Zabezpečte, aby tesnenie nohy podstavca [3] správne ležalo v príslušnej drážke.
- Umiestnite teleso armatúry [1] na umývadlo tak, aby noha podstavca [1c] uzatvárala montážny otvor pre armatúru (pozri obr. G a H).
- Silikónový tesniaci krúžok [4], kovovú podložku [5] a upevňovaciu maticu [6] nasadíte zdola na flexibilné prípojné hadice [16] (pozri obr. H).
- Upevnite armatúru na umývadle tak, že upevňovaciu maticu [6] zdola rukou pevne prišrobujete až na doraz do podstavca armatúry (pozri obr. H).
- Naskrutkujte flexibilné prípojné hadice [16] na rohové ventily nástennej prípojky (pozri obr. I).
- **Poznámka:** Uistite sa, že sú flexibilné prípojné hadice [16] správne pripojené k prípojkám studenej a teplej vody.
- **OPATRNE!** Prívod teplej a studenej vody ešte neotvárate.

● Montáž skrinky senzora (pozri obr. J–M)

- Poznámka:** Ak chcete skrinku senzora [11] upevniť pomocou skrutiek a hmoždiniek, budete na tento krok potrebovať krížový skrutkovač PH1x80 mm (nie je súčasťou dodávky).
- Pomocou priloženého montážneho materiálu [15] (skrutky a hmoždinky alebo lepiaca podložka 3M) nainštalujte upevnenie na stenu [13] skrinky senzora na dlaždice pod umývadlom alebo do skrinky pod umývadlo (pozri obr. J).
 - Uvoľnite skrinku senzora [11] a jej spodný diel [12] od seba silným otočením a ťahaním.
 - Vložte batérie [14] do otvorených priečinkov pre batérie v skrinke senzora [11]. Dodržte pritom správnu polaritu (+/-).
 - Priečinky pre batérie opäť zatvorte tak, že skrinku senzora [11] zavediete do jej spodného dielu [12] a obe časti zľahka pritlačíte do seba (pozri obr. K).
 - Zapojte do seba konce kábla armatúry [1d] a skrinky senzora [11d] (pozri obr. L).
 - Zostavenú skrinku senzora [11] vložte do už nainštalovaného upevnenia na stenu [13] pre skrinku senzora (pozri obr. M).

● Montáž odtokovej súpravy (pozri obr. N–O)

- Odstráňte ochranný uzáver a dodatočnú ochranu odtoku [7] a odskrutkujte kontramaticu [10] a dolné odtokové tesnenie [9] zo závitú odtoku [7].
- Nasadíte odtok [7] s horným silikónovým tesnením [8] do odtoku umývadla a zdola naskrutkujte dolné odtokové tesnenie [9] a kontramaticu [10] na závit (pozri obr. N).
- Skontrolujte riadnu funkčnosť odtokovej súpravy: Na zatvorenie odtoku vody aktivujete odtokovú súpravu stlačením zátky [7a]. Na vypustenie vody znova zatlačte zhora na zátku [7a].
- Teraz otvorte prívod teplej a studenej vody.

Armatúru ste úspešne nainštalovali (pozri obr. O).

● Obsluha

● Uvedenie do prevádzky

Po prvom uvedení do prevádzky dôkladne skontrolujte tesnosť všetkých spojov. Funkciu armatúry môžete regulovať nasledovne:

- Ak chcete nastaviť teplotu vody, otočte bočnou pákou armatúry [1b] dopredu (studená voda) alebo dozadu (teplá voda) (pozri obr. P).

Upozornenie: Armatúra je vybavená funkciou senzora. Senzor [1a] je umiestnený na prednej strane telesa armatúry [1]. Prúd vody začne tiecť, keď sa ruka priblíži k oblasti senzora (~ 130 mm pred senzorom [1a]) (pozri obr. Q).

● Údržba a čistenie

● Ošetrovanie a čistenie armatúry

Nezabúdajte, že sanitárne armatúry si vyžadujú osobitnú starostlivosť. Dodržiavajte preto nasledujúce pokyny:

- **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA!** Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo agresívne čistiace prostriedky resp. tvrdé čistiace kefy atď. Tieto by mohli poškodiť povrch výrobku.
- Armatúru utrite po každom použití utierkou, predídete tak eventuálnemu usadzovaniu vápnika na povrchu armatúry.
- Výrobok čistíte vlhkou, mäkkou handričkou a prípadne jemným čistiacim prostriedkom.
- **OPATRNE!** Uistite sa, že kryt senzora [1a] nie je poškodený. V opačnom prípade môže dôjsť k chybným funkciám.
- Kryt senzora [1a] udržiavajte čistý, aby ste zabránili falošnému spusteniu.

● Vyčistíte perlátor (pozri obr. R)

- Ak chcete vyčistiť perlátor [18], odskrutkujte ho proti smeru hodinových ručičiek pomocou kľúča na perlátor [19] a vyberte perlátor [18] a tesnenie perlátora [17].

- Odstráňte zvyšky vodného kameňa z perlátora [18] a pomocou kľúča na perlátor [19] naskrutkujte jednotlivé časti späť k sebe.

Poznámka: Pri nedodržovaní návodu na ošetrovanie je potrebné počítať s poškodením povrchu výrobku. V takých prípadoch nie je možné uplatniť nároky na poskytnutie záruky.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Informácie

● Pitnosť vody z vodovodu

O pitnosti vody vo Vašom meste/obci sa informujte na miestnych úradoch. Na pitnosť vody z vodovodu sa vo všeobecnosti vzťahuje nasledujúce odporúčanie:

- Vodu z potrubí nechajte chvíľu odtečť, pokiaľ v potrubíach stála dlhšie ako štyri hodiny. Stojatú vodu nepoužívajte na prípravu jedál a nápojov, najmä ak ide o výživu dojčiat. V opačnom prípade sa môžu vyskytnúť zdravotné ťažkosti. Čerstvú vodu rozoznáte podľa toho, že je po vypustení z potrubia citeľne chladnejšia ako stojatá voda.
- Nepoužívajte vodu, ktorá stála v pochrómovaných potrubíach, na výživu a /alebo na osobnú hygienu, ak ste alergický na nikel. Táto voda môže obsahovať zvýšené množstvo niklu a vyvolať alergickú reakciu.
- Nepoužívajte pitnú vodu z olovených potrubí na prípravu výživy pre dojčatá a /alebo počas tehotenstva na prípravu potravín. Olovo sa uvoľňuje do pitnej vody a je obzvlášť škodlivé pre zdravie dojčiat a malých detí.
- Pravidelne púšťajte horúcu vodu (min. 70 °C), aby ste zabránili riziku tvorby legionel.

● Záruka a servis

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 5 rokov od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 5 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Servis

SK

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

NEMECKO

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-mail: cm@comei.info

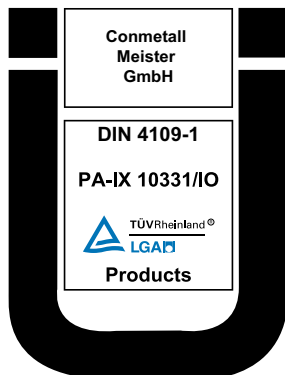
IAN 508882_2507

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 508882_2507) ako dôkaz o kúpe.













Symbol shody pro Srbsko

● Značka zhody



Značenje korištenih simbola	Stranica 50
Uvod	Stranica 50
Namjenska uporaba	Stranica 50
Opis dijelova	Stranica 50
Tehnički podaci	Stranica 51
Opseg isporuke	Stranica 51
Sigurnosne upute	Stranica 51
Sigurnosne upute za baterije/ punjive baterije	Stranica 52
Montaža	Stranica 52
Montiranje kutije senzora	Stranica 53
Montiranje odvodne garniture	Stranica 53
Uporaba	Stranica 53
Puštanje u rad	Stranica 53
Održavanje i čišćenje	Stranica 54
Održavanje i čišćenje armature	Stranica 54
Čišćenje regulatora mlaza	Stranica 54
Zbrinjavanje	Stranica 54
Informacije	Stranica 54
Pitkost vode iz vodovoda	Stranica 54
Jamstvo i servis	Stranica 55
Jamstvo	Stranica 55
Servis	Stranica 55
Oznake sukladnosti	Stranica 56

Legende korištenih piktograma

	Pročitajte upute za montažu i uporabu!		Opasnost po život i opasnost od nesreća za djecu svih uzrasta!
	Pridržavajte se upozoravajućih i sigurnosnih uputa!		Upozorenje od strujnog udara! Opasnost po život!
	Postoji opasnost od teških i smrtonosnih ozljeda!		Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
	Zaštićeno od prskanja vode (senzor i kutija senzora)		Istosmjerna struja/napon
	Proizvodi označeni ovim simbolom u skladu su sa svim primjenjivim propisima Zajednice Europskog gospodarskog prostora.		Armatura je u skladu s klasom zaštite III

Senzorska mijesalica za umivaonik

● Uvod



Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog proizvoda. Time ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Upute za montažu/uporabu su sastavni dio ovog proizvoda. Molimo, prije instalacije pročitajte u potpunosti upute za montažu/uporabu i pridržavajte se ovih uputa. Ove upute sadrže važne informacije za montažu, podešavanje i njegu. Stoga brižljivo sačuvajte ove upute za montažu/uporabu i predajte ih mogućim kasnijim vlasnicima.

● Namjenska uporaba

Proizvod je isključivo namijenjen za reguliranje dotoka tople i hladne vode i za instalaciju na umivaonicima. Proizvod je prikladan za sve tlačne sustave tople vode, kao centralno grijanje, protočne grijače vode, tlačne grijalice vode itd. Proizvod nije namijenjen za niskotlačne uređaje za pripremu tople vode, kao npr. kupaonske peći na drva i ugljen, uljane ili

plinske kupaonske peći te otvorene električne spremnike. Ako ste u nedoumici, obratite se instalateru ili stručnom savjetniku. Svaka druga uporaba, koja odstupa od gore opisane, ili izmjena proizvoda nije dozvoljena i može dovesti do oštećenja. Osim toga nenamjensko korištenje može rezultirati posljedicama opasnim po život i ozljedama. Proizvod je isključivo namijenjen za privatno korištenje i nije predviđen za upotrebu u medicinske ili komercijalne svrhe. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štete nastale nepropisnim rukovanjem.

● Opis dijelova

- 1 tijelo armature*
- 1a senzor*
- 1b ručka armature (upravljanje hladno/toplo)*
- 1c podnožje*
- 1d završetak kabela (armatura)*
- 2 navoj armature
- 3 brtva podnožja
- 4 silikonski brtveni prsten
- 5 metalna podloška
- 6 pričvrtna matica
- 7 odvod (uklj. zaštitnu kapicu i dodatnu zaštitu)

- 7a čep
- 8 gornja silikonska brtva
- 9 donja brtva odvoda
- 10 kontra matica
- 11 kutija senzora (uklj. prefinac za baterije)
- 11a završetak kabela (kutija senzora)
- 12 donji dio (kutija senzora)
- 13 zidno pričvršćenje (kutija senzora)
- 14 baterije
- 15 materijal za pričvršćivanje (vijci, tiple, 3M ljepljivi jastučić)
- 16 fleksibilna priključna crijeva
- 17 brtva regulatora mlaza*
- 18 regulator mlaza*
- 19 ključ za regulatora mlaza

* prethodno montiran

● Tehnički podaci

Priključci:	G $\frac{3}{8}$ "
Min. pritisak protoka:	0,5 bar (50.000 Pa)
Maks. pritisak protoka:	10 bara (1.000.000 Pa)
Područje senzora:	~ 130 mm
Ulazni napon:	6 V \equiv
Snaga:	1,44 W
Opskrba strujom:	4 x 1,5V AA (LR6) alkalijske
Vrsta zaštite senzor i kutija senzora:	IPX4 (zaštićeno od prskanja vode)
Klasa zaštite:	III

● Opseg isporuke

- 1 jednoručna miješalica za umivaonik sa funkcijom senzora (prethodno montirana)
- 1 kutija senzora uklj. materijal za pričvršćivanje (2 x vijci, 2 x tiple, 1 x 3M ljepljivi jastučić)
- 1 set za pričvršćivanje
- 4 baterije 1,5V AA (LR6) alkalinske
- 2 fleksibilna priključna crijeva (1 x crveno, 1 x plavo)
- 1 ključ za regulatora mlaza

- 1 odvodna garnitura
- 1 upute za montažu/uporabu



Sigurnosne upute


SAČUVAJTE SVE SIGURNOSNE NAPOMENE I UPUTE ZA UBUĐUĆE.

-  **OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NEZGODA ZA DJECU SVIH UZRASTA!** Ne ostavljajte djecu nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Prijeti opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnost. Držite djecu uvijek podalje od proizvoda.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe s umanjenom tjelesnom, osjetilnom i mentalnom sposobnošću ili s pomikanjem iskustva, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom proizvoda i razumiju opasnosti koje proizlaze iz nje. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnom folijom ili dijelovima ambalaže, jer se inače mogu u njoj zapetljati ili progutati dijelove i ugušiti se.
-  **OPREZ OD STRUJNOG UDARA!** Propusnost ili istjecanje vode mogu dovesti do životne opasnosti od električnog udara. Provjerite brižno sve spojeve da li su nepropusni i uvjerite se da su svi vodovi električnih uređaja u blizini umivaonika ispravno i sigurno instalirani. U slučaju neodmice obratite se stručnoj osobi za savjet.
- **OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA!** Osigurajte da je plaketa toplo/hladno postavljena u ispravni položaj, da spriječite nehotične opekline.
- Podesite ručku armature prilikom otvaranja na hladni stupanj i tek tada prilagodite temperaturu vode.
- **OPREZ! MATERIJALNE ŠTETE!** Nepropisna montaža i rukovanje proizvodom može uzrokovati materijalne štete. Prepustite izvođenje montaže stručnoj osobi.


- Prije montaže zatvorite dovod vode do Vašeg stambenog prostora.
- Prije montaže pazite da su sva brtvila ispravno postavljena na površine za brtvljenje.
- Ne koristite armaturu an niskotlačnim i malim električnim bojlerima za vodu.
- Koristite proizvod samo na okolnoj temperaturi preko 0 °C. Kod opasnosti od smrzavanja prekinite dovod vode i ispraznite miješalicu.
- Ne koristite proizvod ako pokazuje znakove oštećenja ili smetnje u funkciji.
- Upotrebļavajte proizvod samo s priključnim crijevima koja su uključena u opseg isporuke. Stara ili korištena priključna crijeva ne smije se upotrebljavati.
- Propusnost i istjecanje vode mogu dovesti do značajne štete na zgradama i u kućanstvu. Stoga pažljivo provjerite sve spojeve na nepropusnost.
- Prije instalacije se upoznajete sa svim lokalnim okolnostima, npr. postojećim priključcima za vodu ili napravama za zatvaranje vode.
- Popravak ne izvodite sami, nego dajte da popravak izvede stručna osoba.
- Pokvarene dijelove dajte zamijeniti samo s originalnim dijelovima.



Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/punjive baterije držite podalje od djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć!
- Gutanje može rezultirati opeklinama, perforacijom mekih tkiva i smrću. Teške opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata nakon gutanja.
- **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!**  Nikada ne puniti baterije koje nisu namijenjene za punjenje. Ne pravite kratki spoj na baterijama/punjivim baterijama i ne otvarajte ih. Posljedice mogu biti pregrijavanje baterije, požar ili eksplozija.
- Ne bacajte baterije/punjive baterije nikada u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije/punjive baterije nikakvom mehaničkom opterećenju!


Opasnost od curenja baterija/punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu djelovati na baterije/punjive baterije, npr. radijatore/izravno izlaganje suncu.
- Ako su punjive baterije/jednokratne baterije iscurjele, spriječite dodir kože, očiju i sluznica sa kemikalijama! Odmah isperite pogođena mjesta čistom vodom i potražite liječnika!
-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurjele ili oštećene baterije/punjive baterije mogu uzrokovati ozljede kiselinom, ako dođu u kontakt s kožom. Stoga u takvom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- U slučaju da baterije/punjive baterije iscurje, odmah ih izvadite iz proizvoda, da biste spriječili oštećenja.
- Uvijek koristite baterije/punjive baterije istog tipa. Ne miješajte stare baterije/punjive baterije s novima!
- Odstranite baterije/punjive baterije, ako proizvod duže vremena nije u uporabi.

Opasnost od oštećenja proizvoda

- Upotrebļavajte isključivo baterije/punjive baterije navedenog tipa!
- Umetnite baterije/punjive baterije prema obilježnim polovima (+) i (-) na bateriji/punjivoj bateriji i proizvodu.
- Očistite kontakte na bateriji/punjivoj bateriji i u prefinicu za bateriju prije nego što je umetnete suhom krpom koja ne ostavlja vlakna ili vatenim štapićem!
- Odmah odstranite slabe baterije/punjive baterije iz proizvoda.
- Priključne stezaljke ne smiju se kratko spajati.

● Montaža

- **OPREZ!** Zatvorite dovod tople i hladne vode prije nego što počnete s montažom.
- **OPREZ!** Ne presavijajte fleksibilna priključna crijeva  i nemojte ih zatezati.

- **OPREZ!** Uvrnite fleksibilna priključna crijeva **16** samo rukom. Ne koristite kliješta ili odvijač, jer s tim možete oštetiti priključna crijeva **16**.
- Otpustite pričvršnu maticu **6** od navoja armature **2**.
- Uvrnite navoj armature **2** s kratkom stranom u tijelo armature **1** (vidi sl. E).
- Uvrnite dva fleksibilna priključna crijeva **16** odozdo rukom u oba odgovarajuća prihvata crijeva u tijelu armature **1** (vidi sl. F).

Napomena: provjerite je li crijevo označeno crvenom bojom uvrnuto u prihvat označen crvenom točkom, a crijevo označeno plavom bojom uvrnuto u prihvat označen plavom točkom.

- **OPREZ!** Nipošto ne koristite alate za uvrtnje fleksibilnih priključnih crijeva **16** u armaturu.
 - **OPREZ!** Pazite da fleksibilna priključna crijeva **16** idu ravno i da nisu ukliještena.
 - Postavite brtvu podnožja **3** u odgovarajući utor podnožja **1c**. Osigurajte da je brtva podnožja **3** ispravno postavljena u navedenom utoru.
 - Postavite tijelo armature **1** na umivaonik, tako da podnožje **1c** zatvara montažnu rupu za armaturu (vidi sl. G i H).
 - Provedite silikonski brtveni prsten **4**, metalnu podlošku **5** i pričvršnu maticu **6** odozdo preko fleksibilnih priključnih crijeva **16** (vidi sl. H).
 - Pričvrstite armaturu na umivaoniku tako da pričvršnu maticu **6** odozdo rukom uvrnete do kraja u postolje armature (vidi sl. H).
 - Zavrните fleksibilna priključna crijeva **16** na kutne ventile zidnog priključka (vidi sl. I).
- Napomena:** pazite pritom da priključna crijeva **16** ispravno postavite na priključak za hladnu odnosno toplu vodu.
- **OPREZ!** Nemojte još otvarati dovod tople i hladne vode.

● Montiranje kutije senzora (vidi sl. J–M)

Napomena: ako želite kutiju senzora **11** pričvrstiti vijcima i tiplama, za ovaj korak vam je potreban križni odvijač PH 1x80 mm (nije sadržan u opsegu isporuke).

- Montirajte zidno pričvršćenje **13** kutije senzora na pločice ispod umivaonika ili u donji ormarić pomoću priloženog materijala za pričvršćivanje **15** (vijci i tiplje ili 3M ljepljivi jastučić) (vidi sl. J).
- Odvojite kutiju senzora **11** i njen donji dio **12** jedan od drugog okretanjem i snažnim povlačenjem.
- Umetnite baterije **14** u sada otkrivene pretince za baterije kutije senzora **11**. Prilikom umetanja pripazite na pravilne polove (+/-).
- Ponovno zatvorite pretince za baterije tako da umetnete kutiju senzora **11** u njen donji dio **12** i lagano pritisnete oba dijela zajedno (vidi sl. K).
- Spojite završetke kabela armature **1d** i kutije senzora **11d** jedan u drugi (vidi sl. L).
- Umetnite sklopljenu kutiju senzora **11** u već montirano zidno pričvršćenje **13** za kutiju senzora (vidi sl. M).

● Montiranje odvodne garniture (vidi sl. N–O)

- Skinite zaštitnu kapicu i dodatnu zaštitu odvoda **7** i odvrnite kontra maticu **10** i donja brtva odvoda **9** s navoja odvoda **7**.
- Umetnite odvod **7** s gornjom silikonskom brtvom **8** u odvod umivaonika i zavrните donja brtva odvoda **9** i kontra maticu **10** na navoj odozdo (vidi sl. N).
- Provjerite radi li odvodni priključak ispravno: Da biste zatvorili odvod vode, pokrenite odvodni priključak pritiskom na čep **7a**. Da biste ispuštili vodu ponovno pritisnite odozgo na čep **7a**.
- Sada otvorite dovod tople i hladne vode.

Uspješno ste montirali armaturu (vidi sl. O).

● Uporaba

● Puštanje u rad

Nakon prvog puštanja u rad pažljivo provjerite sve spojeve na nepropusnost. Funkciju armature regulirate na sljedeći način:

- Za podešavanje temperature vode, okrenite bočnu ručku armature [1b] prema naprijed (hladna voda) ili prema natrag (topla voda) (vidi sl. P).
Napomena: armatura je opremljena funkcijom senzora. Senzor [1a] se nalazi na prednjoj strani tijela armature [1]. Kada se ruka približi području senzora (~130 mm ispred senzora [1a]) počinje protok vode (vidi sl. Q).

● Održavanje i čišćenje

● Održavanje i čišćenje armature

Vodite računa da je sanitarnim armaturama potrebna posebna njega. Obratite stoga pozornost na sljedeće upute:

- **OPREZ! OPASNOST OD OŠTEĆENJA!**
Za čišćenje ne koristite ni u kojem slučaju benzin, otapala ili agresivna sredstva za čišćenje odnosno tvrde četke za čišćenje itd. Ove mogu oštetiti površinu proizvoda.
- Osušite armaturu nakon svake uporabe krpom, kako biste spriječili eventualne naslage kamenca.
- Čistite proizvod s vlažnom, mekanom krpom i po potrebi s blagim sredstvom za čišćenje.
- **OPREZ!** Uvjerite se da poklopac senzora [1a] nije oštećen. U protivnom može doći krive funkcije.
- Održavajte poklopac senzora [1a] čistim kako biste izbjegli krivo pokretanje.

● Čišćenje regulatora mlaza (vidi sl. R)

- Za čišćenje regulatora mlaza [18], odvrnite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu pomoću ključa za regulator mlaza [19] i uklonite regulator mlaza [18] i brtvu regulatora mlaza [17].
- Uklonite ostatke kamenca s regulatora mlaza [18] i spojite pojedinačne dijelove pomoću ključa za regulatora mlaza [19].

Napomena: kod nepridržavanja ovih uputa za čišćenje može doći do oštećenja površine. U takvim slučajevima ne može se ostvariti pravo na jamstvo.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.

O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

Oštećene ili potrošene baterije/punjive baterije se moraju reciklirati. Vratite baterije/punjive baterije i/ili proizvod putem ponuđenih ustanova za sakupljanje otpada.



Štete za okoliš zbog krivog zbrinjavanja baterija/punjivih baterija!

Baterije/punjive baterije se ne smiju zbrinjavati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga predajte istrošene baterije/punjive baterije na komunalno mjesto za sabiranje otpada.

● Informacije

● Pitkost vode iz vodovoda

Informirajte se kod Vaših lokalnih ustanova o pitkosti vode u Vašem gradu/općini. Općenito vrijedi za pitkost vode iz vodovoda sljedeća preporuka:

- Pustite vodu iz vodovoda kratko vrijeme da teče, ako je dulje od četiri sata stajala u cijevima. Ne upotrebljavajte vodu koja je dulje vrijeme stajala u cijevima za pripremanje hrane ili napitaka, osobito ne za pripremanje hrane za

dojenčad. U protivnom mogu nastati zdravstvene tegobe. Svježu vodu možete prepoznati po tome, što osjetno hladnija izlazi iz cijevi od vode koja je stajala u cijevima.

- Vodu koja je dulje vrijeme stajala u kromiranim cijevima, ne upotrebljavajte za prehranu i / ili za njegu tijela, ako ste alergični na nikal. Takva voda može sadržati puno nikla i izazvati alergičnu reakciju.
- Ne koristite pitku vodu iz olovniha cijevi za pripremu hrane dojenčadi i / ili tijekom trudnoće za pripremu hrane. Olovo se otapa u pitkoj vodi i posebno je opasno za zdravlje dojenčadi i male djece.
- Redovito puštajte toplu vodu (najmanje 70 °C) kroz armaturu kako biste spriječili rizik od stvaranja legionela.

● Jamstvo i servis

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 5 godina od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 5 godina od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produkuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produkuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Servis



Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

NJEMAČKA

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

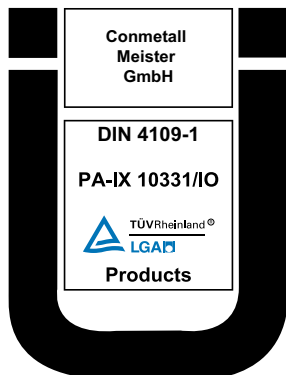
IAN 508882_2507

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 508882_2507), kao dokaz o kupnji.



Spska oznaka sukladnosti

● Oznake sukladnosti



Legenda korišćenih piktograma	Strana	58
Uvod	Strana	58
Namenska upotreba.....	Strana	58
Opis delova.....	Strana	58
Tehnički podaci.....	Strana	59
Sadržaj pakovanja.....	Strana	59
Bezbednosna uputstva	Strana	59
Sigurnosna uputstva za baterije / akumulateore.....	Strana	60
Montaža	Strana	60
Montaža kutije senzora.....	Strana	61
Montaža kompleta za odvod.....	Strana	61
Rukovanje	Strana	61
Puštanje u rad.....	Strana	61
Održavanje i čišćenje	Strana	62
Održavanje i čišćenje slavine.....	Strana	62
Čišćenje aeratora.....	Strana	62
Odlaganje	Strana	62
Informacije	Strana	62
Pitkost vode iz slavine.....	Strana	62
Servis	Strana	63
Oznaka usklađenosti.....	Strana	63
Garancija / Garantni List	Strana	64

Legenda korišćenih piktograma

	Pročitajte uputstvo za montažu i upotrebu!		Opasnost po život i opasnost od nesreće za decu!
	Obratite pažnju na upozorenja i bezbednosna uputstva!		Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!
	Postoji opasnost od teških i smrtonosnih povreda!		Odložite ambalažu i uređaj na ekološki prihvatljiv način!
	Otporno na prskajuću vodu (senzor i kutija senzora)		Istosmerna struja / istosmerni napon
	Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primenljive propise zajednice Evropskog ekonomskog prostora.		Slavina odgovara klasi zaštite III

Senzorska slavina za umivaonik

● Uvod



Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog proizvoda. Ovom kupovinom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za montažu/upotrebu je deo ovog proizvoda. Molimo Vas da pre instalacije u potpunosti pročitate ovo uputstvo za montažu i upotrebu i da u potpunosti imate na umu uputstva. Ovo uputstvo sadrži važne informacije vezano za montažu, podešavanje i održavanje. Dobro sačuvajte uputstvo za montažu i upotrebu i prosledite ga eventualnom sledećem korisniku.

● Namenska upotreba

Proizvod je namenjen isključivo za regulaciju priliva tople i hladne vode i predviđen je za ugradnju na umivaonicima. Ovaj proizvod je pogodan za sve sisteme tople vode otporne na pritisak, kao što su centralno grejanje, protočni bojler, potisni bojler ili slično. Proizvod nije pogodan za grejače vode sa niskim pritiskom kao npr. peći na drva ili ugajl, peći

na ulje ili plin, kao i otvorene elektro rezervoare. U slučaju nedoumice, molimo Vada se obratite instalateru ili stručnom konsultantu. Nije dopuštena drugačija upotreba od gore opisane kao ni promena proizvoda i može dovesti do oštećenja proizvoda. U vezi sa tim nenamenska upotreba može da ugrozi život ili da dovede do povreda. Proizvod je namenjen samo za ličnu upotrebu, međutim ne i za medicinsku ili komercijalnu upotrebu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale nepravilnom upotrebom.

● Opis delova

- 1 Telo slavine*
- 1a Senzor*
- 1b Ručica slavine (Kontrola hladno/toplo)*
- 1c Stopa postolja*
- 1d Kraj kabla (slavina)*
- 2 Navrtna slavine
- 3 Zaptivanje stope postolja
- 4 Silikonski zaptivni prsten
- 5 Metalna podloška
- 6 Matica za pričvršćivanje
- 7 Odvod (uklj. zaštitnu kapu i dodatnu zaštitu)
- 7a Čep

- 8 Gornji silikonski zaptivač
- 9 Donji zaptivač odvoda
- 10 Kontra navrtka
- 11 Kutija senzora (uklj. odeljak za baterije)
- 11a Kraj kabla (kutije senzora)
- 12 Donji deo (kutije senzora)
- 13 Zidni nosač (kutije senzora)
- 14 Baterije
- 15 Materijal za pričvršćivanje (zavrtnji, tiplje, 3M lepljiva traka)
- 16 fleksibilna priključna creva
- 17 Zaptivka aeratora*
- 18 Aerator*
- 19 Ključ za aerator

* prethodno montirano

● Tehnički podaci

Priključci:	G $\frac{3}{8}$ "
Minimalni protočni pritisak:	0,5 bar (50.000 Pa)
Maksimalni protočni pritisak:	10 bara (1.000.000 Pa)
Oblast senzora:	~130 mm
Ulazni napon:	6V \equiv
Snaga:	1,44 W
Napajanje:	4 x 1,5 V AA (LR6) alkalne
Vrsta zaštite senzora i kutije senzora:	IPX4 (otporan na prskajuću vodu)
Klasa zaštite:	III



● Sadržaj pakovanja

- 1 jednoručna mešalica za umivaonik sa senzorskom funkcijom (unapred montirana)
- 1 kutija senzora uklj. materijal za pričvršćivanje (2 x zavrtnj, 2 x tiplja, 1 x 3M lepljiva traka)
- 1 set za pričvršćivanje
- 4 baterije 1,5V AA (LR6) alkalne
- 2 fleksibilna priključna creva (1 x crveno, 1 x plavo)
- 1 ključ za aerator
- 1 komplet za odvod
- 1 uputstvo montažu i upotrebu



Bezbednosna uputstva


SAČUVAJTE SVA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA I INSTRUKCIJE U SLUČAJU NAKNADNIH PITANJA.

-  **ŽIVOTNA OPASNOST I OPASNOST OD NESREĆE ZA DECU!**
Nikada ne ostavljate decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Deca često potcenjuju opasnosti. Decu stalno držite podalje od proizvoda.
- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom upotrebom i opasnostima povezanim sa rukovanjem proizvodom. Deca ne smeju da se igraju ovim proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da izvode deca bez nadzora.
- Ne dozvolite deci da se igraju folijom za pakovanje ili delovima ambalaže, jer bi se u protivnom mogli uplesti u nju tokom igranja ili progutati delove i ugušiti.
-  **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!** Propuštanje ili curenje vode može dovesti do opasnosti po život zbog električnog udara. Pažljivo proverite sve veze na zaptivenost i uverite se da su svi priključci električnih uređaja u blizini umivaonika ispravno i sigurno izvedeni. U slučaju nedoumice, konsultujte specijalistu.
- **OPREZ! OPASNOST OD OPEKOTINA!** Uverite se da je nalepnica toplo / hladno postavljena u pravilan položaj da biste izbegli nehotične opekotine.
- Ručicu slavine prilikom otvaranja postavite na hladno i tek onda podesite temperaturu vode.
- **OPREZ! MATERIJALNE ŠTETE!** Nepravilnom montažom i upotrebom proizvoda mogu nastati materijalne štete. Neka montažu izvrši stručno lice.
- Pre montaže isključite dovod vode u Vašim stambenim prostorijama.
- Prilikom montaže vodite računa o tome da zaptivaci pravilno naležu na zaptivne površine.


- Nemojte upotrebljavati slavinu sa bojlerima malog pritiska i malim protočnim električnim bojlerima.
- Proizvod koristite isključivo na temperaturi okoline preko 0 °C. Ako postoji opasnost od smrzavanja, prekinite dovod vode i ispraznite slavinu.
- Nemojte koristiti proizvod ako ima oštećenja ili ako mu je funkcija neispravna.
- Koristite proizvod samo sa priključnim crevima uključenim u obim isporuke. Stara ili korišćena priključna creva ne smeju se ponovo koristiti.
- Propuštanja ili curenje vode mogu dovesti do značajnih šteta na objektima ili sadržajima u domaćinstvu. Iz tog razloga pažljivo proverite sve spojeve na zaptivenost.
- Pre instalacije se upoznajite sa svim okolnostima na terenu, npr. sa dostupnim priključcima za vodu i uređajima za zaustavljanje.
- Popravke nemojte izvoditi samostalno nego angažujte stručno lice.
- Pokvarene delove zamenite isključivo originalnim zamenskim delovima.



Sigurnosna uputstva za baterije/akumulatore

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/akumulatore čuvajte van domašaja dece. U slučaju gutanja odmah potražite pomoć lekara!
- Gutanje može dovesti do opekotina ili perforacija na mekom tkivu a samim tim i do smrti. 2 sata nakon gutanja može doći do teških opekotina.
- **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!**  Nepunjive baterije nikada ne pokušavajte ponovo napuniti. Ne pravite kratki spoj na baterijama/akumulatorima i/ili ne otvarajte baterije/akumulatore. Posledice mogu biti pregrevanje, opasnost od požara ili pucanje.
- Baterije/akumulatore nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije/akumulatore nikada ne izlažite mehaničkom opterećenju.

Rizik od curenja baterija/akumulatora

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koji mogu da utiču na baterije/akumulatore, npr. na grejna tela/direktno sunčevo ozračenje.
- Ako baterije/akumulator iscuri izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima ili sluzokožama! Ugrožena mesto odmah isperite bistrom vodom i potražite pomoć lekara!
- **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!**  Iscurele ili oštećene baterije/akumulatori prilikom dodira sa kožom mogu da prouzrokuju povrede. Zato u ovom slučaju nosite zaštitne rukavice.
- Odvojite baterije/akumulatore u slučaju curenja odmah iz proizvoda da biste izbegli oštećenja.
- Koristite betrije/akumulatore samo istog tipa. Ne mešajte stare baterije/akumulatore sa novim!
- Izvadite baterije/akumulatore ako se proizvod ne koristi duže vremena.

Rizik oštećenja proizvoda

- Koristite isključivo navedene tipove baterija/akumulatora!
- Baterije/akumulatore postavite shodno oznaci polariteta (+) i (-) na bateriji/akumulatoru i proizvodu.
- Očistite kontakte na bateriji/punjivu bateriju i odeljak za baterije pre umetanja pomoću suve krpe koja ne ostavlja vlakna ili štapićem za uši.
- Odmah uklonite baterije/akumulatore koje su pri kraju iz proizvoda.
- Priključne klemne ne smeju biti kratko spojene.

● Montaža

- **OPREZ!** Prekinite dovod tople i hladne vode pre nego što započnete sa montažom.
- **OPREZ!** Nemojte zavrtnuti fleksibilna priključna creva **16** i nemojte ih stavljati zategnuta.
- **OPREZ!** Fleksibilna priključna creva **16** zategnite samo rukom. Nemojte koristiti klešta ili ključeve jer tako možete da oštetite fleksibilna priključna creva **16**.
- Odvrnite maticu za pričvršćivanje **6** sa n-vertke slavine **2**.

- Zavrnite navrtku slavine [2] sa kraćom stranom na telo slavine [1] (vidi sl. E).
- Zavrnite oba fleksibilna priključna creva [16] rukom odozdo u oba odgovarajuća prihvatata za creva na telu slavine [1] (vidi sl. F).

Napomena: Proverite da li je crevo označeno crvenom bojom uvrnuto u prihvat označen crvenom tačkom, a crevo označeno plavom bojom uvrnuto u prihvat označen plavom tačkom.

- **OPREZI!** Ni u kojem slučaju ne upotrebljavajte alat da biste zavrnuili fleksibilna priključna creva [16] u slavinu.
 - **OPREZI!** Vodite računa da su fleksibilna priključna creva [16] ravna i da nisu nagnječena.
 - Postavite zaptivku stope postolja [3] u odgovarajući žleb stope postolja [1c]. Uverite se da zaptivač stope postolja [3] pravilno naleže u odgovarajući žleb.
 - Postavite telo slavine [1] na umivaonik tako da stopa postolja [1c] obuhvati otvor za postavljanje slavine (vidi sl. G i H).
 - Silikonski zaptivni prsten [4], metalnu podlošku [5] i maticu za pričvršćivanje [6] navucite odozdo preko fleksibilnih priključnih creva [16] (vidi sl. H).
 - Fiksirajte slavinu na umivaonik tako što ćete maticu za pričvršćivanje [6] pričvrstiti ručno odozdo do kraja na postolje slavine (vidi sl. H).
 - Pričvrstite fleksibilna priključna creva [16] na ugaone ventile priključka za zid (vidi sl. I).
- Napomena:** Obratite pažnju da fleksibilna priključna creva [16] ispravno pričvrstite na priključak za hladnu ili toplu vodu.
- **OPREZI!** Još ne otvarajte dovod tople i hladne vode.

● Montaža kutije senzora (vidi sl. J–M)

Napomena: Ako želite da pričvrstite kutiju senzora [11] pomoću zavrtnja i tiplova, za ovaj korak će vam biti potreban krstasti odvijač PH1x80 mm (nije uključen u obim isporuke).

- Montirajte zidni nosač [13] kutije senzora na pločice ispod umivaonika ili u ormariću pomoću priloženog materijala za pričvršćivanje [15] (zavrtnji i tiple ili 3M lepljiva traka) (vidi sl. J).

- Odvojite kutiju senzora [11] i njen donji deo [12] jedan od drugog snažnim okretanjem i povlačenjem.
- Umetnite baterije [14] u sada otvorene odeljke za baterije kutije senzora [11]. Obratite pritom pažnju na tačan polaritet (+/-).
- Ponovo zatvorite odeljke za baterije tako što ćete ubaciti kutiju senzora [11] u njen donji deo [12] i lagano pritisnuti oba dela zajedno (vidi sl. K).
- Utaknite krajeve kablova slavine [1d] i kutije senzora [11a] jedno u drugo (vidi sl. L).
- Stavite montiranu kutiju senzora [11] u već postavljeni zidni nosač [13] za kutiju senzora (vidi sl. M).

● Montaža kompleta za odvod (vidi sl. N–O)

- Skinite zaštitni poklopac i dodatnu zaštitu odvoda [7] i odvrnite kontra navrtku [10] i donji zaptivač odvoda [9] sa navoja odvoda [7].
- Umetnite odvod [7] sa gornjom silikonskom zaptivkom [8] u odvod umivaonika i zavrnite donji zaptivač odvoda [9] i kontra navrtku [10] na navoj odozdo (vidi sl. N).
- Proverite da li komplet za odvod ispravno funkcioniše: Da biste zatvorili odvod vode pokrenite komplet za odvod pritiskom na čep [7a]. Da biste isпустиili vodu, ponovo pritisnite čep odozgo [7a].
- Sada otvorite dovod tople i hladne vode.

Uspešno ste montirali slavinu (vidi sl. O).

● Rukovanje

● Puštanje u rad

Proverite sve spojeve pažljivo na nepropusnost nakon prve upotrebe. Funkciju slavine regulišete na sledeći način:

- Da biste podesili temperaturu vode, okrenite bočnu ručicu slavine [1b] prema napred (hladna voda) ili prema nazad (vruća voda) (vidi sl. P).

Napomena: Slavina je opremljena funkcijom senzora. Senzor [1a] se nalazi na prednjoj strani

tela slavine **1**. Kada se ruka približi oblasti senzora (~130 mm ispred senzora **1a**), protok vode počinje (vidi sl. Q).

● Održavanje i čišćenje

● Održavanje i čišćenje slavine

Imajte na umu da sanitarne slavine zahtevaju posebnu negu. Prema tome, obratite pažnju na sledeća uputstva:

- **OPREZ! OPASNOST OD OŠTEĆENJA!**
Za čišćenje nikako ne koristite benzin, rastvarače ili agresivne detedžente, odn. čvrste četke za čišćenje itd. To bi moglo da ošteti površinu proizvoda.
- Posle svake upotrebe osušite slavinu krpom kako biste sprečili stvaranje kamenca.
- Proizvod čistite mekanom suvom krpom i event. blagim deterdžentom.
- **OPREZ!** Uverite se da poklopac senzora **1a** nije oštećen. U suprotnom može doći do kvarova.
- Održavajte poklopac senzora **1a** čistim da biste izbegli lažno okidanje.

● Čišćenje aeratora (vidi sl. R)

- Da biste očistili aerator **18**, odvrnite ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu pomoću ključa za aerator **19** i uklonite aerator **18** i zaptivku aeratora **17**.
- Uklonite ostatke kamenca sa aeratora **18** i zavrnite pojedinačne delove pomoću ključa za aerator **19**.

Napomena: Ukoliko se ne poštuje uputstvo za negu, može doći do oštećenja površine proizvoda. Prava na garanciju u takvim slučajevima ne mogu biti važeća.

● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.

Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



U interesu zaštite životne sredine nemojte bacati vaš proizvod kada je iskorišćen u kućnom otpadu, nego ga ponesite na odgovarajuće mesto za odlaganje otpada. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti u vašoj lokalnoj administraciji.

Neispravne ili istrošene baterije/akumulatori se moraju dati na reciklažu. Vratite baterije/akumulatore i/ili proizvod na navedene depoe.



Štete po okolinu pogrešnim odlaganjem baterija/akumulatora!

Baterije/akumulatori ne smeju da se odlazu sa otpadom iz domaćinstva. Mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu obradi posebnog otpada. Hemijski simboli teških elementa su u nastavku: Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo. Zato predajte potrošene baterije/akumulatore na opštinsku deponiju.

● Informacije

● Pitkost vode iz slavine

Informišite se kod vaših lokalnih ustanova o pitkosti vode u vašem gradu/zajednici. Uopšteno, sledeća preporuka važi za pitkost vode sa česme:

- Pustite vodu iz česme da teče za kratko vreme, ako je u cevima stajala duže od četiri sata. Nemojte koristiti stajaću vodu za pripremu hrane i pića, naročito ne za hranjenje beba. U suprotnom može doći do zdravstvenih problema. Svežu vodu možete prepoznati po tome što izlazi iz cevi znatno hladnija nego stajaća voda.
- Nemojte koristiti stajaću vodu iz hromiranih cevi za ishranu i/ili za negu tela ako ste alergični na nikel. Takva voda može sadržati visok nivo nikla i izazvati alergijsku reakciju.
- Nemojte koristiti vodu za piće iz olovnih cevi za pripremu hrane za bebe i/ili tokom

trudnoće za pripremu hrane. Olovo se oslobađa u vodi za piće i naročito je opasno po zdravlje male dece i beba.

- Redovno puštajte vruću vodu (najmanje 70 °C) kroz slavinu kako biste sprečili rizik od stvaranja legionele.

● **Servis**

RS

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

NEMAČKA

Besplatni tel.: 00 800 34 99 67 53

e-pošta: cm@comei.info

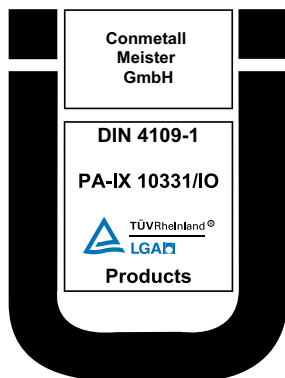
IAN 508882_2507

Za sva pitanja držite pripravnim račun i broj artikla (IAN 508882_2507) kao dokaz o kupovini.



SRPSKA OZNAKA USGLAŠENOSTI

● **Oznaka usklađenosti**



Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

● Garancija/Garantni List

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 5 godina.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800-300-199
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

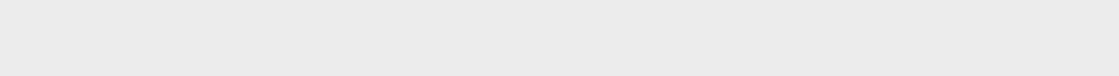
Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.


Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.



Легенда на употребените пиктограми	Страница 68
Вовед	Страница 68
Наменска употреба	Страница 68
Опис на деловите	Страница 68
Технички податоци	Страница 69
Обем на испорака.....	Страница 69
Безбедносни упатства	Страница 69
Безбедносни упатства за батерии/ акумулатори.....	Страница 70
Монтажа	Страница 71
Монтажа на сензорската кутија	Страница 71
Монтажа на одводен сет.....	Страница 72
Употреба	Страница 72
Пуштање во употреба.....	Страница 72
Чистење и нега	Страница 72
Одржување и чистење на батеријата.....	Страница 72
Чистење на регулаторот на млаз.....	Страница 73
Одлагање	Страница 73
Информации	Страница 73
Пиење на водата од водоводната мрежа	Страница 73
Гаранција и сервис	Страница 74
Гаранција.....	Страница 74
Сервис	Страница 74
Марка за усогласеност	Страница 74

Легенда на употребените пиктограми

	Прочитајте ги упатствата за монтажа и користење!		Опасност по живот и повреди за малолетни деца и деца!
	Почитувајте ги предупредувањата и безбедносните упатства!		Предупредување за електричен удар! Опасност по живот!
	Постои опасност од тешки или смртни повреди!		Фрлете ги пакувањето и уредот на еколошки исправен начин!
	Заштита од прскање вода (Сензор и сензорска кутија)		Еднонасочна струја/напон
	Производите означени со овој симбол ги исполнуваат сите применливи заеднички прописи на Европската економска зона.		Арматурата одговара на заштитна класа III

Чешма за умивалник со сензор

● Вовед








Ви честитаме на набавката на Вашиот нов производ. Со тоа сте се одлучиле за висококвалитетен производ. Упатството за монтажа/употреба е составен дел на овој производ. Пред инсталацијата Ве молиме прочитајте го целосно ова упатство за монтажа/употреба и обрнете внимание на напомените. Ова упатство содржи важни информации за монтажа, прилагодување и одржување. Поради тоа, чувајте го упатството за монтажа/употреба на безбедно место и пренесете го и на евентуалните идни сопственици.

● Наменска употреба

Овој производ е наменет исклучиво за регулирање на доводот на топла и ладна вода и за инсталација на мијалници. Производот е погоден за сите системи за топла вода отпорни на притисок, како што се централно греење,

проточни бојлери, бојлери под притисок и слично. Производот не е наменет за бојлери за топла вода со низок притисок, како што се бањски печки на дрво или јаглен, бањски печки на масло или гас, како и отворени електрични бојлери. Во случај на сомнеж, обратете се кај инсталатор или стручен советник. Секоја друга употреба различна од наведената или било каква промена на производот не е дозволена и може да доведе до оштетување. Исто така, неправилната употреба може да предизвика опасност по живот и повреди. Производот е наменет само за приватна употреба и не е предвиден за медицинска или комерцијална употреба. Производителот не сноси одговорност за штети предизвикани од неправилна употреба.

● Опис на деловите

-  Тело на батеријата*
-  Сензор*
-  Рачка на батеријата (контрола на топла/ладна вода)*
-  Подножје*
-  Крај на кабелот (батерија)*

- 2 Навои на батеријата
- 3 Заптивка на подножјето
- 4 Силиконски заптивен прстен
- 5 Метална шајбна
- 6 Зацврстувачка навртка
- 7 Одвод (вклучувајќи заштитна капа и дополнителна заштита)
- 7a Заптивки
- 8 Горна силиконска заптивка
- 9 Долна заптивка на одвод
- 10 Контра-навртка
- 11 Сензорска кутија (вкл. оддел за батерии)
- 11a Крај на кабелот (на сензорската кутија)
- 12 Долен дел (на сензорската кутија)
- 13 Монтажа на сид (на сензорската кутија)
- 14 Батерии
- 15 Материјал за прицврстување (завртки, типли, 3М леплива подлога)
- 16 Флексибилни приклучни цевки
- 17 Заптивка на регулатор на млаз*
- 18 Регулатор на млаз*
- 19 Клуч за регулатор на млаз

* однапред монтирано

● Технички податоци

Приклучоци:	G $\frac{3}{8}$ "
Минимален проточен притисок:	0,5 bar (50.000 Pa)
Максимален проточен притисок:	10 bar (1.000.000 Pa)
Опсег на сензорот:	~ 130 mm
Влезен напон:	6 V ===
Мокност:	1,44 W
Напојување со струја:	4 x 1,5V AA (LR6) алкални
Заштита на сензор и сензорска кутија:	IPX4 (заштита од прскање вода)
Заштитна класа:	III



● Обем на испорака

- 1 еднаорачна батерија со сензор (однапред монтирана)
- 1 сензорска кутија вкл. материјал за прицврстување (2 x завртки, 2 x типли, 1 x 3М леплива подлога)
- 1 сет за зацврстување
- 4 батерии 1,5V AA (LR6) алкални
- 2 флексибилни приклучни цевки (1 x црвена, 1 x сина)
- 1 клуч за регулатор на мраз
- 1 гарнитура за одвод
- 1 упатство за монтажа/употреба



Безбедносни упатства

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ СИТЕ БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА И ИНСТРУКЦИИ ЗА ВО ИДНИНА.

-  **ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ И ПОВРЕДИ ЗА МАЛИ ДЕЦА И ДЕЦА!** Никогаш не оставајте деца без надзор со амбалажата за пакување. Постои опасност од задушување од амбалажниот материјал. Децата често ги потценуваат опасностите. Држете ги децата секогаш подалеку од производот.
- Овој производ може да го користат деца од 8 години и постари, како и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, само ако се под надзор или ако им е објаснето како да го користат производот безбедно и ако ги разбираат опасностите што произлегуваат од користењето. Децата не смеат да си играат со производот. Чистењето и одржувањето не смее да се врши од деца без надзор.
- Не дозволувајте децата да се играат со фолијата за пакување или со делови од пакувањето, бидејќи може да се заглават или да проголтаат делови и да се задушат.
-  **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР!** Пропуштањето или истекување на вода можат да доведат до опасност по живот од електричен


удар. Проверете ги сите приклучоци внимателно за непропустливост и осигурајте се дека сите инсталации од електрични уреди во близина на мијалникот се правилно и безбедно инсталирани. Доколку сте во сомневање, консултирајте се со стручна личност.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД ИЗГОРУВАЊЕ!** Осигурајте се дека ознаката за топла/ладна вода е правилно поставена за да се избегнат случајни изгореници.
- При пуштање на вода, поставете ја рачката од батеријата на ладна вода и дури потоа прилагодете ја температурата на водата.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! МАТЕРИЈАЛНА ШТЕТА!** Погрешна монтажа или употреба на производот може да предизвика материјална штета. Дозволете монтажата да ја изврши стручна личност.
- Пред монтажа, исклучете го доводот на вода во Вашиот дом.
- При монтажа осигурајте се дека сите заптивки се правилно поставени на површините за заптивање.
- Не користете ја батеријата со низок притисок или електрични мали бојлери.
- Користете го производот само при температура на околината над 0 °C. При опасност од мраз, исклучете го доводот на вода и испразнете ја батеријата.
- Не користете го производот ако е оштетен или ако неговата функционалност е нарушена.
- Користете го производот само со приклучните цевки кои се вклучени во пакетот. Старите или користени приклучни цевки не смеат да се повторно користат.
- Пропустливост и истекување на вода можат да предизвикаат значителна материјална штета на згради и опрема за домаќинство. Затоа, грижливо проверете ги сите приклучоци за непропустливост.
- Пред инсталација, запознајте се со сите услови на локацијата, на пример, постоечките водоводни приклучоци и вентилите за затворање.
- Не изведувајте поправки сами, туку ангажирајте стручна личност.

- Дефектните делови заменувајте ги само со оригинални резервни делови.



Безбедносни упатства за батерии/акумулатори

- **ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ!** Чувајте ги батериите/акумулаторите надвор од дофат на деца. Во случај на голтање веднаш побарајте лекарска помош!
- Проголтувањето може да предизвика изгореници, перфорација на меките ткива и смрт. Тешки изгореници може да се појават во рок од 2 часа по голтањето.
-  **ОПАСНОСТ ОД ЕКСПЛОЗИЈА!** Никогаш не обидувајте се повторно да наполните батерии кои не се наменети за полнење. Не правете краток спој со батериите/акумулаторите и/или не ги отворајте. Како последица може да дојде до прегревавање, опасност од пожар или експлозија.
- Никогаш не фрлајте батерии или акумулатори во оган или вода.
- Не ги изложувајте батериите/акумулаторите на механички оптоварувања.

Ризик од истекување на батерии/акумулатори

- Избегнувајте екстремни услови и температури кои можат да влијаат на батериите/акумулаторите, како на пример на радијатори/директна сончева светлина.
- Доколку батериите/акумулаторите истекле, избегнувајте контакт на хемикалиите со кожа, очи и слузокожа! Исплакнете ги веднаш опфатените места со чиста вода и побарајте доктор!
-  **НОСЕТЕ ЗАШТИТНИ РАКАВИЦИ!** Истечени или оштетени батерии/акумулатори можат при допир со кожата да предизвикаат хемиски изгореници. Поради тоа, во таков случај носете соодветни заштитни ракавици.
- Во случај на истекување на батериите/акумулаторите, веднаш отстранете ги од производот за да избегнете оштетувања.

- Користете само батерии/акумулатори од ист тип. Не мешајте стари батерии/акумулатори со нови!
- Отстранете ги батериите/акумулаторите доколку производот нема да се користи подолг временски период.

Ризик од оштетување на производот

- Користете го исклучиво наведениот тип на батерија/акумулатор!
- Вметнете ги батериите/акумулаторите според ознаката за поларитет (+) и (-) на батеријата/акумулаторот и на производот.
- Исчистете ги контактите на батеријата/акумулаторот и во одделот за батерии пред вметнување со сува, безвлакнеста крпа или памучно стапче за уши!
- Отстранете ги истрошените батерии/акумулатори веднаш од производот.
- Приклучните клеми не смеат да се кратко спојат.

● Монтажа

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Исклучете го доводот на топла и ладна вода пред да започнете со монтажа.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не виткајте ги флексибилните приклучни цевки [16] и не ги ставајте под затегнатост.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Завртете ги цврсто флексибилните приклучни црева [16]. Не користете клешти или клуч, бидејќи со тоа можете да ги оштетите флексибилните приклучни црева [16].
- Олабавете ја зацврстувачката навртка [6] од навојот на батеријата [2].
- Завртете го навојот на батеријата [2] со кратката страна во телото на батеријата [1] (види сл. E).
- Завртете ги цврсто двете флексибилни приклучни црева [16] од долната страна во соодветните приклучоци во телото на батеријата [1] (види сл. F).

Напомена: Внимавајте цревата обележано со црвена боја да се заврти во приклучокот

со црвена точка, а цревата обележано со сина боја во приклучокот со сина точка.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Во никој случај не користете алати за завртување на флексибилните приклучни црева [16] во батеријата.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Внимавајте флексибилните приклучни црева [16] да бидат поставени право и да не бидат приклучени.
- Поставете ја заптивката на подножјето [3] во соодветниот жлеб на подножјето [1c]. Уверете се дека заптивката на подножјето [3] е правилно наместена во жлебот.
- Поставете го телото на батеријата [1] на мијалникот, така што подножјето [1c] ќе ја опфати дупката за поставување на батеријата (види сл. G и H).
- Провлечете го силиконскиот заптивен прстен [4], металната шајбна [5] и зацврстувачката навртка [6] одоздола преку флексибилните приклучни црева [16] (види сл. H).
- Фиксирајте ја батеријата на мијалникот така што зацврстувачката навртка [6] ќе ја завртите цврсто одоздола до основата на батеријата (види сл. H).
- Завртете ги флексибилните приклучни црева [16] на аголните вентили од ѕидниот приклучок (види сл. I).

Напомена: Внимавајте секое од флексибилните приклучни црева [16] правилно да се приклучи на доводот за ладна, односно топла вода.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Сè уште не го отворајте доводот на топла и ладна вода.

● Монтажа на сензорската кутија (види сл. J–M)

Напомена: Доколку сакате сензорската кутија [11] да ја прицврстите со завртки и типли, ќе ви биде потребен крстест шрафцигер PH1x80mm (не е вклучен во опсегот на испорака).

- Монтирајте го држачот за ѕид [13] на сензорската кутија со помош на приложениот материјал за прицврстување [15] (завртки и типли или 3М леплива подлога) на плочките под мијалникот или во долниот шкаф (види сл. J).

- Раздвојте ги сензорската кутија [11] и нејзиниот долен дел [12] со силно вртење и влечење.
- Ставете ги батериите [14] во сега отворениот оддел за батерии на сензорската кутија [11]. Притоа обрнете внимание на точниот поларитет (+/-).
- Повторно затворете го одделот за батерии, така што ќе ја вметнете сензорската кутија [11] во нејзиниот долен дел [12] и ќе ги притиснете двата дела лесно еден кон друг (види слика K).
- Приклучете ги кабелските краеви од батеријата [1d] и од сензорската кутија [11a] еден во друг (види слика L).
- Вметнете ја составената сензорска кутија [11] во веќе монтираниот ѕиден држач [13] за сензорската кутија (види слика M).

● Монтажа на одводен сет (види слика N-O)

- Отстранете ја заштитната капа, како и дополнителната заштита на одводот [7] и одвртете ја контра-навртката [10] заедно со долната заптивка за одвод [9] од навојот на одводот [7].
- Ставете го одводот [7] со горната силиконска заптивка [8] во одводот на мијалникот и завртете ја долната заптивка за одвод [9] и контра-навртката [10] одоздола на навојот (види слика N).
- Проверете ја исправната функција на одводниот сет: за затворање на одводот, притиснете го одводниот сет преку притискање на заптивката [7a]. За испуштање на водата, повторно притиснете одозгора на заптивката [7a].
- Сега отворете го доводот за топла и ладна вода.

Успешно ја монтиравте батеријата (види слика O).

● Употреба

● Пуштање во употреба

По првото пуштање во работа, задолжително проверете ги сите приклучоци за протекување. Функцијата на батеријата се регулира на следниов начин:

- За прилагодување на температурата на водата, свртете ја страничната рачка на батеријата [1b] кон предната страна (ладна вода) или кон задната страна (топла вода) (види слика P).

Напомена: Батеријата е опремена со сензорска функција. Сензорот [1a] се наоѓа на предната страна на телото на батеријата [1]. При приближување на раката во сензорското поле (~130mm пред сензорот [1a]), водата започнува да тече (види слика Q).

● Чистење и нега

● Одржување и чистење на батеријата

Имајте предвид дека санитарните батерии бараат посебна грижа. Следете ги следниве упатства:

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД ОШТЕТУВАЊЕ!** Никогаш не користете бензин, растворувачи, агресивни средства за чистење или тврда четка за чистење. Овие средства можат да ја оштетат површината на производот.
- По секоја употреба, исушете ја батеријата со крпа за да се избегнат наслаги од бигор.
- Чистете го производот со влажна, мека крпа и, доколку е потребно, со благо средство за чистење.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Внимавајте да не го оштетите капакот на сензорот [1a]. Во спротивно тоа може да предизвика неправилна работа.
- Држете го капакот на сензорот [1a] чист за да се избегнат ненамерни активирања.

● Чистење на регулаторот на млаз (види слика R)

- За да го исчистите регулаторот на млаз [18], завртете го со помош на клучот за регулатор на млаз [19] во спротивна насока на стрелките на часовникот и извадете го регулаторот на млаз [18] заедно со заптивката за регулатор на млаз [17].
- Отстранете ги наслагите од бигор од регулаторот на млаз [18] и повторно составете ги деловите со помош на клучот за регулатор на млаз [19].

Напомена: Доколку не се следи упатството за одржување, може да дојде до оштетување на површината на производот. Во такви случаи, гаранцијата не важи.

● Одлагање

Амбалажата е направена од еколошки материјали кои можете да ги одложите преку локалните центри за рециклирање.

Варијантите за одлагање на истрошениот производ можете да ги дознаете во Вашата општина или градска администрација.



Кога вашиот производ веќе не е употреблив, во интерес на заштитата на животната средина, не го фрлајте во домашниот отпад, туку предадете го на соодветно стручно одлагање. За информации за собирните пунктови и нивното работно време, обратете се до Вашата надлежна администрација.

Дефектните или искористени батерии/акумулатори мора да се рециклираат. Вратете ги батериите/акумулаторите и/или производот преку понудените собирни места.



Штетни последици за животната средина при неправилно одлагање на батерии/акумулатори!

Батериите/акумулаторите не смеат да се фрлаат со комуналниот отпад. Тие може да содржат токсични тешки метали и подлежат на третман како посебен отпад. Хемиските симболи на тешките метали се следниве: Cd = кадмиум, Hg = жива, Pb = олово. Затоа, вратете ги искористените батерии/акумулатори на комунално собирачко место.

● Информации

● Пиење на водата од водоводната мрежа

Информирајте се кај локалните власти за пиењето на водата во вашата општина/град. Генерално, за пиењето на водата од водоводната мрежа важи следната препорака:

- Оставете водата од цевките кратко време да тече ако е застојана во цевките подолго од четири часа. Не користете застојана вода за подготовка на храна и пијалаци, особено за исхрана на доенчиња. Во спротивно, може да се појават здравствени проблеми. Свежата вода можете да ја препознаете по тоа што е забележливо поладна кога излегува од цевката, во споредба со застојаната вода.
- Не користете застојана вода од хромирани цевки за исхрана и/или за лична хигиена ако сте алергични на никел. Таквата вода може да содржи висок процент на никел и да предизвика алергиска реакција.
- Не користете вода од оловни цевки за подготовка на храна за доенчиња и/или за време на бременост за подготовка на храна. Оловото се ослободува во водата и е особено штетно за здравјето на доенчиња и мали деца.
- Редовно пуштајте топла вода (најмалку 70 °C) преку батеријата за да се спречи развојот на легионела.

● Гаранција и сервис

● Гаранција

Производот е изработен според строги насоки за квалитет и е внимателно проверен пред испорака. Во случај на материјални или производствени недостатоци, имате законски права кон продавачот на производот. Вашите законски права не се ограничени на никаков начин со нашата гаранција наведена подолу.

Гаранцијата за овој производ изнесува 5 години од датумот на купување. Гарантниот рок започнува од датумот на купување. Чувајте ја оригиналната сметка за купување на безбедно место, бидејќи овој документ е потребен како доказ за купувањето.

Сите оштетувања или недостатоци кои постоеле уште при купувањето мора веднаш да се пријават по вадењето на производот од амбалажата.

Доколку производот во рок од 5 години од датумот на купување покаже материјален или производствен недостаток, ние – по наш избор – ќе го поправиме или замениме бесплатно за Вас. Гарантниот рок не се продолжува со прифатено гарантно барање. Ова важи и за замените и поправените делови.

Оваа гаранција престанува да важи ако производот е оштетен или неправилно користен или одржуван.

Гаранцијата ги покрива материјалните и производствените недостатоци. Оваа гаранција не се однесува на делови од производот кои се предмет на нормално трошење и затоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерии, акумулатори, црева, кертриџи), ниту на оштетувања на крехки делови, како што се прекинувачи или делови од стакло.

● Сервис



Conmetall Meister GmbH

Oberkammer Str. 39
42349 Wuppertal
GERМАНИЈА
Tel.: 00 800 34 99 67 53
E-Mail: cm@comei.info

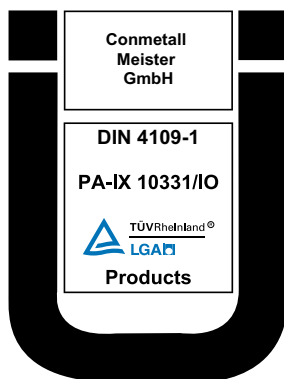
IAN 508882_2507

За сите барања чувајте ја фискалната сметка и шифрата на производот (IAN 508882_2507) како доказ за купување.



Српски знак за сообразност

● Марка за усогласеност



Legjenda e piktogramëve të përdorur	Faqe	76
Hyrje	Faqe	76
Përdorimi sipas qëllimit	Faqe	76
Përshkrimi i pjesëve	Faqe	76
Të dhënat teknike	Faqe	77
Përmbajtja e paketës	Faqe	77
Udhëzime sigurie	Faqe	77
Udhëzime sigurie për bateritë / akumulatorët.....	Faqe	78
Montimi	Faqe	78
Montimi i kutisë sensorike.....	Faqe	79
Montimi i garniturës së daljes	Faqe	79
Përdorimi	Faqe	80
Vënia në funksion.....	Faqe	80
Mirëmbajtja dhe pastrimi	Faqe	80
Kujdesi dhe pastrimi i armaturës.....	Faqe	80
Pastrimi i rregullatorit të rrjedhës së ujit	Faqe	80
Asgjësimi	Faqe	80
Informacione	Faqe	81
Pijshmëria e ujit të çezmes.....	Faqe	81
Garancia dhe shërbimi	Faqe	81
Garancia	Faqe	81
Shërbimi.....	Faqe	81
Shënja e përputhshmërisë	Faqe	82

Legjenda e piktogramëve të përdorur

	Lexoni manualin e montimit dhe të përdorimit!		Rrezik për jetën dhe aksidente për të vegjlit dhe fëmijët!
	Kushtojni vëmendje paralajmërimeve dhe udhëzimeve për sigurinë!		Paralajmërim për goditje elektrike! Rrezik për jetën!
	Ekziston rreziku për lëndime të rënda ose fatale!		Shkarkoni ambalazhin dhe pajisjen në mënyrë ekologjike!
	E mbrojtur nga spërkatja e ujit (Sensor dhe kutia sensorike)		Tension i drejtë/elektrik
	Produktet e shënuara me këtë simbol përbushin të gjitha rregullat e aplikueshme të Bashkimit Evropian.		Armatura përputhet me klasën e mbrojtjes III

Rubinet lavamani me sensor

● Hyrje



Ne ju urojmë për blerjen e produktit tuaj të ri. Ju keni zgjedhur një produkt të cilësisë së lartë. Manuali i montimit/përdorimit është pjesë e këtij produkti. Ju lutemi lexoni plotësisht këtë manual montimi/përdorimi para instalimit dhe kushtojni vëmendje udhëzimeve. Ky manual përmban informacione të rëndësishme për montimin, rregullimin dhe kujdesin. Ruani mirë manualin e montimit/përdorimit dhe jepeni atë edhe tek pronarët e mundshëm të ardhshëm.

● Përdorimi sipas qëllimit

Produkti është menduar ekskluzivisht për rregullimin e rrjedhës së ujit të nxehtë dhe të ftohtë dhe është i destinuar për instalim në lavamanë. Ky produkt përshatet për të gjitha sistemet e ujit të ngrohtë me presion të qëndrueshëm, si ngrohja qendrore, ngrohësit me rrjedhje, bojlerët me presion ose të ngjashme. Produkti nuk është i përshtatshëm për ngrohës të ujit me presion të ulët si për shembull sobë banje me dru ose qymyr, sobë banje me naftë ose gaz, si

dhe depozitat e hapura elektrike. Nëse keni dyshime, kontaktoni një instalues ose këshilltar specialist. Përdorimi ndryshe nga ai i përshkruar më sipër ose ndryshimi i produktit nuk lejohet dhe mund të shkaktojë dëmtime. Për më tepër, përdorimi i papërshtatshëm mund të rezultojë në rreziqe dhe lëndime që rrezikojnë jetën. Produkti është i destinuar vetëm për përdorim privat dhe jo për përdorim mjekësor ose komercial. Prodhuesi nuk merr përsipër asnjë përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i papërshtatshëm.


● Përshkrimi i pjesëve

- 1 Trupi i armaturës*
- 1a Sensor*
- 1b Levë e armaturës (rregullimi i ujit të ftohtë/të ngrohtë)*
- 1c Këmbë mbështetëse*
- 1d Fund i kabllit (armaturë)*
- 2 Fije lidhëse e armaturës
- 3 Vulosja e këmbës mbështetëse
- 4 Unaza vulosëse prej silikoni
- 5 Rondele metalike
- 6 Arrë fikse
- 7 Dalja (përfshirë kapakun mbrojtës dhe mbrojtjen shtesë)

- 7a Tapan
- 8 Vulosja e sipërme prej silikoni
- 9 Vulosja e poshtme e daljes
- 10 Arrë sigurimi
- 11 Kutë sensorike (përfshirë hapësirën për bateri)
- 11a Fund i kabllit (i kutisë sensorike)
- 12 Pjesa e poshtme (e kutisë sensorike)
- 13 Montimi në mur (i kutisë sensorike)
- 14 Bateritë
- 15 Materiali i montimit (vida, tiplla, tapetë ngjitëse 3M)
- 16 Tuba lidhëse fleksibile
- 17 Vulosja për rregullatorin e rrjedhës së ujit*
- 18 Rregullator i rrjedhës së ujit*
- 19 Çelësi për rregullatorin e rrjedhës së ujit

* i montuar paraprakisht

● Të dhënat teknike

Lidhjet:	G $\frac{3}{8}$ "
Min. Presioni i rrjedhës:	0,5 bar (50.000 Pa)
Max. Presioni i rrjedhës:	10 bar (1.000.000 Pa)
Zona e sensorit:	~ 130 mm
Tensioni i hyrjes:	6 V 
Fuqia:	1,44 W
Furnizimi me energji:	4 x 1,5V AA (LR6) Alkaline
Lloji i mbrojtjes sensor dhe kutia sensorike:	IPX4 (mbrojtje nga spërkatja me ujë)
Klasa e mbrojtjes:	III



● Përmbajtja e paketës

- 1 përzierës me një dorezë për lavaman me funksion sensori (i montuar paraprakisht)
- 1 kuti sensorike përfshirë materialin e montimit (2 x vidë, 2 x tiplla, 1 x 3M tapetë ngjitëse)
- 1 set montimi
- 4 bateritë 1,5V AA (LR6) Alkaline
- 2 tuba lidhëse fleksibile (1 x e kuqe, 1 x kaltër)
- 1 çelësi për rregullatorin e rrjedhës së ujit
- 1 garniturë e daljes
- 1 manuali i montimit/përdorimit



Udhëzime sigurie

RUANI TË GJITHA UDHËZIMET DHE KËSHILLAT E SIGURISË PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN.

-  **RREZIK PËR JETËN DHE AKSIDENTE PËR TË VEGJLIT DHE FËMIJËT!** Asnjëherë mos e lini fëmijën pa mbikëqyrje me materialin e ambalazhit. Ekziston rreziku i mbytjes nga materiali i paketimit. Fëmijët shpesh nënvlerësojnë rreziqet. Mbani fëmijët përherë larg produktit.
- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët mbi 8 vjeç dhe nga personat me aftësi fizike, sensorike ose mendore të kufizuara, ose me mungesë përvojë dhe njohurish, vetëm nëse ata mbikëqyren ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të produktit dhe kuptojnë rreziqet që rrjedhin prej tij. Fëmijët nuk duhet të luajnë me produktin. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Mos i lini fëmijët të luajnë me folien e ambalazhit apo pjesë të tjera të ambalazhit, sepse mund të ngatërrohen në to ose të gëlltisnin pjesë dhe të mbyten.
-  **KUJDES: GODITJE ELEKTRIKE!** Rrjedhjet dhe dalja e ujit mund të shkaktojnë rrezik për jetën nga goditja elektrike. Kontrolloni me kujdes të gjitha lidhjet për ngushtësi dhe sigurohuni që të gjitha kabllot e pajisjeve elektrike pranë lavamanit të jenë të instaluara saktë dhe në mënyrë të sigurt. Në rast dyshimi, kërkoni ndihmën e një specialisti.
- **KUJDES! RREZIK PËR DJEGIE!** Sigurohuni që plaketa për ujë të ngrohtë/të ftohtë të jetë vendosur në pozicionin e duhur, për të shmangur djegjet aksidentale.
- Vendosni levën e armaturës në një pozicion të ftohët kur hapni atë dhe pastaj rregulloni temperaturën e ujit.
- **KUJDES! DËME MATERIALE!** Përdorimi ose montimi i gabuar i produktit mund të shkaktojë dëme materiale. Montimin lëreni të bëhet nga një person i kualifikuar.

- Mbyllni furnizimin me ujë në ambientet tuaja para montimit.
- Kujdesuni gjatë montimit që të gjitha vulosjet të jenë të vendosura saktë mbi sipërfaqet e vulosjes.
- Mos përdorni armaturën në presion të ulët dhe në depozita të vogla elektrike.
- Përdorni produktin vetëm në një temperaturë mjedisi mbi 0 °C. Në rast rreziku ngririjeje, ndërpriti furnizimin me ujë dhe zbrazi armaturën.
- Mos e përdorni produktin nëse është i dëmtuar ose nuk funksionon siç duhet.
- Përdorni produktin vetëm me tubat lidhëse të përfshira në paketim. Tubat e vjetra lidhëse ose tubat lidhëse të përdorur nuk duhet të ripërdoren.
- Rrjedhjet dhe dalja e ujit mund të shkaktojnë dëme të mëdha materiale në ndërtesa dhe në pajisjet shtëpiake. Prandaj, kontrolloni me kujdes të gjitha lidhjet për ngushtësi.
- Para instalimit, njoftohuni me të gjitha kushtet në vend, p.sh. me lidhjet ekzistuese të ujit dhe pajisjet e mbylljes.
- Mos i kryeni vetë riparimet, por angazhoni një specialist.
- Zëvendësoni pjesët me defekt vetëm me pjesë rezervë origjinale.



Udhëzime sigurie për bateritë/akumulatorët

- **RREZIK PËR JETËN!** Mbani bateritë/akumulatorët larg fëmijëve. Në rast gjëllitjeje, kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore!
- Gjëllitja mund të çojë në djegie, dëmtim të indeve të buta dhe vdekje. Djegie të rënda mund të ndodhin brenda 2 orësh pas gjëllitjes.
- **RREZIK SHPËRTHIMI!** Mos i rikarikoni kurrë bateritë që nuk janë të rikarikueshme. Mos i shkaktoni qark të shkurtër dhe/ose mos i hapni bateritë/akumulatorët. Mbinxehja, rreziku i zjarrit ose shpërthimi mund të jenë pasojë.
- Mos i hidhni kurrë bateritë/akumulatorët në zjarr ose ujë.
- Mos i ekspozoni bateritë/akumulatorët ndaj ngarkesave mekanike.



Rreziku i rrjedhjes së baterive/akumulatorëve

- Shmangni kushtet dhe temperaturat ekstreme që mund të ndikojnë në bateritë/akumulatorët, për shembull, mbi radiatorë/rrizat e drejtpërdrejta të diellit.
- Nëse bateritë/akumulatorët kanë rrjedhur, shmangni kontaktin e lëkurës, syve dhe mukozave me kimikatet! Shpëlandi menjëherë zonat e prekura me ujë të pastër dhe kërkoni ndihmë mjekësore!
- **MBANI DOREZA MBROJTËSE!** Bateritë/akumulatorët e rrjedhur ose të dëmtuar mund të shkaktojnë djegie kimike në kontakt me lëkurën. Prandaj, në këtë rast, përdorni doreza mbrojtëse të përshtatshme.
- Në rast rrjedhjeje të baterive/akumulatorëve largojini menjëherë nga produkti për të shmangur dëmtimet.
- Përdorni vetëm bateri/akumulatorë të të njëjtit lloji. Mos i përzieni bateritë/akumulatorët e vjetër me të rinj!
- Hiqni bateritë/akumulatorët nëse produkti nuk do të përdoret për një kohë të gjatë.



MBANI DOREZA MBROJTËSE!

Bateritë/akumulatorët e rrjedhur ose të dëmtuar mund të shkaktojnë djegie kimike në kontakt me lëkurën. Prandaj, në këtë rast, përdorni doreza mbrojtëse të përshtatshme.

Rreziku i dëmtimit të produktit

- Përdorni vetëm llojin e specifikuar të baterisë/akumulatorit!
- Vendosni bateritë/akumulatorët sipas shenjës së polaritetit (+) dhe (-) në bateri/akumulator dhe në produkt.
- Pastroni kontaktet në bateri/akumulator dhe në ndarjen e baterisë para futjes me një leckë të thatë dhe pa fije ose me shkop pambuku!
- Hiqni menjëherë bateritë/akumulatorët e shteruar nga produkti.
- Terminalet e lidhjes nuk duhet të shkurtohen.

● Montimi

- **KUJDES!** Mbyllni furnizimin me ujë të ngrohtë dhe të ftohtë para se të filloni montimin.
- **KUJDES!** Mos i përdredhni tubat lidhëse fleksibile **16** dhe mos i vendosni nën tension.
- **KUJDES!** Vidhosni tubat lidhëse fleksibile **16** vetëm me dorë. Mos përdorni asnjë kapëse apo

çelës, mund ti dëmtoni tubat lidhëse fleksibile [16] me to.

- Shkëputni arrën fikse [6] nga fija lidhëse e armaturës [2].
- Ngjitni fijën lidhëse të armaturës [2] me anën e shkurtër në trupin e armaturës [1] (shih fig. E).
- Vidhosni dy tubat lidhëse fleksibile [16] nga poshtë me dorë në mbajtëset përkatëse të zorrës në trupin e armaturës [1] (shih fig. F).

Kujdes: Sigurohuni që tuba me ngjyrë të kuqe të vidhohet në mbajtësen e markuar me një pikë të kuqe dhe tuba me ngjyrë të kaltër të vidhohet në prerjen e markuar me një pikë të kaltër.

- **KUJDES!** Mos përdorni asnjëherë mjetet për të vidhosur tubat lidhëse fleksibile [16] në armaturë.
 - **KUJDES!** Kujdesuni që tubat lidhëse fleksibile [16] të jenë të drejtë dhe të mos ngjiten.
 - Vendosni vulosjen e këmbës mbështetëse [3] në kanalën përkatëse të këmbës mbështetëse [1c]. Sigurohuni që vulosja e këmbës mbështetëse [3] të jetë saktë në kanalën e përmendur.
 - Vendosni trupin e armaturës [1] mbi lavaman, në mënyrë që këmba mbështetëse [1c] të mbulojë vrimën e pranimit për armaturën (shih fig. G dhe H).
 - Çoni unazën vulosëse prej silikoni [4], shiritin metalik [5] dhe arrën fikse [6] nga poshtë mbi tubat lidhëse fleksibile [16] (shih fig. H).
 - Fiksoni armaturën në lavaman, duke ngjitur arrën fikse [6] nga poshtë me dorë deri në fund në bazën e armaturës (shih fig. H).
 - Vidhosni tubat lidhëse fleksibile [16] në ventilat këndore të lidhjes së murit (shih fig. I).
- Shënim:** Kujdesuni që tubat lidhëse fleksibile [16] të vendosen saktë në lidhjen e ujit të ftohtë dhe të ngrohtë.
- **KUJDES!** Mos e hapni ende furnizimin me ujë të ngrohtë dhe të ftohtë.

● Montimi i kutisë sensorike (shih fig. J–M)

Shënim: Nëse dëshironi të vidhosni kutinë sensorike [11] me vida dhe tiplla, do t'ju nevojitet një çelës vidhe me kryq me diametër PH1x80 mm (nuk është përfshirë në paketim).

- Montoni montimin e murit [13] të kutisë sensorike me ndihmën e materialeve të bashkëngjitur të montimit [15] (vida dhe tiplla ose tapetë ngjitëse 3M) në pllakat poshtë lavamanit ose në dollapin e poshtëm (shih fig. J).
- Çlironi kutinë sensorike [11] dhe pjesën e saj të poshtme [12] duke i rrotulluar dhe tërhequr fort nga një-tjetri.
- Vendosni bateritë [14] në hapësirat e baterive të hapura të kutisë sensorike [11]. Kujdes për polaritetin e duhur (+/-).
- Mbyllni përsëri hapësirat e baterive, duke futur kutinë sensorike [11] në pjesën e saj të poshtme [12] dhe duke i shtypur lehtë të dyja pjesët së bashku (shih fig. K).
- Futni skajet e kablllove të armaturës [1d] dhe të kutisë sensorike [11a] në njëra-tjetrën (shih fig. L).
- Vendosni kutinë e montuar sensorike [11] në montimin e murit të instaluar tashmë [13] për kutinë sensorike (shih fig. M).

● Montimi i garniturës së daljes (shih fig. N–O)

- Hiqni kapakun mbrojtës si dhe mbrojtjen shtesë të daljes [7] dhe shtrëngoni arrën e sigurimit [10] si dhe vulosjen e poshtme të daljes [9] nga fija e daljes [7].
- Futni daljen [7] me vulosjen e sipërme prej silikoni [8] në daljen e lavamanit dhe vidhosni vulosjen e poshtme të daljes [9] dhe arrën e sigurimit [10] nga poshtë mbi fije (shih fig. N).
- Kontrolloni funksionimin e duhur të garniturës së daljes: Për të mbyllur daljen e ujit, aktivizoni garniturën e daljes duke shtypur tapan [7a]. Për të lëshuar ujin, shtypni përsëri nga lart mbi tapan [7a].
- Tani hapni furnizimin me ujë të ngrohtë dhe të ftohtë.

Keni instaluar me sukses armaturën (shih fig. O).

● Përdorimi

● Vënia në funksion

Pas vënies së parë në punë, kontrolloni patjetër me kujdes të gjitha lidhjet për ngushtësi. Funksionin e armaturës e rregulloni si më poshtë:

- Për të rregulluar temperaturën e ujit, ktheni levën anësore të armaturës [1b] përpara (ujë i ftohtë) ose prapa (ujë i ngrohtë) (shih fig. P).

Shënim: Armatura është e pajisur me një funksion sensori. Sensori [1a] ndodhet në pjesën e përparme të trupit të armaturës [1]. Kur dora afrohet në zonën e sensorit (~130 mm para sensorit [1a]), fillon rrjedha e ujit (shih fig. Q).

● Mirëmbajtja dhe pastrimi

● Kujdesi dhe pastrimi i armaturës

Keni parasysh se armaturat sanitare kërkojnë një kujdes të veçantë. Prandaj, keni parasysh udhëzimet e mëposhtme:

- **KUJDES! RREZIK DËMTIMI!** Asnjëherë mos përdorni benzinë, tretës, pastrues agresivë ose fuqia të forta pastrimi për pastrim. Këto mund të dëmtojnë sipërfaqen e produktit.
- Thajeni armaturën tuaj pas çdo përdorimi me një leckë, për të shmangur formimin e shtresave të gëlqeres.
- Përdorni një leckë të lagur dhe të butë për të pastruar produktin dhe, nëse është e nevojshme, me një pastrues të butë.
- **KUJDES!** Kujdesuni që mbulimi i sensorit [1a] të mos dëmtohet. Në të kundërt mund të ndodhin funksionime të gabuara.
- Mbani mbulimin e sensorit [1a] të pastër, për të shmangur aktivizimet e gabuara.

● Pastrimi i rregullatorit të rrjedhës së ujit (shih fig. R)

- Për të pastruar rregullatorin e rrjedhës së ujit [18], vidhosni atë me ndihmën e çelësit të

rregullatorit të rrjedhës së ujit [19] në drejtim të kundërt të akrepave të orës dhe hiqni rregullatorin e rrjedhës së ujit [18] dhe vulosjen për rregullatorin e rrjedhës së ujit [17].

- Lironi rregullatorin e rrjedhës së ujit [18] nga mbetjet e gëlqeres dhe vidhosni përsëri pjesët me ndihmën e çelësit të rregullatorit të rrjedhës së ujit [19].

Shënim: Mosrespektimi i udhëzimeve për kujdesin mund të shkaktojë dëmtime në sipërfaqen e produktit. Kërkesat për garanci nuk mund të bëhen të vlefshme në raste të tilla.

● Asgjësimi

Ambalazhi është i përbërë nga materiale miqësore me mjedisin, të cilat mund t'i asgjësoni në pikat lokale të riciklimit.

Mundësitë për asgjësimin e produktit të përdorur i merrni në komunën ose bashkinë tuaj.



Mos e hidhni produktin tuaj në mbeturinat shtëpiake kur ai nuk funksionon më, por dorëzoni në një mënyrë të përshtatshme për mjedisin. Për informacion rreth pikave të grumbullimit dhe orareve të tyre, mund të kontaktoni administratën tuaj lokale.

Bateritë ose akumulatorët e dëmtuar ose të konsumuar duhet të riciklohen. Dorëzoni bateritë/akumulatorët dhe/ose produktin në pikat e ofruara të grumbullimit.



Dëmtime të mjedisit nga asgjësimi i gabuar i baterive/akumulatorëve!

Bateritë/akumulatorët nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake. Ato mund të përmbajnë metale të rënda toksike dhe i nënshtrohen trajtimit si mbetje të veçanta. Simbolet kimike të metaleve të rënda janë si më poshtë: Cd = Kadmium, Hg = Mërkur, Pb = Plumb. Prandaj dorëzoni bateritë/akumulatorët e konsumuar në një pikë grumbullimi komunale.

● Informacione

● Pijshmëria e ujit të çezmes

Informohuni te autoritetet tuaja lokale për pijshmërinë e ujit në qytetin/komunën tuaj. Në përgjithësi, për pijshmërinë e ujit të çezmes vlen rekomandimi i mëposhtëm:

- Lëreni ujin të rrjedhë nga tubat për një kohë të shkurtër, nëse ka qëndruar më shumë se katër orë në tubat. Mos përdorni ujë të stagnuar për përgatitjen e ushqimeve dhe pijeve, sidomos jo për ushqimin e foshnjave. Ndryshe, mund të shfaqen shqetësime shëndetësore. Uji i freskët mund ta dalloni nga fakti se është ndjeshëm më i ftohtë kur del nga tubi, sesa uji i stagnuar.
- Mos përdorni ujë të stagnuar nga tubat e kromuar për ushqim dhe/ose për kujdesin e trupit, nëse jeni alergjik ndaj nikelit. Ky ujë mund të jetë shumë i pasur me nikel dhe të shkaktojë një reaksion alergjik.
- Mos përdorni ujë të pijshëm nga tubat me plumb për përgatitjen e ushqimit për foshnjat dhe/ose gjatë shtatzënisë për përgatitjen e ushqimeve. Plumbi lirohet në ujë të pijshëm dhe është veçanërisht i dëmshëm për foshnjat dhe fëmijët e vegjël.
- Lëreni ujin e nxehtë (min. 70 °C) rregullisht të rrjedhë përmes armaturës, për të parandaluar rrezikun e formimit të legionelave.

● Garancia dhe shërbimi

● Garancia

Produkti është prodhuar sipas udhëzimeve të rrepta të cilësisë dhe është kontrolluar me kujdes para dorëzimit. Në rast të defekteve të materialit ose të prodhimit, keni të drejta ligjore ndaj shitësit të produktit. Të drejtat tuaja ligjore nuk kufizohen në asnjë mënyrë nga garancia jonë e përshkruar më poshtë.

Garancia për këtë produkt është 5 vjet nga data e blerjes. Afati i garancisë fillon nga data e blerjes. Ruani faturën origjinale të blerjes në një vend të sigurt, pasi ky dokument është i nevojshëm si dëshmi e blerjes.

Të gjitha dëmtimet ose defektet që janë të pranishe në momentin e blerjes duhet të raportohen menjëherë pas hapjes së produktit.

Nëse produkti brenda 5 viteve nga data e blerjes paraqet një defekt material ose të prodhimit, ne do ta riparojmë ose zëvendësojmë atë falas për ju, sipas zgjedhjes sonë. Afati i garancisë nuk zgjatet në rast të pranimit të një kërkesë të garancisë. Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuara ose të riparuarara.

Kjo garanci humbet nëse produkti është dëmtuar ose përdorur apo mirëmbajtur në mënyrë të papërshtatshme.

Garancia mbulon defektet materiale dhe të prodhimit. Kjo garanci nuk vlen për pjesë të produktit që konsumohen në përdorim të zakonshëm dhe konsiderohen si pjesë të konsumuara (p.sh. bateri, akumulator, tuba, kartusha boje), si dhe për dëmtime të pjesëve delikate, p.sh. çelësa ose pjesë prej xhami.

● Shërbimi

AL

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

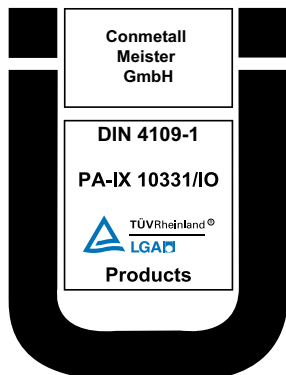
IAN 508882_2507

Ju lutemi mbani për të gjitha kërkesat faturën dhe numrin e artikullit (IAN 508882_2507) si provë për blerjen.



Shenja serbe e konformitetit

● Shënja e përputhshmërisë



Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 84
Introducere	Pagina 84
Utilizare conformă scopului.....	Pagina 84
Descrierea componentelor	Pagina 84
Date tehnice	Pagina 85
Pachetul de livrare	Pagina 85
Indicații de siguranță	Pagina 85
Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori	Pagina 86
Montajul	Pagina 87
Montarea cutiei de senzori	Pagina 87
Montarea garniturii de scurgere	Pagina 87
Utilizare	Pagina 88
Punerea în funcțiune.....	Pagina 88
Întreținere și curățare	Pagina 88
Întreținerea și curățarea bateriei	Pagina 88
Curățarea regulatorului de flux.....	Pagina 88
Înlăturare	Pagina 88
Informații	Pagina 89
Potabilitatea apei de la robinet.....	Pagina 89
Garanție și service	Pagina 89
Garanție	Pagina 89
Service	Pagina 90
Marcă de conformitate.....	Pagina 90

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți manualul de montaj și utilizare!		Pericol de moarte și de accidentare pentru bebeluși și copii!
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!		Avertizare de șoc electric! Pericol de moarte!
	Există riscul de vătămări grave sau mortale!		Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!
	Protecție împotriva stropirii cu apă (senzor și cutie de senzori)		Curent continuu / tensiune continuă
	Produsele prevăzute cu acest simbol îndeplinesc toate normele comunitare aplicabile ale Spațiului Economic European.		Bateria corespunde clasei de protecție III

Baterie cu senzor pentru chiuvetă

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de montaj și utilizare este parte componentă din acest produs. Vă rugăm, să citiți cu atenție și în întregime acest manual de montaj și utilizare și respectați indicațiile. Prezentul manual conține informații importante referitoare la montaj, reglare și întreținere. Păstrați manualul de montaj și utilizare și predăți-l eventualilor proprietari ulteriori.

● Utilizare conformă scopului

Produsul este destinat exclusiv reglării fluxului de apă caldă și rece și este adecvat pentru instalarea la chiuvete. Produsul este adecvat pentru toate sistemele de apă caldă rezistente la presiune, cum ar fi: sistemele de încălzire centrală, boilere instant, boilere sau echipamente similare. Produsul nu este adecvat pentru echipamente de încălzire a apei, de joasă presiune, cum ar fi: cazanele de baie pe lemne, cărbuni, motorină sau gaz sau cazanele electrice

deschise. Dacă aveți întrebări, adresați-vă unui instalator sau unui specialist. O altă utilizare decât cea descrisă mai sus sau modificarea produsului nu este permisă și poate conduce la deteriorări. În plus, pot apare pericole de moarte și accidentări, în cazul unei utilizări necorespunzătoare scopului produsului. Produsul este destinat numai pentru utilizarea în domeniu privat și nu pentru utilizarea în domeniul medical sau comercial. Pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare, producătorul nu își asumă nicio răspundere.

● Descrierea componentelor

- 1 Corp baterie*
- 1a Senzor*
- 1b Levier baterie (comandă rece/cald)*
- 1c Picior soclu*
- 1d Capăt cablu (baterie)*
- 2 Filet baterie
- 3 Garnitură picior soclu
- 4 Inel de etanșare din silicon
- 5 Șaibă metalică
- 6 Piuliță de fixare
- 7 Scurgere (inclusiv capac de protecție și protecție suplimentară)
- 7a Dop

- 8 Garnitură superioară din silicon
- 9 Garnitură inferioară scurgere
- 10 Contrapiuliță
- 11 Cutie de senzori (inclusiv compartiment pentru baterii)
- 11a Capăt cablu (al cutiei de senzori)
- 12 Parte inferioară (al cutiei de senzori)
- 13 Fixare de perete (al cutiei de senzori)
- 14 Baterii
- 15 Material de fixare (șuruburi, dibluri, bandă adezivă 3M)
- 16 Furtunuri de racordare flexibile
- 17 Garnitură regulator de flux *
- 18 Regulator de flux *
- 19 Cheie regulator de flux

* montat deja

● Date tehnice

Racorduri:	G $\frac{3}{8}$ "
Presiune minimă de curgere:	0,5 bar (50.000 Pa)
Presiune max. de curgere:	10 bar (1.000.000 Pa)
Rază de acțiune senzor:	~ 130 mm
Tensiune de intrare:	6V \equiv
Putere:	1,44 W
Alimentare cu curent:	4 x 1,5V AA (LR6) alcalin
Tip de protecție senzor și cutie de senzori:	IPX4 (protecție împotriva stropilor de apă)
Clasa de protecție:	III

● Pachetul de livrare

- 1 robinet mono-comandă pentru chiuvetă cu funcție de senzori (montat deja)
- 1 cutie de senzori inclusiv material de fixare (2 x șurub, 2 x diblu, 1 x bandă adezivă 3M)
- 1 set de fixare
- 4 baterii 1,5V AA (LR6) alcaline
- 2 furtunuri de racordare flexibile (1 x roșu, 1 x albastru)
- 1 cheie regulator de flux

- 1 garnitură de scurgere
- 1 manual pentru montaj/utilizare



Indicații de siguranță

PĂSTRAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ȘI INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ PENTRU CONSULTAREA ULTERIOARĂ.

- 


PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU NOU NĂSCUȚI ȘI COPII! Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea materialului de ambalaj. Există pericol de asfixiere datorită materialului de ambalaj. Copiii subapreciază deseori pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Acest produs poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau psihică redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a produsului și pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.
- Nu lăsați copii să se joace cu folia de ambalaj sau cu componentele ambalajului, în caz contrar, aceștia se pot încurca în acestea în timpul jocului sau pot înghiți componentele și se pot sufoca.
- 

ATENȚIE PERICOL DE ȘOC ELECTRIC! Scurgerile sau apariția apei poate cauza un pericol de moarte prin șoc electric. Verificați toate racordurile cu grijă, cu privire la etanșeitate și asigurați-vă că toate cablurile de la aparatele electrice din apropierea chiuvetei sunt instalate în mod sigur și corect. În caz de dubii, consultați un specialist.
- PRECAUȚIE! PERICOL DE OPĂRIRE!** Asigurați-vă că plăcuța cald/rece este introdusă în poziția corectă, pentru a evita opăririle involuntare.
- Poziționați levierul bateriei la deschidere, pe treapta rece și reglați după aceea, temperatura apei.

- **PRECAUȚIE! PAGUBE MATERIALE!** Prin montajul și manipularea neadecvată a produsului pot fi provocate pagube materiale. Dispuneți realizarea montajului de către un specialist.
- Oprii înainte de montaj alimentarea cu apă la încăperile locuinței dumneavoastră.
- Asigurați-vă în timpul montajului că toate garniturile sunt așezate corect pe suprafețele de etanșare.
- Nu utilizați bateria la unitățile de stocare a apei cu presiune redusă și electrice.
- Folosiți produsul numai la o temperatură ambientală mai mare de 0 °C. În caz de pericol de îngheț, întrerupeți alimentarea cu apă și goliiți bateria.
- Nu mai utilizați produsul dacă acesta prezintă deteriorări sau îi este afectată funcționarea.
- Folosiți produsul numai cu furtunurile de racordare cuprinse în pachetul de livrare. Furtunurile vechi sau de asemenea, cele uzate nu trebuie utilizate din nou.
- Defectele de etanșeizare și scurgerea apei pot conduce la pagube materiale mari la clădiri și în gospodărie. Prin urmare, verificați toate racordurile cu privire la etanșeitate.
- Înainte de instalare, familiarizați-vă cu toate condițiile de la fața locului, de ex.: racordurile de apă disponibile și dispozitivele de închidere.
- Nu realizați singuri reparațiile, ci adresați-vă unui specialist.
- Înlocuiți piesele defecte numai cu piese de schimb originale.



Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

- **PERICOL DE MOARTE!** Țineți bateriile/acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!
- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.
-  **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu supuneți bateriile/acumulatorii unui scurtcircuit și/sau nu

le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.

- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii unei solicitări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor/acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor/acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare/direct în soare.
- Dacă bateriile/acumulatorii se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!



PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!

- Bateriile/acumulatorii scurse sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.
- În cazul scurgerii bateriilor/acumulatorului scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorările.
 - Folosiți numai baterii/acumulatori de același tip. Nu amestecați bateriile/acumulatorii vechi cu cele noi!
 - Scoateți bateriile/acumulatorii, dacă produsul nu a fost folosit pentru un timp îndelungat.

Riscul deteriorării produsului

- Olosiți exclusiv tipul indicat de baterie/acumulator!
- Introduceți bateriile/acumulatorii conform marcajului polarității (+) și (-) pe bateria/acumulator și al produsului.
- Curățați contactele bateriei/acumulatorului și din compartimentul de baterii înainte de introducerea cu o lavetă uscată, fără scame sau cu un bețișor cu vată!
- Îndepărtați imediat bateriile/acumulatorii descărcați din produs.
- Clemele de conectare nu trebuie scurtcircuitate.

● Montajul

- **PRECAUȚIE!** Oprii alimentarea cu apă rece și caldă, înainte de a începe montajul.
- **PRECAUȚIE!** Nu răsuciți furtunurile de racordare flexibile [16] și nu le supuneți tensiunii.
- **PRECAUȚIE!** Înșurubați furtunurile de racordare flexibile [16] doar cu mâna. Nu folosiți un clește sau o cheie, pentru că puteți să deteriorați cu acestea furtunurile de racordare flexibile [16].
- Desfaceți piulița de fixare [6] de pe filetul bateriei [2].
- Înșurubați filetul bateriei [2] cu partea scurtă în corpul bateriei [1] (vedeți fig. E).
- Înșurubați cele două furtunuri de racordare flexibile [16] de jos, cu mâna, în cele două orificii pentru furtun în corpul bateriei [1] (vedeți fig. F).
Indicație: Aveți grijă ca furtunul marcat roșu să fie înșurubat în orificiul pentru furtun marcat cu roșu și furtunul marcat cu albastru să fie înșurubat în orificiul pentru furtun marcat cu albastru.
- **PRECAUȚIE!** Nu folosiți în niciun caz unelte pentru a înșuruba furtunurile de racordare flexibile [16] în baterie.
- **PRECAUȚIE!** Asigurați-vă că furtunurile de racordare flexibile [16] au o poziție dreaptă și nu sunt strânse.
- Puneți garnitura de etanșare a piciorului de soclu [3] în canelura corespunzătoare a piciorului de soclu [1c]. Asigurați-vă că garnitura piciorului de soclu [3] are o poziție corectă în canelura indicată.
- Așezați corpul bateriei [1] pe chiuvetă, astfel încât piciorul de soclu [1c] să cuprindă orificiul de preluare pentru baterie (vedeți fig. G și H).
- Introduceți inelul de etanșare din silicon [4], șaiba metalică [5] și piulița de fixare [6] de jos peste furtunurile de racordare flexibile [16] (vedeți fig. H).
- Fixați bateria de chiuvetă, înșurubând piulița de fixare [6] cu mâna, de jos, până la capăt în soclul bateriei (vedeți fig. H).
- Înșurubați furtunurile de racordare flexibile [16] la supapele de colț ale racordului de perete (vedeți fig. I).
- Indicație:** Aveți grijă, să racordați furtunurile de racordare flexibile [16] corect la racordul de apă rece respectiv racordul de apă caldă.

- **PRECAUȚIE!** Nu deschideți încă alimentarea cu apă caldă și apă rece.

● Montarea cutiei de senzori (vedeți fig. J–M)

- Indicație:** Dacă doriți să fixați cutia de senzori [11] cu șuruburi și dibluri, aveți nevoie pentru această etapă de o șrubelniță în cruce PH 1x80 mm (nu este cuprinsă în pachetul de livrare).
- Montați fixarea de perete [13] a cutiei de senzori cu ajutorul materialului de fixare livrat [15] (șuruburi și dibluri sau bandă adezivă 3M) pe faianța de sub chiuvetă sau în dulapul sub chiuvetă (vedeți fig. J).
 - Desprindeți cutia de senzori [11] și partea inferioară a acesteia [12] prin rotirea puternică și tragerea acesteia.
 - Introduceți bateriile [14] în compartimentele pentru baterii deschise acum a cutiei de senzori [11]. Aveți grijă la polaritatea corectă (+/-).
 - Închideți din nou compartimentele pentru baterii, introducând cutia de senzori [11] în partea inferioară a acesteia [12] și apăsând ușor ambele componente (vedeți fig. K).
 - Îmbinați capetele de cablu ale bateriei [14] și cutiei de senzori [11a] (vedeți fig. L).
 - Introduceți cutia de senzori asamblată [11] în fixarea de perete deja montată [13] pentru cutia de senzori (vedeți fig. M).
- ## ● Montarea garniturii de scurgere (vedeți fig. N–O)
- Îndepărtați capacul de protecție cât și protecția suplimentară a scurgerii [7] și deșurubați contrapiulița [10] cât și garnitura inferioară de scurgere [9] de pe filetul scurgerii [7].
 - Introduceți scurgerea [7] cu garnitura de etanșare din silicon superioară [8] în scurgerea chiuvetei și înșurubați garnitura de etanșare inferioară [9] și contrapiulița [10] de jos pe filet (vedeți fig. N).
 - Controlați funcționarea corespunzătoare a garniturii de scurgere: pentru închiderea scurgerii de apă, acționați garnitura de scurgere apăsând

dopul [7a]. Pentru evacuarea apei, apăsați din nou de sus, pe dop [7a].

- Deschideți acum alimentarea cu apă caldă și apă rece.

Dumneavoastră ați montat cu succes bateria (vedeți fig. O).

● Utilizare

● Punerea în funcțiune

Verificați neapărat cu atenție, toate îmbinările după prima punere în funcțiune cu privire la etanșeitate. Reglați funcționarea bateriei după cum urmează:

- Pentru reglarea temperaturii apei rotiți levierul lateral al bateriei [1b] în față (apă rece) sau înapoi (apă caldă) (vedeți fig. P).

Indicație: Bateria este dotată cu o funcție de senzori. Senzorul [1a] se află pe partea din față a corpului bateriei [1]. La apropierea mâinii în zona senzorului (~130 mm în fața senzorului [1a]) pornește fluxul de apă (vedeți fig. Q).

● Întreținere și curățare

● Întreținerea și curățarea bateriei

Țineți cont de faptul că bateriile din domeniul sanitar necesită o întreținere specială. Din această cauză, respectați următoarele indicații:

■ **PRECAUȚIE! PERICOL DE DETERIORARE!**

Pentru curățare nu folosiți în niciun caz benzină, dizolvanți sau alte substanțe de curățare agresive, respectiv perii dure de curățare, etc. Acestea pot deteriora suprafața produsului.

- Ștergeți bateria după fiecare utilizare cu o lavetă pentru a preveni eventualele depuneri de calcar.

- Curățați produsul cu o lavetă moale, umedă și la nevoie cu un agent de curățare neagresiv.

- **PRECAUȚIE!** Aveți grijă să nu fie deteriorat capacul senzorului [1a]. În caz contrar, pot apărea funcționări eronate.

- Păstrați capacul senzorului [1a] curat, pentru a evita declanșările eronate.

● Curățarea regulatorului de flux (vedeți fig. R)

- Pentru a curăța regulatorul de flux [18], deșurubați-l cu ajutorul cheii regulatorului de flux [19] contrar sensului acelor de ceasornic și scoateți regulatorul de flux [18] și garnitura regulatorului de flux [17].
- Curățați regulatorul de flux [18] de depunerile de calcar și înșurubați din nou împreună componentele individuale cu ajutorul cheii regulatorului de flux [19].

Indicație: În cazul nerespectării indicațiilor de întreținere pot apărea deteriorări ale suprafeței produsului. În aceste cazuri, nu mai aveți dreptul la garanție.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.

Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile/acumulatorii defecți sau consumați trebuie reciclați. Înapoițați bateriile și sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncate în gunoii menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comunal.

● Informații

● Potabilitatea apei de la robinet

Informați-vă la administrația locală, dacă apa este potabilă în orașul / comuna dumneavoastră. În general este valabilă, pentru ca apa de la robinet să fie potabilă, următoarea recomandare:

- Lăsați apa să curgă din conducte pentru timp scurt dacă, aceasta a stagnat mai mult decât patru ore. Nu folosiți apă stătută pentru prepararea alimentelor și băuturilor, în special pentru hrana sugarilor. În caz contrar pot apărea probleme de sănătate. Apa proaspătă poate fi recunoscută după temperatură: aceasta este mult mai rece atunci când curge din conductă decât cea stătută.
- Nu folosiți pentru hrănire și/sau spălarea corpului apa stătută din conducte cromate, dacă sunteți alergic la nichel. Această apă poate avea un conținut ridicat de nichel și poate cauza o reacție alergică.
- Nu folosiți apă potabilă din conducte de plumb pentru prepararea hranei pentru sugari și/sau în timpul sarcinii pentru prepararea alimentelor. Plumbul se depune în apa potabilă și este foarte dăunător sugarilor și copiilor mici.
- Lăsați să curgă regulat apă fierbinte (minimum 70 °C) prin baterie, pentru a împiedica riscul formării bacteriilor de tip Legionella.

● Garanție și service

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic

înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produse este 5 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovedirea achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 5 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabilă și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatoare, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Service

RO

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

GERMANIA

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-mail: cm@comei.info

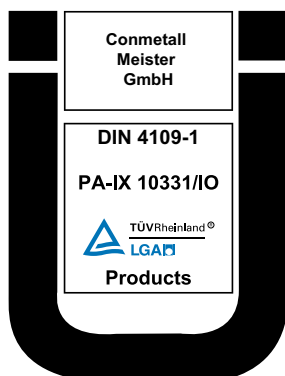
IAN 50882_2507

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 50882_2507) ca dovadă de achiziție.



Marcaj Sărb De Conformitate

● Marcă de conformitate



Легенда на използваните пиктограми	Страница 92
Увод	Страница 92
Употреба по предназначение.....	Страница 92
Описание на частите	Страница 92
Технически данни	Страница 93
Обем на доставката.....	Страница 93
Указания за безопасност	Страница 93
Указания за безопасност при работа с батерии / акумулаторни батерии.....	Страница 94
Монтаж	Страница 95
Монтиране на кутията на сензора	Страница 95
Монтиране на изпускателната гарнитура.....	Страница 96
Употреба	Страница 96
Пускане в действие	Страница 96
Поддръжка и почистване	Страница 96
Поддръжка и почистване на смесителя.....	Страница 96
Почистване на регулатора на струята	Страница 97
Изхвърляне	Страница 97
Информация	Страница 97
Годност на питейната водата от тръбопроводите	Страница 97
Гаранция и сервиз	Страница 98
Гаранция	Страница 98
Гаранционни условия	Страница 98
Обхват на гаранцията.....	Страница 98
Процедура при гаранционен случай	Страница 98
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване	Страница 99
Сервизно обслужване	Страница 99
Вносител	Страница 99
Знак за съответствие.....	Страница 100

Легенда на използваните пиктограми

	Прочетете ръководството за монтаж и експлоатация!		Опасност за живота и опасност от злополука за бебета и малки деца!
	Спазвайте предупредителните указания и указанията за безопасност!		Пазете се от токов удар! Опасност за живота!
	Съществува опасност от тежки или смъртоносни наранявания!		Отстранете опаковката и уреда като отпадък в съответствие с правилата за опазване на околната среда!
	Защита срещу водни пръски (сензор и кутия на сензора)		Постоянен ток/постоянно напрежение
	Маркираните с този символ продукти отговарят на всички приложими разпоредби на Европейското икономическо пространство.		Смесителят отговаря на клас на защита III

Сензорен смесител за умивалник

● Увод








Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за монтаж/експлоатация е неразделна част от този продукт. Моля, преди инсталирането прочетете изцяло настоящото ръководство за монтаж/експлоатация и спазвайте указанията. Това ръководство съдържа важна информация за монтажа, настройването и поддръжката. Затова съхранявайте грижливо ръководството за монтаж/експлоатация и го предайте на евентуалните следващи собственици.

● Употреба по предназначение

Продуктът служи само за регулиране на потока на топла и студена вода и е предназначен за монтаж към умивалници. Продуктът е подходящ за всички устойчиви на налягане системи за топла вода, като централно отопление,

проточни нагреватели, бойлери под налягане и др. Продуктът не е подходящ за нагревателни съдове за топла вода, работещи при ниско налягане, като напр. бойлери за баня на дърва, въглища, нафта или газ, както и открити електрически бойлери. Ако се колебаете, се обърнете към монтажник или специализиран консултант. Приложение, различно от посоченото, или промяна на продукта са недопустими и могат да доведат до повреди. Освен това в резултат на неправилна употреба могат да произтекат и други опасни за живота рискове и наранявания. Продуктът е предназначен само за лично ползване, не за медицинска или комерсиална употреба. Производителят не поема отговорност за повреди в резултат на неправилна употреба.

● Описание на частите

-  Корпус на смесителя*
-  Сензор*
-  Лост на смесителя (управление студена/топла вода)*
-  Цокъл на основата*
-  Край на кабела (смесител)*

- 2 Резба на смесителя
- 3 Уплътнение на цокъла на основата
- 4 Силиконов уплътнителен пръстен
- 5 Метална подложна шайба
- 6 Скрепителна гайка
- 7 Изпускателен отвор (вкл. защитна капачка и допълнителна защита)
- 7a Тапа
- 8 Горно силиконово уплътнение
- 9 Долно уплътнение на изпускателния отвор
- 10 Контрагайка
- 11 Кутия на сензора (вкл. отделение за батериите)
- 11a Край на кабела (на кутията на сензора)
- 12 Долна част (на кутията на сензора)
- 13 Закрепване към стена (на кутията на сензора)
- 14 Батерии
- 15 Закрепващи елементи (винтове, дюбели, залепваща подложка 3M)
- 16 Меки връзки
- 17 Уплътнение на регулатора на струята*
- 18 Регулатор на струята*
- 19 Ключ за регулатора на струята

* предварително монтиран

● Технически данни

Връзки:	G $\frac{3}{8}$ "
Мин. налягане на потока:	0,5 bar (50.000 Pa)
Макс. налягане на потока:	10 bar (1 000 000 Pa)
Обхват на сензора:	~ 130 mm
Входящо напрежение:	6V \equiv
Мощност:	1,44 W
Захранване:	4x 1,5V AA (LR6) алкални
Вид защита на сензора и кутията на сензора:	IPX4 (защита срещу водни пръски)
Клас на защита:	III

● Обем на доставката

- 1 едноръкохватков смесител за мивка със сензорна функция (предварително монтиран)
- 1 кутия на сензора с включени закрепващи елементи (2 бр. винтове, 2 бр. дюбели, 1 бр. x 3M залепваща лента)
- 1 комплект за закрепване
- 4 батерии 1,5V AA (LR6) алкални
- 2 меки връзки (1 бр. червена, 1 бр. синя)
- 1 ключ за регулатора на струята
- 1 изпускателна гарнитура
- 1 ръководство за монтаж/експлоатация



Указания за безопасност

СЪХРАНЯВАЙТЕ ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

■ **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!**

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от продукта.

- Този продукт може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с продукта. Почтиването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.
- Не допускайте децата да играят с опаковъчното фолио или части от опаковката, в противен случай те могат да се заплетат по време на играта или да поглънат части и да се задушат.

■ **ПАЗЕТЕ СЕ ОТ ТОКОВ УДАР!**

Нехерметични участъци или протичане на вода могат да доведат

до опасност за живота вследствие на токов удар. Проверете херметичността на всички връзки и се уверете, че всички проводници на електрически уреди в близост до мивката са инсталирани правилно и безопасно. В случай на колебания потърсете специалист за съвет.

■ **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ПОПАРВАНЕ!** Уверете се, че плакетът за топла/студена вода е поставен в правилно положение, за да избегнете попарване по невнимание.

■ При отваряне поставете ръкохватката на студена степен и едва след това регулирайте температурата на водата.

■ **ВНИМАНИЕ! МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!** Неправилният монтаж и употреба на продукта могат да доведат до материални щети. Монтажът следва да се изпълни от специалист.

■ Преди монтажа затворете водопроводния кран във Вашето жилище.

■ По време на монтажа се уверете, че всички уплътнения прилягат правилно върху уплътнителните повърхности.

■ Не използвайте смесителя към бойлери, работещи при ниско налягане или към малки електрически бойлери.

■ Използвайте продукта само при температура на околната среда над 0 °C. При опасност от замръзване спрете водоподаването и изпразнете арматурата.

■ Не използвайте продукта, ако е повреден или е нарушен начинът му на действие.

■ Използвайте продукта само с присъединителните маркучи, включени в обхвата на доставката. Стари или също употребявани присъединителни маркучи не трябва да се използват повторно.

■ Нехерметични участъци и протичане на вода могат да доведат до значителни материални щети на сградата и домакинството. Затова проверете внимателно херметичността на всички връзки.

■ Преди монтажа се запознайте с всички условия на място, напр. съществуващи водни връзки и спирателни кранове.


- Не извършвайте ремонтите сами, а възложете това на специалист.
- Дефектните части следва да се подменят само с оригинални резервни части.



Указания за безопасност при работа с батерии/ акумулаторни батерии

■ **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите/акумулаторните батерии извън обсега от деца. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар!

■ Поглъщането може да доведе до изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да възникнат тежки изгаряния.

■ **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!**  Никога не зареждайте повторно батерии за еднократна употреба.

Не свързвайте батериите/акумулаторните батерии нахъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръсване.


■ Никога не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.

■ Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.

Риск от изтичане на батерии/ акумулаторни батерии

■ Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. отоплителни тела/пряка слънчева светлина.

■ Ако батериите/акумулаторните батерии са изтекли, избягвайте контакт на химикали с кожата, очите и лигавиците! Веднага изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекар!

■ **НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!**  Изтеклите или повредените батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Затова в случая носете подходящи предпазни ръкавици.

- В случай на изтичане на батерията/акумулаторната батерия веднага я извадете от продукта, за да се предотвратите повреда.
- Използвайте само батерии/акумулаторни батерии от един и същ тип. Не смесвайте стари и нови батерии/акумулаторни батерии!
- Изваждайте батериите/акумулаторните батерии от продукта, ако той няма да се използва по-дълго време.

Риск от повреда на продукта

- Използвайте само посочения тип батерии/акумулаторни батерии!
- Поставете батериите/акумулаторните батерии съобразно обозначението за полярност (+) и (-) върху тях и върху продукта.
- Преди поставяне почистете контактите на батерията/акумулаторната батерия и в отделението за батерията със суха кърпа, която не оставя власинки, или с клечка за уши!
- Незабавно отстранявайте от продукта изтощените батерията/акумулаторната батерия.
- Не свързвайте присъединителните клеми никакъсо.

● Монтаж

- **ВНИМАНИЕ!** Спрете притока на топла и студена вода преди започване на монтажа.
- **ВНИМАНИЕ!** Не усуквайте меките връзки **16** и не ги поставяйте под напрежение.
- **ВНИМАНИЕ!** Завийте меките връзки **16** само на ръка. Не използвайте клещи или гаечен ключ. Така можете да повредите меките връзки **16**.
- Развийте скрепителната гайка **6** от резбата на смесителя **2**.
- Завийте резбата на смесителя **2** с късата страна в корпуса на смесителя **1** (вж. фиг. E).
- Завийте на ръка двете гъвкави меки връзки **16** отдолу в предвидените за тях два отвора за закрепване в корпуса на смесителя **1** (вж. фиг. F).

Указание: Внимавайте за това обозначенията с червено маркуч да бъде завит в маркираното с червена точка гнездо, а обозначенията със синьо маркуч да бъде завит в маркираното със синя точка гнездо.

- **ВНИМАНИЕ!** В никакъв случай не използвайте инструменти за завиване на гъвките меки връзки **16** в смесителя.
- **ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че гъвките меки връзки **16** са прави и не се притискат.
- Поставете уплътнението на цокъла на основата **3** в съответния жлеб на цокъла на основата **1c**. Уверете се, че уплътнението на цокъла на основата **3** приляга правилно в определения жлеб.
- Поставете корпуса на смесителя **1** върху мивката, така че цокълът на основата **1c** да обхване отвора за закрепване на смесителя (вж. фиг. G и H).
- Вкарайте силиконовия уплътнителен пръстен **4**, металната подложна шайба **5** и скрепителната гайка **6** отдолу върху меките връзки **16** (вж. фиг. H).
- Фиксирайте смесителя към мивката, като завиеете на ръка скрепителната гайка **6** отдолу до упор в основата на смесителя (вж. фиг. H).
- Завийте меките връзки **16** към съответните ъглови вентили на връзката за стена (вж. фиг. I).

Указание: Внимавайте меките връзки **16** да бъдат монтирани правилно съответно към изводите за топла или студена вода.

- **ВНИМАНИЕ!** Все още не отваряйте крана за топлата и студената вода.

● Монтиране на кутията на сензора (вж. фиг. J–M)

Указание: Ако искате да закрепите кутията на сензора **11** с винтове и дюбели, за тази стъпка Ви е необходима кръстата отвертка PH1x80mm (не е включена в обема на доставката).

- Монтирайте закрепването за стена **13** на кутията на сензора с помощта на приложените закрепващи елементи **15** (винтове и дюбели или залепваща подложка 3M)

върху плочките под мивката или в шкафа отдолу (вж. фиг. J).

- Освободете кутията на сензора [11] и нейната долна част [12] една от друга чрез силно въртене и дърпане.
- Поставете батериите [14] в свободните сега отделения за батериите на кутията на сензора [11]. При това съблюдавайте правилната полярност (+/-).
- Затворете отново отделенията за батериите, като вкарате кутията на сензора [11] в нейната долна част [12] и леко натиснете двете части една към друга (вж. фиг. K).
- Вкарайте краищата на кабелите на смесителя [1d] и кутията на сензора [11a] един в друг (вж. фиг. L).
- Вкарайтеглобелната кутия на сензора [11] във вече монтираното закрепване към стена [13] за кутията на сензора (вж. фиг. M).

● Монтиране на изпускателната гарнитура (вж. фиг. N–O)

- Отстранете предпазната капачка, както и допълнителната защита на изпускателния отвор [7] и развийте контрагайката [10], както и долното уплътнение на изпускателния отвор [9] от резбата на изпускателния отвор [7].
- Вкарайте изпускателния отвор [7] с горното силиконово уплътнение [8] в изпускателния отвор на мивката и завийте долното уплътнение на изпускателния отвор [9] и контрагайката [10] отдолу върху резбата (вж. фиг. N).
- Проверете дали изпускателната гарнитура функционира правилно: За затваряне на изпускателния отвор за водата задействайте изпускателната гарнитура чрез натискане на тапата [7a]. За изпускане на водата натиснете повторно тапата отгоре [7a].
- Сега отворете крана за топлата и студената вода.

Вие монтирахте успешно смесителя (вж. фиг. O).

● Употреба

● Пускане в действие

След първото пускане в действие задължително проверете старателно херметичността на всички връзки. Можете да регулирате функцията на смесителя както следва:

- За настройка на температурата на водата завъртете страничния лост на смесителя [1b] напред (студена вода) или назад (топла вода) (вж. фиг. P).

Указание: Смесителят е оборудван със сензорна функция. Сензорът [1a] се намира от предната страна на корпуса на смесителя [1]. При приближение на ръката към обхвата на сензора (~130 mm пред сензора [1a]) водата започва да тече (вж. фиг. Q).

● Поддръжка и почистване

● Поддръжка и почистване на смесителя

Имайте предвид, че санитарните арматури изискват специална грижа. Затова съблюдавайте следните указания:

- **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ПОВРЕДА!** За почистване в никакъв случай не използвайте бензин, разтворители или агресивни почистващи препарати, респективно твърди четки и др. Те могат да повредят повърхността на продукта.
- След всяко използване подсушавайте Вашия смесител с кърпа, за да избегнете евентуални отлагания на варовик.
- Почиствайте продукта с влажна, мека кърпа и евентуално с мек почистващ препарат.
- **ВНИМАНИЕ!** Внимавайте капакът на сензора [1a] да не бъде повреден. В противен случай могат да възникнат неизправности.
- Поддържайте капака на сензора [1a] чист, за да предотвратите грешни задействания.

● Почистване на регулатора на струята (вж. фиг. R)

- За почистване на регулатора на струята [18] го развийте с помощта на ключа за регулатора на струята [19] обратно на часовникова стрелка и извадете регулатора на струята [18] и уплътнението на регулатора на струята [17].
- Почистете варовиковите натрупвания от регулатора на струята [18] и сглобете отново отделните компоненти с помощта на ключа за регулатора на струята [19].

Указание: Неспазването на тези указания за поддръжка води до повреди на повърхността на продукта. В тези случаи гаранционните претенции са невалидни.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или изтощени батерии/акумулаторни батерии следва да бъдат рециклирани. Предавайте батериите/акумулаторните батерии и/или продукта в пунктовете за рециклиране.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите/акумулаторните батерии!

Батериите/акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии/акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

● Информация

● Годност на питейната водата от тръбопроводите

Информирайте се от местните административни служби за годността на водата за пиене във Вашия град/община. За годността на водата за пиене в общия смисъл е в сила следната препоръка:

- Оставете за кратко време водата да се изтече от тръбопровода, ако е престояла там повече от четири часа. Не използвайте застояла вода за приготвяне на ястия и напитки, особено за храна на кърмачета. В противен случай могат да възникнат здравословни проблеми. Прякната вода можете да разпознаете по това, че тя изтича от водопровода значително по-студена от застоялата вода.
- Не използвайте застояла вода от хромирани тръбопроводи за храната и/или хигиенните нужди на кърмачета, ако те са алергични към никел. Такава вода има високо съдържание на никел и може да предизвика алергична реакция.
- Не използвайте питейна вода от оловни тръбопроводи за приготвяне на храна за кърмачета и/или за приготвяне на храна по време на бременност. Оловото се отделя в питейната вода, която става особено вредна за здравето на кърмачета и малки деца.
- Редовно пускайте гореща вода (мин. 70 °C) да тече през смесителя, за да предотвратите опасността от образуване на легионели.

● Гаранция и сервис

● **Гаранция**

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 5 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦЦУПС.

● **Гаранционни условия**

Гаранционният срок е 5 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщат

веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

● **Обхват на гаранцията**

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

● **Процедура при гаранционен случай**

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 508882_2507) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз/ извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: 00800 34 99 67 53

Е-мейл: cm@comei.info

IAN 508882_2507

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОНМЕТАЛ МАЙСТЕР ГМБХ

Оберкампер Щр. 39

42349 Вупертал

ГЕРМАНИЯ

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

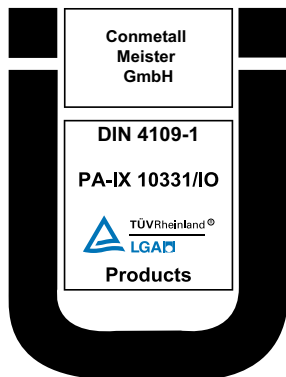
IAN 508882_2507

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 508882_2507) като доказателство за покупката.













▲▲ Маркировка за съответствие - сърбия

● **ЗНАК ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**




Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	Σελίδα	102
Εισαγωγή	Σελίδα	102
Προβλεπόμενη χρήση	Σελίδα	102
Περιγραφή εξαρτημάτων	Σελίδα	102
Τεχνικά χαρακτηριστικά	Σελίδα	103
Περιεχόμενα παράδοσης	Σελίδα	103
Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα	103
Υποδείξεις ασφάλειας για μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες	Σελίδα	104
Συναρμολόγηση	Σελίδα	105
Εγκατάσταση κουτιού αισθητήρα	Σελίδα	105
Εγκατάσταση σετ αποχέτευσης	Σελίδα	106
Χειρισμός	Σελίδα	106
Θέση σε λειτουργία	Σελίδα	106
Συντήρηση και καθαρισμός	Σελίδα	106
Φροντίδα και καθαρισμός μπαταρίας	Σελίδα	106
Καθαρισμός ρυθμιστή δέσμης νερού	Σελίδα	107
Απόσυρση	Σελίδα	107
Πληροφορίες	Σελίδα	107
Ποσιμότητα του νερού βρύσης	Σελίδα	107
Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών	Σελίδα	108
Εγγύηση	Σελίδα	108
Εξυπηρέτηση πελατών	Σελίδα	108
Χαρακτηριστικό συμφωνίας	Σελίδα	108

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

	Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών συναρμολόγησης και χρήσης!		Κίνδυνος θάνατος και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά!
	Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!		Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος θάνατος!
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!	Υφίσταται κίνδυνος σοβαρών ή θανάσιμων τραυματισμών!		Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
	Διαθέτει προστασία από ψεκασμό νερού (Αισθητήρας και κουτί αισθητήρα)		Συνεχές ρεύμα / Συνεχής τάση
	Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο συμμορφώνονται με όλους τους ισχύοντες κοινοτικές διατάξεις του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.		Η μπαταρία αντιστοιχεί στην κατηγορία προστασίας III

Μπαταρία νιπτήρα με αισθητήρα

● Εισαγωγή




 Σας συγχαίρουμε για την αγορά του καινούργιου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες εγκατάστασης/χρήσης αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος. Πριν από την συναρμολόγηση, διαβάστε πλήρως αυτές τις οδηγίες συναρμολόγησης/χρήσης και τηρείτε τις υποδείξεις. Οι οδηγίες αυτές περιλαμβάνουν σημαντικές πληροφορίες για τη συναρμολόγηση, τη ρύθμιση και τη φροντίδα. Για τον λόγο αυτό, φυλάξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης/χρήσης σε ασφαλές μέρος και παραδώστε τις σε ενδεχόμενους επόμενους κατόχους.

● Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για τη ρύθμιση της ροής ζεστού και κρύου νερού και έχει προβλεφθεί για την εγκατάσταση σε έπιπλα νιπτήρων. Το προϊόν είναι κατάλληλο για όλα τα συστήματα ζεστού νερού που είναι ανθεκτικά στην πίεση

όπως κεντρική θέρμανση, ταχυθερμοσίφνας, θερμοσίφνας πίεσης κ.τ.ο. Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για θερμοσίφνες χαμηλής πίεσης όπως, π.χ., θερμαντήρες λουτρού με ξύλο ή άνθρακα, με πετρέλαιο ή αέριο, όπως και ούτε για ανοιχτούς ηλεκτροσυσσωρευτές. Σε περίπτωση αμφιβολίας παρακαλούμε απευθυνθείτε σε υδραυλικό ή σε ειδικό σύμβουλο. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πέρα από αυτή που περιγράφεται παραπάνω ή τροποποίηση του προϊόντος δεν επιτρέπεται και ενδέχεται να οδηγήσει σε ζημιές. Πέραν τούτου, από τη μη προβλεπόμενη χρήση ενδέχεται να προκύψουν κίνδυνοι που να επιφέρουν τον θάνατο και τραυματισμούς. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική χρήση, όχι όμως για ιατρική ή επαγγελματική χρήση. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση.

● Περιγραφή εξαρτημάτων

-  Σώμα μπαταρίας*
-  Αισθητήρας*
-  Μοχλός μπαταρίας (έλεγχος κρύου/ζεστού νερού)*

- 1c Πόδι βάσης*
- 1d Άκρο καλωδίου (μπαταρία)*
- 2 Σπείρωμα μπαταρίας
- 3 Τσιμούχα του ποδιού βάσης
- 4 Στεγανοποιητικός δακτύλιος σιλικόνης
- 5 Μεταλλική ροδέλα ασφαλείας
- 6 Παξιμάδι στερέωσης
- 7 Αποχέτευση (συμπεριλ. προστατευτικό καπελάκι και πρόσθετη προστασία)
- 7a Πώμα
- 8 επάνω τσιμούχα σιλικόνης
- 9 κάτω τσιμούχα αποχέτευσης
- 10 Κόντρα παξιμάδι
- 11 Κουτί αισθητήρα (συμπεριλ. θήκη μπαταρίας)
- 11a Άκρο καλωδίου (του κουτιού αισθητήρα)
- 12 Κάτω τμήμα (του κουτιού αισθητήρα)
- 13 Στερέωση τοίχου (του κουτιού αισθητήρα)
- 14 Μπαταρίες
- 15 Υλικά στερέωσης (βίδες, παρεμβύσματα, επίθεμα κόλλησης 3Μ)
- 16 εύκαμπτοι σωλήνες σύνδεσης
- 17 Τσιμούχα ρυθμιστή δέσμης νερού*
- 18 Ρυθμιστής δέσμης νερού*
- 19 Κλειδί ρυθμιστή δέσμης νερού

* προσυναρμολογημένα

● Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συνδέσεις:	G $\frac{3}{8}$ "
Ελάχ. πίεση ροής:	0,5 bar (50.000 Pa)
Μέγ. πίεση ροής:	10 bar (1.000.000 Pa)
Περιοχή ανίχνευσης αισθητήρα:	~ 130 mm
Τάση εισόδου:	6 V \equiv
Ισχύς:	1,44 W
Τροφοδοσία ρεύματος:	4 αλκαλικές μπαταρίες 1,5V AA (LR6)

Είδος προστασίας αισθητήρα και κουτιού αισθητήρα: IPX4 (προστασία από πισσιλίσματα νερού)

Κατηγορία προστασίας: III



● Περιεχόμενα παράδοσης

- 1 μείκτης νιπτήρα ενός μοχλού με λειτουργία αισθητήρα (προσυναρμολογημένος)
- 1 κουτί αισθητήρα συμπεριλ. υλικών στερέωσης (2 βίδες, 2 παρεμβύσματα, 1 επίθεμα κόλλησης 3Μ)
- 1 σετ στερέωσης
- 4 αλκαλικές μπαταρίες 1,5V AA (LR6)
- 2 εύκαμπτοι σωλήνες σύνδεσης (1 κόκκινος, 1 μπλε)
- 1 κλειδί ρυθμιστή δέσμης νερού
- 1 σετ αποχέτευσης
- 1 εγχειρίδιο με οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης



Υποδειξεις ασφαλείας

ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!** Μην αφήνετε ποτέ παιδιά με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.
- Το παρόν προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτήν. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη πλαστική μεμβράνη συσκευασίας ή με μέρη της συσκευασίας, διαφορετικά αυτά μπορούν να εγκλωβιστούν σ' αυτά κατά το παιχνίδι ή να καταπιούν μέρη και να πνιγούν.
-  **ΠΡΟΦΥΛΑΧΘΕΙΤΕ ΑΠΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΓΙΑ!** Μη στεγανά σημεία ή διαρροές νερού μπορούν να

προκαλέσουν θανάσιμο κίνδυνο από ηλεκτροπληξία. Ελέγξτε καλά όλες τις συνδέσεις για στεγανότητα και βεβαιωθείτε, ότι όλα τα καλώδια των ηλεκτρικών συσκευών κοντά στο έπιπλο νιπτήρα έχουν εγκατασταθεί σωστά και με ασφάλεια. Σε περίπτωση αμφιβολίας ζητήστε τη συμβουλή ειδικού.

- **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΕΜΑΤΙΣΜΑΤΟΣ!** Σιγουρευτείτε, ότι η πλακέτα ζεστού/κρύου έχει τοποθετηθεί στη σωστή θέση, ώστε να αποφεύγονται κατά λάθος ζεματίσματα.
- Ρυθμίστε τον μοχλό της μπαταρίας κατά το άνοιγμα σε μια κρύα βαθμίδα και προσαρμόστε κατόπιν τη θερμοκρασία του νερού.
- **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!** Από τη μη ορθή συναρμολόγηση και χειρισμό του προϊόντος μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές. Αναθέστε τη συναρμολόγηση σε εξειδικευμένο τεχνικό.
- Πριν από τη συναρμολόγηση διακόψτε την παροχή νερού στους χώρους της οικίας σας.
- Κατά τη συναρμολόγηση προσέχετε, ώστε όλες οι τσιμούχες να εφαρμόζονται σωστά πάνω στις επιφάνειες στεγανοποίησης.
- Μη χρησιμοποιήσετε την μπαταρία σε συσσωρευτές χαμηλής πίεσης, ούτε σε ηλεκτρικούς συσσωρευτές.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 0 °C. Σε περίπτωση κινδύνου παγετού διακόψτε την παροχή νερού και αποστραγγίστε τη βρύση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν αυτό εμφανίζει ζημιές ή αν έχει υποστεί διαταραχή της λειτουργίας του.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τους εύκαμπτους σωλήνες σύνδεσης που περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα παράδοσης. Δεν επιτρέπεται η επανάρτηση των παλαιών ή και μεταχειρισμένων εύκαμπτων σωλήνων σύνδεσης.
- Διαρροές και εκροή νερού θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε σοβαρές υλικές ζημιές σε κτίρια και στην οικοσκευή. Για αυτό ελέγξτε προσεκτικά όλες τις συνδέσεις για στεγανότητα.
- Πριν από τη συναρμολόγηση εξοικειωθείτε με όλα τα δεδομένα του τόπου εγκατάστασης, π.χ., με τις υπάρχουσες συνδέσεις νερού και τις διατάξεις φραγής.

- Να μην εκτελείτε οι ίδιοι τις επισκευές, αλλά να απευθύνεστε σε ειδικό.
- Αναθέτετε την αντικατάσταση των μερών με βλάβη μόνον από αυθεντικά ανταλλακτικά.



Υποδειξεις ασφάλειας για μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- **ΘΑΝΑΤΙΣΜΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κρατάτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό!
- Η κατάποση ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα ενδέχεται να εμφανιστούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Απαγορεύεται αυστηρά η επαναφόρτιση των μη-επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Μην βραχυκυκλώνετε ή/και μην ανοίγετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι συνέπειες μπορεί να είναι υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη των μπαταριών.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην εκθέτετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.



Κίνδυνος διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες, που ενδέχεται να επηρεάσουν μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. θερμοκρασιακά σώματα/άμεσα ηλιακή ακτινοβολία.
- Αν διαρρεύσουν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε την επαφή χημικών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε το σημείο άμεσα με καθαρό νερό και αναζητήστε έναν γιατρό!
- **ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!** Μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με διαρροή ή με φθορά ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο φοράτε σε τέτοια περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια.



- Στην περίπτωση μιας διαρροής των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών απομακρύνετε τις αμέσως από το προϊόν, προς αποφυγή ζημιών.
- Χρησιμοποιείτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μόνο του ίδιου τύπου. Μην χρησιμοποιείτε παλιές μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μαζί με καινούργιες!
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Κίνδυνος ζημιάς του προϊόντος

- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τον τύπο μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών που αναφέρεται!
- Εισάγετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με την σήμανση πολικότητας (+) και (-) στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στο προϊόν.
- Καθαρίστε τις επαφές στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στην θήκη μπαταριών πριν την τοποθέτηση με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή μια μπατονέτα!
- Απομακρύνετε άδεις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.
- Οι ακροδέκτες σύνδεσης δεν επιτρέπεται να βραχυκυκλώνονται.

● Συναρμολόγηση

- **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!** Προτού αρχίσετε τη συναρμολόγηση, διακόψτε την παροχή ζεστού και κρύου νερού.
- **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!** Μην συστρέφετε τους εύκαμπτους σωλήνες σύνδεσης [16] και μην τους ασκείτε πίεση.
- **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!** Βιδώστε τους ελαστικούς σωλήνες σύνδεσης [16] μόνο με το χέρι. Μην χρησιμοποιήσετε πένσα ή κλειδί, γιατί έτσι μπορούν να πάθουν ζημιά οι ελαστικοί σωλήνες σύνδεσης [16].
- Ξεβιδώστε το παξιμάδι στερέωσης [6] από το σπείρωμα της μπαταρίας [2].
- Βιδώστε το σπείρωμα της μπαταρίας [2] με την κοντή πλευρά στο σώμα της μπαταρίας [1] (βλ. εικ. Ε).

- Βιδώστε τους δύο εύκαμπτους ελαστικούς σωλήνες σύνδεσης [16] από κάτω με το χέρι στις αντίστοιχες υποδοχές ελαστικών σωλήνων στο σώμα της μπαταρίας [1] (βλ. εικ. F).
- **Υπόδειξη:** Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας με την κόκκινη σήμανση είναι βιδωμένος στην υποδοχή με την κόκκινη κουκκίδα και ο εύκαμπτος σωλήνας με την μπλε σήμανση είναι βιδωμένος στην υποδοχή με την μπλε κουκκίδα.
- **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!** Μην χρησιμοποιήσετε σε καμία περίπτωση εργαλεία, για να βιδώσετε τους ελαστικούς σωλήνες σύνδεσης [16] στην μπαταρία.
- **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!** Προσέξτε, ώστε οι εύκαμπτοι σωλήνες σύνδεσης [16] να έχουν ευθεία πορεία και να μην μαγκωθούν.
- Τοποθετήστε την τσιμούχα του ποδιού βάσης [3] στην αντίστοιχη αύλακα του ποδιού βάσης [1c]. Διασφαλίστε ότι η τσιμούχα του ποδιού βάσης [3] είναι σωστά τοποθετημένη μέσα στην αντίστοιχη αύλακα.
- Τοποθετήστε το σώμα της μπαταρίας [1] πάνω στο έπιπλο νιπτήρα, έτσι ώστε το πόδι βάσης [1c] να περικλείει την οπή διάτρησης υποδοχής για την μπαταρία (βλ. εικ. G και H).
- Οδηγήστε τον στεγανοποιητικό δακτύλιο σιλικόνης [4], την μεταλλική ροδέλα ασφαλείας [5] και το παξιμάδι στερέωσης [6] από κάτω πάνω από τους εύκαμπτους σωλήνες σύνδεσης [16] (βλ. εικ. H).
- Στερεώστε την μπαταρία στο έπιπλο νιπτήρα, βιδώνοντας το παξιμάδι στερέωσης [6] από κάτω με το χέρι μέχρι το τέρμα στη βάση της μπαταρίας (βλ. εικ. H).
- Βιδώστε τους εύκαμπτους σωλήνες σύνδεσης [16] στις γωνιακές βαλβίδες της σύνδεσης τοίχου (βλ. εικ. I).
- **Υπόδειξη:** Προσέξτε να τοποθετήσετε τους ελαστικούς σωλήνες σύνδεσης [16] σωστά στην εκάστοτε σύνδεση κρύου ή ζεστού νερού.
- **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!** Μην ανοίξετε ακόμα την παροχή ζεστού και κρύου νερού.

● Εγκατάσταση κουτιού αισθητήρα (βλ. εικ. J–M)

- **Υπόδειξη:** Σε περίπτωση που θέλετε να στερεώσετε το κουτί αισθητήρα [11] με βίδες και παρεμβύσματα,

χρειάζεστε για το βήμα αυτό ένα σταυροκατσάβιδο PH1 x80 mm (δεν περιλαμβάνεται στα περιεχόμενα παράδοσης).

- Τοποθετήστε την στερέωση τοίχου [13] του κουτιού αισθητήρα στα πλακάκια κάτω από τον νιπτήρα ή στο έπιπλο από κάτω, χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο υλικό στερέωσης [15] (βίδες και παρεμβύσματα ή αυτοκόλλητο επίθεμα 3M) (βλ. εικ. J).
- Λύστε το κουτί αισθητήρα [11] και το κάτω τμήμα του [12] και ξεχωρίστε τα στρέφοντας και τραβώντας δυνατά.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες [14] στις τώρα ανοιγμένες θήκες μπαταριών του κουτιού αισθητήρα [11]. Προσέξτε σχετικά τη σωστή πολικότητα (+/-).
- Κλείστε ξανά τις θήκες των μπαταριών, εισαγάγοντας το κουτί του αισθητήρα [11] στο κάτω τμήμα του [12] και πιέζοντας ελαφρά και τα δύο τμήματα μαζί (βλ. εικ. K).
- Εισάγετε τα άκρα των καλωδίων της μπαταρίας [1d] και του κουτιού αισθητήρα [11a] το ένα μέσα στο άλλο (βλ. εικ. L).
- Τοποθετήστε το συναρμολογημένο κουτί αισθητήρα [11] στην ήδη τοποθετημένη στερέωση τοίχου [13] για το κουτί αισθητήρα (βλ. εικ. M).

● Εγκατάσταση σετ αποχέτευσης (βλ. εικ. N–O)

- Απομακρύνετε το προστατευτικό καπελάκι καθώς και την επιπλέον προστασία της αποχέτευσης [7] και βιδώστε το κόντρα παξιμάδι [10] και την κάτω σιμούχα αποχέτευσης [9] από το σπείρωμα της αποχέτευσης [7].
- Εισαγάγετε την αποχέτευση [7] με την επάνω σιμούχα σιλικόνης [8] στην αποχέτευση του επίπλου νιπτήρα και βιδώστε την κάτω σιμούχα αποχέτευσης [9] και το κόντρα παξιμάδι [10] από κάτω επάνω στο σπείρωμα (βλ. εικ. N).
- Ελέγξτε ότι λειτουργεί σωστά το σετ αποχέτευσης: Για να κλείσετε την αποχέτευση νερού, ενεργοποιήστε το σετ αποχέτευσης, πατώντας το πώμα [7a]. Για την αποστράγγιση του νερού πατήστε εκ νέου από πάνω το πώμα [7a].
- Ανοίξτε τώρα την παροχή ζεστού και κρύου νερού.

Εγκαταστήσατε με επιτυχία την μπαταρία (βλ. εικ. O).

● Χειρισμός

● Θέση σε λειτουργία

Ελέγξτε πολύ προσεκτικά τη στεγανότητα όλων των συνδέσεων μετά την πρώτη θέση σε λειτουργία.

Ρυθμίζετε τη λειτουργία της μπαταρίας ως εξής:

- Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του νερού, γυρίστε τον πλαϊνό μοχλό της μπαταρίας [1b] προς τα εμπρός (κρύο νερό) ή προς τα πίσω (ζεστό νερό) (βλ. εικ. P).

Υπόδειξη: Η μπαταρία διαθέτει λειτουργία αισθητήρα. Ο αισθητήρας [1a] βρίσκεται στην εμπρόσθια πλευρά του σώματος της μπαταρίας [1]. Όταν το χέρι προσεγγίσει την περιοχή του αισθητήρα (~130 mm μπροστά από τον αισθητήρα [1a]), ξεκινά η ροή του νερού (βλ. εικ. Q).

● Συντήρηση και καθαρισμός

● Φροντίδα και καθαρισμός μπαταρίας

Έχετε υπόψη σας ότι οι μπαταρίες απαιτούν ιδιαίτερη φροντίδα. Για τον λόγο αυτόν, τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΖΗΜΙΑΣ!** Μη χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση για τον καθαρισμό βενζίνη, διαλυτικά ή επιθετικά καθαριστικά μέσα ή σκληρές βούρτσες καθαρισμού κτλ. Αυτά μπορεί να καταστρέψουν την εξωτερική επιφάνεια του προϊόντος.
- Μετά από κάθε χρήση σκουπίζετε καλά την μπαταρία σας με στεγνό πανί προς αποφυγή πιθανών επικαθίσεων αλάτων.
- Καθαρίζετε το προϊόν με ένα νωπό, μαλακό πανί και, εάν χρειαστεί, με ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- **ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!** Προσέχετε, ώστε να μην φθαρεί το κάλυμμα του αισθητήρα [1a]. Διαφορετικά μπορεί να προκύψουν διαταραχές λειτουργίας.
- Διατηρείτε το κάλυμμα του αισθητήρα [1a] καθαρό, για να αποφύγετε την ψευδή ενεργοποίηση.

● Καθαρισμός ρυθμιστή δέσμης νερού (βλ. εικ. R)

- Για να καθαρίσετε τον ρυθμιστή δέσμης νερού **18**, ξεβιδώστε τον αντίθετα στη φορά των δεικτών του ρολογιού, χρησιμοποιώντας το κλειδί ρυθμιστή δέσμης νερού **19** και αφαιρέστε τον ρυθμιστή δέσμης νερού **18** και την τσιμούχα του ρυθμιστή δέσμης νερού **17**.
- Αφαιρέστε τα υπολείμματα αλάτων από τον ρυθμιστή δέσμης νερού **18** και βιδώστε ξανά τα επιμέρους τμήματα, χρησιμοποιώντας το κλειδί ρυθμιστή δέσμης νερού **19**.

Υπόδειξη: Η μη τήρηση των οδηγιών φροντίδας ενδέχεται να έχει ως συνέπεια ζημιές στην επιφάνεια του προϊόντος. Σε τέτοιες περιπτώσεις δεν γίνονται δεκτές αξιώσεις παροχής εγγύησης.

● Απόουση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.

Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίψετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι ελαττωματικές ή εξαντλημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται. Δίνετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και/ή το προϊόν πίσω στα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.



Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

Απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και συγκαταλέγονται στα απορρίμματα ειδικής επεξεργασίας. Τα χημικά σύμβολα βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Για το λόγο αυτό παραδώστε τις εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία συλλογής.

● Πληροφορίες

● Ποσιμότητα του νερού βρύσης

Ενημερωθείτε από τις τοπικές σας υπηρεσίες σχετικά με την ποσιμότητα του νερού βρύσης στον δήμο ή την κοινότητά σας. Γενικά, σχετικά με την ποσιμότητα του νερού βρύσης ισχύει η ακόλουθη σύσταση:

- Αφήνετε το νερό να τρέξει από τη βρύση για σύντομο χρονικό διάστημα, εάν έχει παραμείνει στους αγωγούς για περισσότερο από τέσσερις ώρες. Μην χρησιμοποιείτε στάσιμο νερό για την παρασκευή φαγητών και ποτών, ιδιαίτερα για τη βρεφική διατροφή. Ειδιάλλως ενδέχεται να προκύψουν προβλήματα υγείας. Μπορείτε να αναγνωρίσετε το καθαρό νερό από το γεγονός ότι εξέρχεται από τη βρύση αισθητά πιο κρύο από το στάσιμο νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε στάσιμο νερό από επιχρωμιωμένους αγωγούς για τη διατροφή και/ή τη σωματική σας υγιεινή, εάν είστε αλλεργικοί στο νικέλιο. Το νερό αυτό ενδέχεται να περιέχει αυξημένη ποσότητα νικελίου και να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό από αγωγούς μολύβδου για την παρασκευή βρεφικών τροφών και/ή κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης για την παρασκευή τροφίμων. Ο μόλυβδος απελευθερώνεται στο πόσιμο νερό και είναι ιδιαίτερα βλαβερός για την υγεία των βρεφών και των νηπίων.
- Αφήνετε να τρέχει τακτικά ζεστό νερό (τουλάχισ. 70 °C) μέσα από την μπαταρία, για να αποτρέψετε τον κίνδυνο σχηματισμού λεγιονέλλας.

● **Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών**

● **Εγγύηση**

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιοδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 5 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 5 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουςιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε

ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● **Εξυπηρέτηση πελατών**



Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

GERMANIA

Τηλ. 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

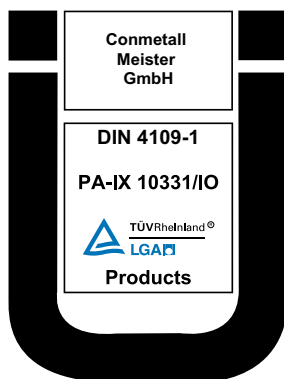
IAN 50882_2507

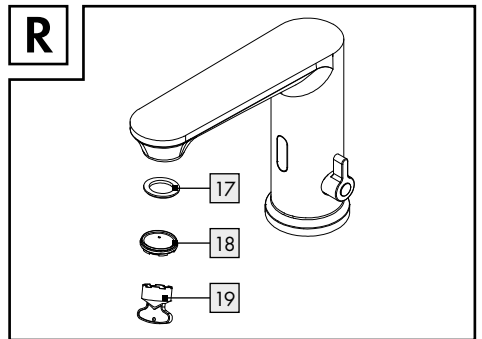
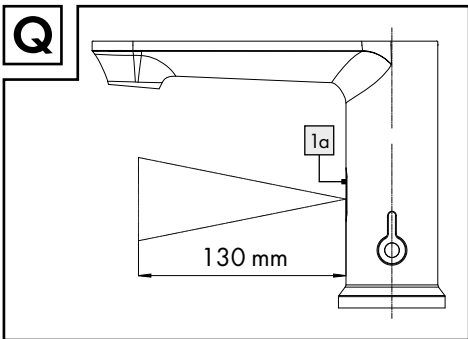
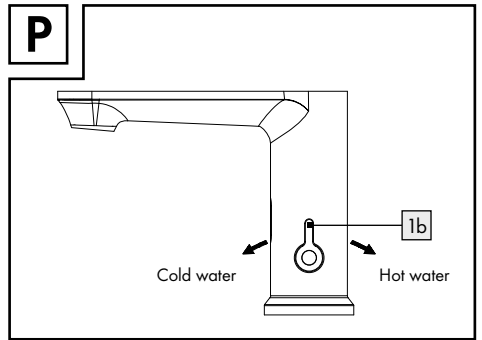
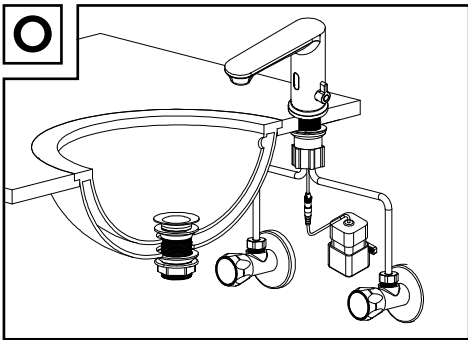
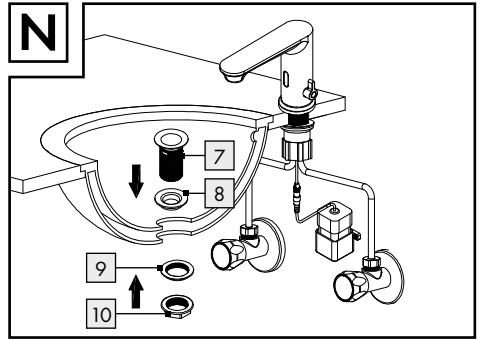
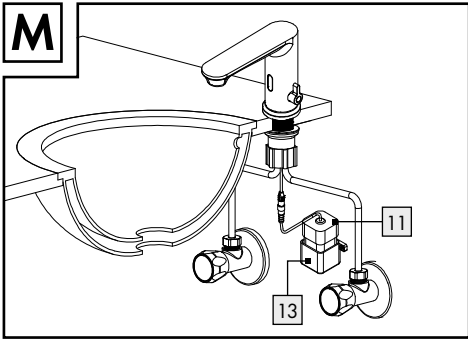
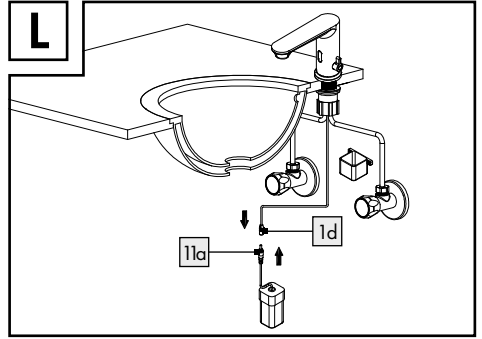
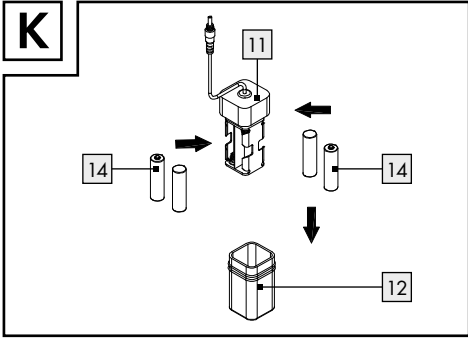
Για οποιοσδήποτε ερωτήσεις έχετε πρόχειρο το απόκομμα του ταμείου και τον κωδικό προϊόντος (IAN 50882_2507), ως αποδεικτικό αγοράς.



Σερβική σφραγίδα συμμορφωσης

● **Χαρακτηριστικό συμφωνίας**





Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
DEUTSCHLAND
cm@comei.info
Art.-No. WU6823750-8

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij
Stav informací · Stav informácií · Stanje informacija · Stanje
informacija · Последно ажурирање на информации
Status i informacioneve · Versiunea informațiilor
Актуалност на информацијата · Έκδοση των πληροφοριών:
09/2025 · Ident.-No.: WU6823750-8092025-3

IAN 508882_2507

3 